

Manual del usuario de Nokia X6-00

Edición 3.2

Contenido		Su dispositivo	28
		Configuración del teléfono	28
Seguridad	6	Transferir contenido por primera vez	29
Acerca de su dispositivo	7	Indicadores en pantalla	29
Servicios de red	8	Control de volumen y altavoz	31
Inicio	10	Accesos directos	32
Teclas y partes	10	Ubicaciones de la antena	33
Insertar la tarjeta SIM y la batería	12	Barra de contactos	33
Cargar la batería	14	Perfil Desconectado	34
Encender el dispositivo	16	Configuraciones de sensor y rotación de pantalla	35
Bloquear las teclas y la pantalla táctil	16	Auricular	35
Pantalla de inicio	17	Retirar la tarjeta SIM	36
Tecla multimedia	19	Colocar una correa de mano	37
Acceder al menú	19	Bloqueo remoto	37
Acciones de la Pantalla táctil	20	Realizar llamadas	38
Cambiar el tono de timbre	22	Pantalla táctil durante llamadas	38
Soporte	22	Llamadas de voz	38
Visite Ovi	23	Durante una llamada	39
Acerca de la Tienda de Ovi	23	Buzón de voz	41
Buscar ayuda	23	Contestar o rechazar una llamada	41
Ayuda en el dispositivo	24	Realizar una llamada de multiconferencia	42
Soluciones de accesibilidad	24	Marcación rápida de un número de teléfono	43
Actualizar el software con la PC	25	Llamada en espera	43
Configuraciones	25	Marcación por voz	44
Códigos de acceso	25	Realizar una llamada de video	45
Prolongar la duración de la batería	26	Durante una llamada de video	46
Aumentar la memoria disponible	27		

Contestar o rechazar una llamada de video	47
Compartir video	48
Registro	52

Escribir texto 54

Modos de ingreso automático	54
Teclado virtual	55
Teclado alfanumérico	56
Configuraciones de ingreso táctil	59

Contactos 59

Guardar y editar nombres y números	59
Barra de herramientas de contactos	60
Administrar nombres y números	60
Asignar números y direcciones predeterminados	61
Tonos de timbre, imágenes y textos de llamada para contactos	61
Copiar contactos	62
Servicios SIM	63

Mensajería 64

Vista principal de Mensajería	64
Escribir y enviar mensajes	65
Buzón de entrada de mensajes	67
Configurar el e-mail	69
Nokia Messaging	69
Buzón de correo	70
Mail for Exchange	74

Ver mensajes en una tarjeta SIM	75
Mensajes de difusión celular	75
Comandos de servicio	75
Configuraciones de mensajes	76
Contactos en Ovi	79

Personalizar el dispositivo 88

Cambiar la apariencia de su dispositivo	88
Perfiles	89

Carpeta Música 89

Reproductor de música	89
Música Ovi	94
Nokia Podcasting	95
Radio	97

Galería 98

Ver y organizar archivos	98
Ver imágenes y videos	99
Organizar imágenes y videoclips	100
Modo salida de TV	100

Cámara 102

Activar la cámara	102
Capturar una imagen	102
Grabación de video	110

Posicionamiento (GPS) 111

Acerca de GPS	111
GPS asistido (A-GPS)	112

4 Contenido

Sostener el dispositivo de manera correcta	113
Sugerencias para crear una conexión GPS	114
Solicitudes de posición	115
Marcas	115
Datos GPS	116
Configuraciones de posicionamiento	116

Mapas 118

Vista general de mapas	118
Ver su ubicación y el mapa	119
Vista de mapa	120
Cambiar la apariencia del mapa	120
Descargar y actualizar mapas	121
Acerca de los métodos de posicionamiento	121
Buscar una ubicación	123
Ver detalles de la ubicación	123
Guardar lugares y rutas	124
Ver y organizar lugares o rutas	125
Enviar lugares a sus amigos	126
Sincronizar los Favoritos	126
Obtener guía de voz	127
Conducir al destino	128
Vista de navegación	129
Obtener información del tráfico y de seguridad	129
Caminar al destino	130
Planificar una ruta	130

Conectividad 132

Conexiones de datos y puntos de acceso	132
Configuraciones de red	133
Conexión Wi-Fi/WLAN	134
Puntos de acceso	138
Ver las conexiones de datos activas	144
Sincronización	144
Conectividad Bluetooth	145
Transferir datos mediante un cable USB	150
Conexiones de PC	151
Configuraciones administrativas	152

Compartir en línea 154

Acerca de Compartir en línea	154
Suscribirse a servicios	154
Administrar las cuentas	155
Crear un registro	155
Registre archivos de Galería	156

Nokia Video Centre 156

Ver y descargar videoclips	156
Vínculos de video	158
Mis videos	158
Transferir videos desde su PC	159
Configuraciones del Centro de video	160

Explorador Web 160

Explorar la Web	161
-----------------	-----

Barra de herramientas del explorador	162
Navegar por las páginas	163
Vínculos Web y blogs	163
Widgets	164
Búsqueda de contenido	164
Favoritos	165
Vaciar la caché	166
Seguridad de conexión	166

Buscar 167

Acerca de Buscar	167
Iniciar una búsqueda	167

Otras aplicaciones 168

Reloj	168
Agenda	170
Administrador de archivos	171
Quickoffice	172
Administrador aplicaciones	173
Actualizaciones de software por aire	177
RealPlayer	178
Grabadora	180
Escribir una nota	181
Realizar un cálculo	181
Convertidor	181
Diccionario	181

Configuraciones 182

Configuraciones del teléfono	182
Config. llamada	192

Solución de problemas 194

Información del producto y de seguridad 199

Índice 209

Seguridad

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información.

ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO



Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

INTERFERENCIA



Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS



Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.

SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO



Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PIEZAS DE VIDRIO



La cubierta frontal del dispositivo está fabricada de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si se deja caer el dispositivo en una superficie dura o si recibe un impacto considerable. Si el vidrio se rompe, no toque las piezas de vidrio del dispositivo ni intente remover el vidrio roto del dispositivo. Deje de utilizar el dispositivo hasta que personal de servicio calificado reemplace el vidrio.

Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil descrito en este manual está aprobado para su uso en las redes UMTS 850, 1900, 2100, y redes GSM 850, 900, 1800, 1900 . Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Su dispositivo admite diversos métodos de conectividad y, al igual que las computadoras, puede estar expuesto a virus y otro contenido dañino. Tenga precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la exploración y las descargas. Instale y utilice sólo los servicios y programas de software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad y protección adecuadas, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified™. Considere la instalación de software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada.

Su dispositivo puede incluir favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, y también puede permitirle el acceso a sitios de terceros. Estos sitios no están afiliados a Nokia y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si accede a dichos sitios, tome las precauciones de seguridad o contenido.

Aviso:

Para usar cualquier función de este dispositivo, excepto la alarma, es necesario que el dispositivo esté encendido. No encienda el dispositivo cuando el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

Cree copias de seguridad o lleve un registro escrito de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

Antes de conectar el teléfono a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

La resolución de la imagen en este manual puede verse distinta.

Consulte el manual del usuario para obtener información importante acerca de su dispositivo.

La lista de países y territorios incluidos en la aplicación "Reloj Mundial" está confeccionada exclusivamente sobre la base de los husos horarios y no se refiere a títulos de soberanía.

Servicios de red

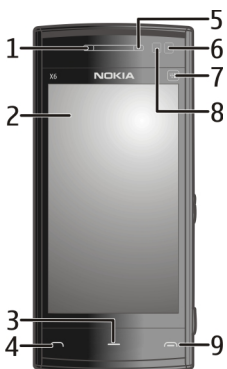
Para usar el dispositivo, debe estar suscrito a un proveedor de servicios móviles. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes; el uso de otras funciones

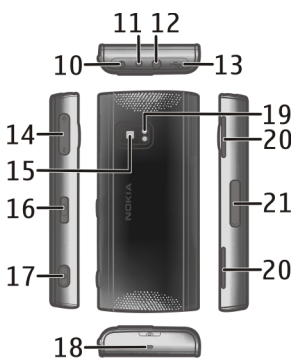
puede estar sujeto a acuerdos específicos con su proveedor de servicios. Los servicios de red involucran la transmisión de datos. Consulte a su proveedor de servicios los detalles sobre cobros en su red local y cuando está en roaming en otras redes. Su proveedor de servicios puede explicarle cuáles son los cobros que se aplican. Algunas redes pueden tener limitaciones que afectan la manera en que utiliza algunas funciones de este dispositivo que requieren soporte de la red, tales como compatibilidad con tecnologías específicas como protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en protocolos TCP/IP y caracteres que dependen del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado la desactivación o no activación de ciertas funciones de su dispositivo. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo. El dispositivo puede tener también elementos personalizados, como nombres de menú, el orden de los menús e iconos.

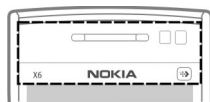
Inicio

Teclas y partes

1 – Audífono	
2 – Pantalla táctil	
3 – Tecla Menú	
4 – Tecla Llamar	
5 – Sensor de luz	
6 – Cámara secundaria	
7 – Tecla multimedia	
8 – Sensor de proximidad	
9 – Tecla Finalizar	

10 – Tecla Encender/Apagar	
11 – Conector del cargador	
12 – Conector Nokia AV (3,5 mm)	
13 – Conector micro USB	
14 – Tecla de zoom/volumen	
15 – Lente de la cámara	
16 – Interruptor de bloqueo	
17 – Tecla Capturar	
18 – Micrófono	
19 – Flash de la cámara	
20 – Altavoces	
21 – Cubierta de la ranura de la tarjeta SIM	

Durante un uso prolongado como una llamada de video activa y una conexión de datos de alta velocidad, es posible que el dispositivo adquiera temperatura y se entibie. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona en forma adecuada, llévalo a su centro de servicio autorizado más cercano.

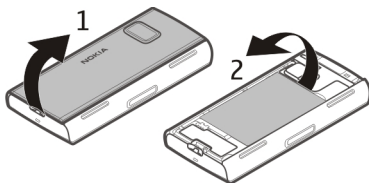


No cubra el área que está sobre la pantalla táctil, por ejemplo, con una película protectora o cinta.

Insertar la tarjeta SIM y la batería

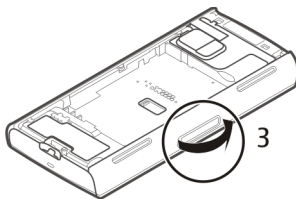
Insertar la tarjeta SIM

Importante: Para evitar daños en la tarjeta SIM, retire siempre la batería antes de insertar o retirar la tarjeta.

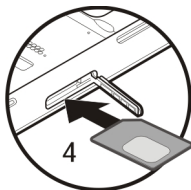


- 1 Retire la cubierta posterior.
- 2 Si la batería está insertada, quite la batería.

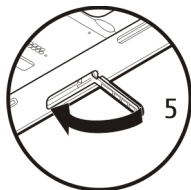
Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.



- 3 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta SIM.



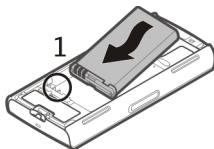
- 4 Inserte una tarjeta SIM en la ranura. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia arriba y que la esquina biselada esté orientada hacia el dispositivo. Presione la tarjeta.



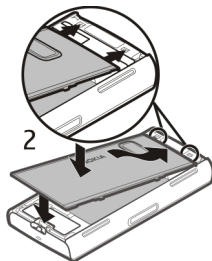
- 5 Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta SIM. Asegúrese de que la tapa esté correctamente cerrada.

Si la tarjeta SIM no está correctamente instalada, el dispositivo sólo se puede usar en el perfil Desconectado.

Insertar la batería



- 1 Inserte la batería.



- 2 Para volver a colocar la cubierta, dirija los seguros de bloqueo superiores hacia las ranuras. Primero, presione la cubierta en la mitad, de modo que los seguros del medio encajen en su lugar. Cuando los seguros de bloqueo del medio encajen en su lugar, presione la cubierta en la parte inferior del dispositivo.

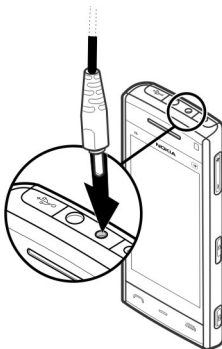
[Consulte "Retirar la tarjeta SIM", pág. 36.](#)

Cargar la batería

Su batería viene parcialmente cargada de fábrica. Si el dispositivo indica que la carga es baja, haga lo siguiente:

- 1 Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.

2 Conecte el cargador al dispositivo.

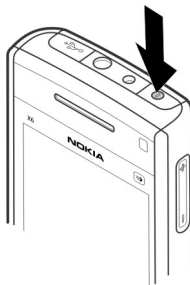



3 Cuando el dispositivo indique una carga completa, desconecte el cargador del dispositivo y luego del tomacorriente.

No es necesario que cargue la batería durante un período de tiempo específico; además, puede utilizar el dispositivo mientras se está cargando. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Sugerencia: Cuando no utilice el cargador, desconéctelo del tomacorriente de pared. Un cargador conectado al tomacorriente de pared consume energía incluso cuando no está conectado al dispositivo.

Encender el dispositivo



- 1 Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar.
- 2 Si el dispositivo solicita un código PIN o código de bloqueo, ingréselo y seleccione **Aceptar**. Para eliminar un número, seleccione . La configuración de fábrica para el código de bloqueo es **12345**.
- 3 Seleccione su ubicación. Si por error elije la ubicación incorrecta, seleccione **Atrás**.
- 4 Ingrese la fecha y la hora. Cuando usa el formato de reloj de 12 horas, para alternar entre a.m y p.m, seleccione cualquier número.

Bloquear las teclas y la pantalla táctil

Para bloquear o desbloquear la pantalla táctil y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo del costado del dispositivo.

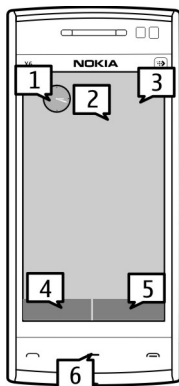
Cuando la pantalla táctil y las teclas se bloquean, la pantalla táctil se apaga y las teclas quedan inactivas.

Para cambiar las configuraciones del bloqueo automático de la pantalla y de las teclas, seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Admin. teléfono > Bloq. tecl. auto > Per. bloq. auto. teclado.**

Pantalla de inicio


La pantalla de inicio es el punto de partida donde puede reunir todos los contactos y accesos directos de aplicaciones importantes.

Elementos interactivos de la pantalla




Para abrir la aplicación Reloj, seleccione el reloj (1).

Para abrir la agenda, o para cambiar el perfil, seleccione la fecha y el nombre del perfil (2).

Para ver o cambiar las configuraciones de conectividad () , para ver las LAN inalámbricas (WLAN) disponibles si la búsqueda de WLAN está activada o para ver eventos perdidos, seleccione la esquina superior derecha (3).

Para realizar una llamada telefónica, seleccione **Teléfono** o  (4).

Para abrir la lista de contactos, seleccione **Contactos** o  (5).

Para abrir el menú principal, pulse la tecla Menú (6).

Comenzar a usar la barra de contactos

Para comenzar a usar la barra de contactos y agregar contactos a la pantalla de inicio, seleccione  > **Opciones** > **Nuevo contacto**, y siga las instrucciones.

Cambiar el tema de la pantalla de inicio

Para cambiar el tema o los accesos directos de la pantalla de inicio, seleccione **Menú** > **Configurac. y Personal** > **Pantalla inicio**.

Teclas de música

Cuando la música o la radio se esté reproduciendo en segundo plano, la pantalla de inicio muestra las teclas de música (reproducir/pausa, retroceder anterior y adelantar siguiente).

Tecla multimedia



Para acceder a aplicaciones como el reproductor de música o el explorador, seleccione la tecla multimedia (icono de una flecha hacia la derecha) para abrir la barra multimedia, y seleccione la aplicación.

Sugerencia: Mantenga el dedo sobre el icono para ver el nombre de la aplicación. Para abrir la aplicación, levante el dedo. De lo contrario, aleje el dedo del icono.

Acceder al menú

Para acceder al menú, pulse la tecla Menú.

Para abrir una aplicación o una carpeta en el menú, seleccione el elemento.

Acciones de la Pantalla táctil

Tocar y tocar dos veces

Para abrir una aplicación u otro elemento en la pantalla táctil, por lo general la toca con el dedo. Sin embargo, para abrir los siguientes elementos, debe tocarlos dos veces.

- Ordenar elementos en una aplicación, como la carpeta Borradores en la lista de carpetas de Mensajería

Sugerencia: Cuando abre una vista de lista, el primer elemento ya está resaltado. Para abrir el elemento resaltado, tóquelo dos veces.

- Aplicaciones y carpetas en el menú cuando usa el tipo de vista de lista
- Archivos en una lista de archivos, por ejemplo, una imagen en la vista de imágenes y videos en Galería.

Si toca un archivo o un elemento similar una vez, no se abrirá, sino que quedará resaltado. Para ver las opciones disponibles para el elemento, seleccione

Opciones o, si está disponible, seleccione un icono desde una barra de herramientas.

Seleccionar

En esta documentación de usuario, abrir aplicaciones o elemento tocándolos una o dos veces se denomina "seleccionar". Si necesita seleccionar varios elementos en una secuencia, los textos en pantalla para seleccionar están separados por flechas.

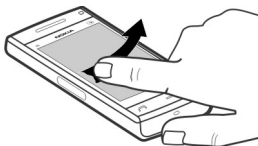
Ejemplo: Para seleccionar **Opciones** > **Ayuda**, toque **Opciones** y luego toque **Ayuda**.

Arrastrar

Para arrastrar, coloque el dedo sobre la pantalla y deslícelo por la pantalla.

Ejemplo: Para desplazarse hacia arriba o abajo en una página Web, arrastre la página con el dedo.

Deslizar



Para deslizar, desplace el dedo rápidamente hacia la izquierda o la derecha en la pantalla.

Ejemplo: Cuando vea una imagen, para ver la imagen siguiente o anterior, deslice la imagen a la izquierda o la derecha, respectivamente.

Sugerencia: Cuando la pantalla táctil está bloqueada, para responder una llamada, o para detener una alarma de reloj o agenda, deslice el dedo por la pantalla. Siga las indicaciones en pantalla.

Desplazarse

Para desplazarse hacia arriba o abajo en listas que tienen una barra de desplazamiento, arrastre el control deslizante de la barra de desplazamiento.

Para desplazarse por listas más largas, toque brevemente la lista. Mientras más rápido lo haga, más rápido se moverá la lista. Si toca rápidamente hacia arriba, la lista sigue el movimiento y se mueve hacia abajo.

Para seleccionar un elemento de una lista giratoria y detener el movimiento, toque el elemento.

Sugerencia: Para ver una descripción breve de un icono, coloque el dedo en el icono. Las descripciones no están disponibles para todos los iconos.

Luz de la pantalla táctil

Para encender la luz de la pantalla, tóquela.

Si la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, cuando toca la pantalla la luz no se enciende. Para desbloquear la pantalla y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo.

Cambiar el tono de timbre

Seleccione **Menú > Configurac. y Personal > Perfiles**.

Para personalizar un perfil, desplácese hasta el perfil y seleccione **Opciones > Personalizar**.

Soporte

Cuando desee obtener más información sobre cómo usar su producto o si no está seguro de cómo debería funcionar su dispositivo, visite www.nokia.com/support, o el uso de un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/support. También puede seleccionar **Menú > Ayuda** en su dispositivo.

Si esto no resuelve su problema, siga una de estas indicaciones:

- Restaure las configuraciones de fábrica originales.
- Actualizar el software del dispositivo.

Si esto no resuelve el problema, comuníquese con Nokia para obtener opciones de reparación. Visite www.nokia.com/repair, o en América Latina, www.nokia-latinoamerica.com/centrosdeservicio. Antes de enviar su dispositivo a reparación, siempre realice copias de seguridad de los datos almacenados en él.


Visite Ovi

Ovi contiene servicios proporcionados por Nokia. Con Ovi, puede crear una cuenta de correo, compartir sus imágenes y videos con amigos y familiares, planificar viajes y ver ubicaciones en un mapa, descargar juegos, aplicaciones, videos y tonos para su dispositivo, además de comprar música. Los servicios disponibles pueden variar según la región y no todos los idiomas están disponibles.

Para acceder a los servicios Ovi, visite www.ovi.com (en inglés) y registre su cuenta Nokia.

Para obtener más información sobre cómo usar los servicios, consulte las páginas de soporte de cada servicio.

Acerca de la Tienda de Ovi

 En la Tienda Ovi, puede descargar juegos móviles, aplicaciones, videos, imágenes y tonos de timbre en su dispositivo. Algunos elementos son gratuitos; hay otros que deberá comprar con su tarjeta de crédito o por medio de su cuenta telefónica. La Tienda Ovi le ofrece contenido compatible con su dispositivo móvil y acorde a sus gustos y localidad.

Buscar ayuda

Para conocer centros de servicios locales e información de garantía, consulte el folleto adicional.

Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que brindan ayuda para usar las aplicaciones de su dispositivo.

Para acceder a los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú > Ayuda** y la aplicación para la que desea leer las instrucciones.

Cuando se abre una aplicación, para acceder al texto de ayuda de la vista actual, seleccione **Opciones > Ayuda**.

Mientras lee las instrucciones, para cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones > Disminuir tam. fuente o Aumentar tam. fuente**.

Puede encontrar enlaces a temas relacionados al final del texto de ayuda.

Si selecciona una palabra subrayada, se muestra una breve explicación.

Los textos de ayuda usan los siguientes indicadores:



Enlace a un tema de ayuda relacionado.



Enlace a la aplicación analizada.

Mientras lee las instrucciones, para alternar entre los textos de ayuda y la aplicación abierta en segundo plano, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y la aplicación deseada.

Soluciones de accesibilidad

Nokia está comprometida a desarrollar teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, incluidas las que tengan alguna discapacidad. Para obtener más información, consulte el sitio Web de Nokia en www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

Actualizar el software con la PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software del dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, necesita una PC compatible, acceso a Internet por banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo a la PC.

Para obtener más información y para descargar la aplicación Nokia Software Updater, vaya a www.nokia.com/softwareupdate (en inglés) o en Latinoamérica, www.nokia-latinoamerica.com/nsu.

Configuraciones

Su dispositivo normalmente cuenta con ajustes de MMS, GPRS, streaming e Internet móvil configurados automáticamente en el dispositivo, basado en la información del proveedor de servicios de red. Puede que ya tenga instaladas en el dispositivo configuraciones del proveedor de servicios o puede que las reciba o deba solicitarlas a los proveedores de servicios de red como un mensaje especial.

Códigos de acceso

En caso de olvidar cualquiera de los códigos de acceso, comuníquese con su proveedor de servicios.

Código del Número de identificación personal (PIN) — Este código protege a su tarjeta SIM contra el uso no autorizado. El código PIN (de 4 a 8 dígitos) normalmente viene con la tarjeta SIM. Después de ingresar el código PIN tres veces seguidas en forma incorrecta, el código se bloquea y necesita el código PUK para desbloquearlo.

Código UPIN — Este código puede proporcionarse con la tarjeta USIM. La tarjeta USIM es una versión mejorada de la tarjeta SIM y la admiten los teléfonos móviles 3G.

Código PIN2 — Este código (de 4 a 8 dígitos) se proporciona con algunas tarjetas SIM y es necesario para acceder a ciertas funciones del dispositivo.

Código de bloqueo (también denominado código de seguridad) — El código de bloqueo protege su dispositivo contra el uso no autorizado. El código predeterminado es 12345. Puede crear y cambiar el código, y configurar el

dispositivo para que solicite el código. Mantenga en secreto el nuevo código de bloqueo, en un lugar seguro y apartado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, el dispositivo necesitará servicio técnico. Es posible que se apliquen cargos adicionales y que todos los datos personales almacenados en su dispositivo sean borrados. Para obtener más información, comuníquese con un centro de atención Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

Código Clave de desbloqueo personal (PUK) y código PUK2 — Estos códigos (de 8 dígitos) son necesarios para cambiar un código PIN o código PIN2 bloqueados, respectivamente. Si los códigos no vienen con la tarjeta SIM, comuníquese con el proveedor de servicios de red cuya tarjeta SIM tiene en el dispositivo.

Código UPUK — Este código (de 8 dígitos) es necesario para cambiar un código UPIN bloqueado. Si el código no viene con la tarjeta USIM, comuníquese con el proveedor de servicios de red cuya tarjeta USIM tiene en el dispositivo.

Número de identificación internacional del equipo móvil (IMEI) — Este número (de 15 ó 17 dígitos) se usa para identificar a los dispositivos válidos en la red GSM. Este número permite bloquear el acceso de los teléfonos robados a la red, por ejemplo. Puede encontrar el número de IMEI de su dispositivo debajo de la batería.

Prolongar la duración de la batería

Muchas funciones del dispositivo aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil. Para ahorrar energía de la batería, tenga presente lo siguiente:

- Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth o permiten que dichas funciones se ejecuten en segundo plano mientras utiliza otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería. Desactive la tecnología Bluetooth cuando no la necesite.
- Las funciones que utilizan LAN inalámbrica (WLAN) o permiten que dichas funciones se ejecuten en segundo plano mientras utiliza otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería. La WLAN en el dispositivo Nokia se desactiva cuando no está intentando conectarse, no está conectado a un punto de acceso ni está buscando redes disponibles. Para reducir más el consumo de la batería, puede especificar que el dispositivo no busque redes disponibles o que las busque en segundo plano con menos frecuencia.

- Si configuró **Conex. paq. de datos** en **Si está disponible** en los ajustes de conexión y no hay cobertura para paquete de datos (GPRS), el dispositivo periódicamente intenta establecer una conexión de paquete de datos. Para prolongar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione **Conex. paq. de datos > Si es necesario**.
- La aplicación Mapas descarga nueva información de mapas cuando se mueve a otras áreas del mapa, lo que aumenta la demanda de energía de la batería. Puede impedir la descarga automática de nuevos mapas.
- Si la intensidad de la señal de la red celular tiene muchas variaciones en el área, el dispositivo debe buscar la red disponible repetidamente. Esto aumenta la demanda de energía de la batería.

Si en las configuraciones de red el modo de red está configurado en modo doble, el dispositivo busca la red UMTS. Puede configurar el dispositivo para que utilice sólo la red GSM. Para utilizar sólo la red GSM, seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Red > Modo de red > GSM**.

- La luz de fondo de la pantalla aumenta la demanda de energía de la batería. En las configuraciones de la pantalla, puede cambiar el tiempo de espera después del cual se apaga la luz de fondo y ajustar el sensor de luz que capta las condiciones de iluminación y ajusta el brillo de la pantalla. Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Pantalla > Límite de tiempo de luz o Sensor de luz**.
- Cuando se dejan aplicaciones ejecutándose en segundo plano, aumenta la demanda de energía de la batería. Para cerrar las aplicaciones que no utiliza, mantenga pulsada la tecla Menú, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y navegue hasta la aplicación con la tecla Menú. Mantenga pulsada la tecla Menú y seleccione **Salir**.

Aumentar la memoria disponible

¿Necesita más memoria disponible en el dispositivo para nuevas aplicaciones y contenido?

Ver cuánto espacio hay disponible para los diferentes tipos de datos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Adm. arch..**

Muchas funciones del dispositivo utilizan memoria para almacenar datos. El dispositivo le notifica si la memoria en diferentes ubicaciones de la memoria es insuficiente.

Aumentar la memoria disponible

Transfiera datos a la memoria masiva o a una computadora compatible.

Para eliminar datos que no necesite, utilice el Administrador de archivos o abra la aplicación correspondiente. Puede eliminar:

- Mensajes en las carpetas de Mensajería y mensajes de e-mail recuperados en el buzón
- Páginas Web guardadas.
- Información de contacto.
- Notas de Agenda.
- Aplicaciones del Administrador de aplicaciones que ya no necesita.
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de aplicaciones que instaló. Transfiera los archivos de instalación a una computadora compatible.
- Imágenes y videoclips de Galería. Cree una copia de seguridad de los archivos en una computadora compatible.

Su dispositivo

Configuración del teléfono

Al encender su dispositivo por primera vez, se abre la aplicación Configuración del teléfono.

Para acceder a la aplicación Configuración del teléfono en otro momento, seleccione **Menú > Aplicaciones > Config. teléf.**

Para establecer las conexiones del dispositivo, seleccione **Asistente config.**

Para transferir datos a su dispositivo desde un dispositivo Nokia compatible, seleccione **Transfer.**

Las opciones disponibles pueden variar.

Transferir contenido por primera vez

- 1 Seleccione **Menú > Configurac. > Transfer.**
- 2 Seleccione el tipo de conexión que desea utilizar para transferir datos y conecte los dispositivos. Ambos dispositivos deben admitir el tipo de conexión seleccionado.
Si selecciona la conectividad Bluetooth como el tipo de conexión, tal vez necesite vincular dispositivos.
- 3 En el dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir desde el otro dispositivo.

Una vez que la transferencia inicia, puede cancelarla y continuar en otro momento.

El contenido se transfiere desde la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente en su dispositivo. El tiempo de transferencia depende de la cantidad de datos a transferir.

Indicadores en pantalla



3G



El dispositivo está en uso en una red GSM (servicio de red).

El dispositivo está en uso en una red UMTS (servicio de red).

Tiene uno o más mensajes sin leer en el Buzón de entrada en Mensajería.

Ha recibido un e-mail nuevo en el buzón de correo remoto.



Hay mensajes a la espera de su envío en la carpeta Buzón de salida.
Tiene llamadas perdidas.



El tipo de timbre está configurado en Silencio y los tonos de alerta de mensaje y de e-mail están desactivados.
Un perfil programado está activo.



La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.



La alarma está activada.



La segunda línea de teléfono está en uso (servicio de red).



Todas las llamadas al dispositivo serán desviadas a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas de teléfono, un número indica la línea activa.



Hay un auricular compatible conectado al dispositivo.



Hay un cable de salida de TV compatible conectado al dispositivo.



Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.



Hay una llamada de datos activa (servicio de red).



Hay activa una conexión de paquete de datos GPRS (servicio de red). indica que la conexión está retenida y que hay una conexión disponible.



Una conexión de paquete de datos está activa en una parte de la red que admite EGPRS (servicio de red). indica que la conexión está retenida y que hay una conexión disponible. Los iconos indican que EGPRS está disponible en la red, pero el dispositivo no usa necesariamente una conexión EGPRS para transferir datos.



Hay activa una conexión de paquete de datos UMTS (servicio de red). indica que la conexión está suspendida y que se está estableciendo una conexión.









El acceso a paquetes de descarga de alta velocidad (HSDPA) es compatible y está activo (servicio de red). indica que la conexión está suspendida y que se está estableciendo una conexión.



Ha configurado el dispositivo para buscar redes LAN inalámbricas y hay una LAN disponible (servicio de red).



Hay una conexión LAN inalámbrica activa en una red que usa encriptación.

-  Hay una conexión LAN inalámbrica activa en una red que no usa encriptación.
-  La conectividad Bluetooth está activada.
-  Hay datos transmitiéndose mediante conectividad Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, significa que su dispositivo está intentando establecer conexión con otro dispositivo.
-  Hay una conexión USB activa.
-  La sincronización está activa.
-  El GPS está activo.

Control de volumen y altavoz

Ajustar el volumen de una llamada o clip de sonido

Use la teclas de volumen.



El altavoz incorporado le permite hablar y escuchar a un distancia corta sin tener que sostener el dispositivo en el oído.

Usar el altavoz durante una llamada

Seleccione **Activar altavoz**.

Desactivar el altavoz

Seleccione **Activar teléfono**.

Aviso:

La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

Accesos directos

Para alternar entre aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla Menú. Cuando se dejan aplicaciones ejecutándose en segundo plano, aumenta la demanda de energía de la batería y reduce su vida útil.

Para iniciar una conexión Web (servicio de red), en el teclado, toque y mantenga pulsada la tecla **0**.

Para acceder a aplicaciones disponibles en la barra de herramientas, como el reproductor de música y el explorador Web, en cualquier vista, pulse la tecla multimedia.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de Encender/Apagar y seleccione un perfil.

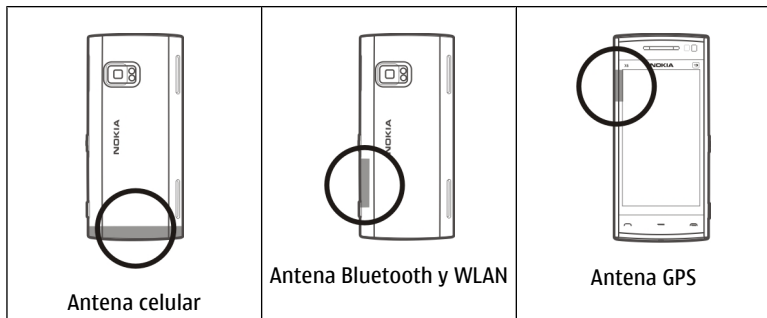
Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el teclado, toque y mantenga pulsada la tecla **1**.

Para abrir una lista con los últimos números marcados, en la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar.

Para usar los comandos de voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar.

Ubicaciones de la antena





Su dispositivo puede tener una antena interna y una externa. Evite tocar el área de la antena innecesariamente durante la transmisión o la recepción. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.




Barra de contactos

Para comenzar a usar la barra de contactos y agregar contactos a la pantalla de inicio, seleccione  > **Opciones** > **Nuevo contacto**, y siga las instrucciones.

Para comunicarse con el contacto, selecciónelo y elija alguna de las siguientes alternativas.

-  — Realice una llamada telefónica.
-  — Envíe un mensaje.
-  — Agregue un vínculo.
-  — Actualice vínculos.

 — Modifique configuraciones.

Para ver los eventos de llamada más recientes y otros eventos de comunicaciones pasadas con un contacto, seleccione un contacto. Para llamar al contacto, seleccione el evento de llamada. Para ver detalles de otros eventos, seleccione un evento de comunicación.

Para cerrar la vista, seleccione **X**.

Perfil Desconectado

El perfil Desconectado permite usar el dispositivo sin conectarse a la red celular inalámbrica. Cuando el perfil Desconectado está activo, puede usar el dispositivo sin una tarjeta SIM.

Activar el perfil Desconectado

Pulse la tecla Encender/Apagar de manera breve y seleccione **Desconectado**.

Cuando activa el perfil Desconectado, se cierra la conexión a la red celular. Todas las señales de radiofrecuencia hacia y desde el dispositivo a la red celular se bloquean. Si intenta enviar mensajes a través de la red celular, se colocan en la carpeta Buzón de salida para ser enviados con posterioridad.

Importante: En el perfil Desconectado no es posible realizar ni recibir llamadas ni usar otras funciones que requieren cobertura de la red celular. Sin embargo, es posible llamar al número de emergencia oficial programado en su dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar los perfiles para activar la función telefónica. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo.

Cuando ha activado el perfil Desconectado, puede usar una red LAN inalámbrica (WLAN), por ejemplo, para leer su e-mail o explorar Internet. También puede usar la conectividad Bluetooth mientras está en el perfil Desconectado. Recuerde cumplir

con cualquier requerimiento de seguridad aplicable al establecer y usar conexiones WLAN o Bluetooth.

Configuraciones de sensor y rotación de pantalla

Cuando activa los sensores en el dispositivo, puede controlar ciertas funciones al girar el dispositivo.

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Config. sensor**.

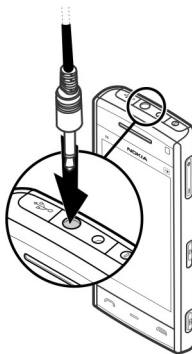
Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Sensores — Activar los sensores.

Control de activación — Seleccione **Silenciar llamadas** y **Pausa alarmas** para silenciar llamadas e interrumpir la alarma cuando gira el dispositivo y la pantalla queda hacia abajo. Seleccione **Girar auto. pantalla** para girar el contenido de la pantalla automáticamente cuando gira el dispositivo hacia la izquierda o lo vuelve a colocar en posición vertical. Es posible que algunas aplicaciones y funciones no permitan que el contenido de la pantalla gire.

Auricular

Puede conectar un auricular compatible o audífonos compatibles al dispositivo. Es posible que sea necesario seleccionar el modo de cable.



Aviso:

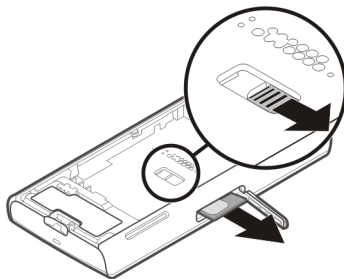
Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al Conector Nokia AV.

Cuando conecte al Conector Nokia AV algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

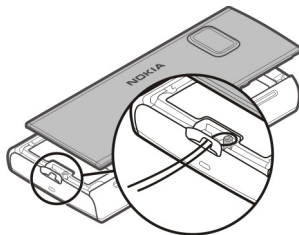
Retirar la tarjeta SIM

- 1 Para retirar la cubierta posterior, levántela del extremo inferior del dispositivo.
- 2 Retire la batería.



- 3 Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta SIM. En la abertura bajo la batería, empuje el borde hacia el lado para que la tarjeta SIM salga por la ranura. Saque la tarjeta SIM.
- 4 Vuelva a colocar la batería y la cubierta posterior.

Colocar una correa de mano



Bloqueo remoto

Puede bloquear el dispositivo de manera remota con un mensaje de texto previamente definido.

Activar bloqueo remoto

- 1 Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Admin. teléfono > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo remoto teléfono > Activado.**
- 2 Ingrese el contenido del mensaje de texto (5 a 20 caracteres), verifíquelo e ingrese el código de bloqueo.

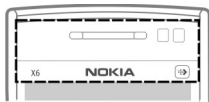
Bloquear el dispositivo de manera remota

Escriba el mensaje de texto previamente definido y envíelo al dispositivo. Para desbloquear su dispositivo, necesita el código de bloqueo.

Realizar llamadas

Pantalla táctil durante llamadas

El dispositivo tiene un sensor de proximidad. Para extender la vida útil de la batería y evitar selecciones accidentales, la pantalla táctil se desactiva automáticamente durante las llamadas, al colocar el dispositivo cerca de su oído.



No cubra el sensor de proximidad, por ejemplo, con película o cinta protectora.

Llamadas de voz

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** para abrir el marcador e ingrese el número telefónico, incluido el código de área. Para eliminar un número, seleccione **C**.
Para llamadas internacionales, seleccione ***** dos veces para ingresar el carácter **+** (que reemplaza el código de acceso internacional), e ingrese el código de país, el código de área (omite el 0, si es necesario), y el número telefónico. Es posible

que el carácter + como reemplazo del código de acceso internacional no funcione en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.

- 2 Para realizar una llamada, pulse la tecla Llamar.
- 3 Para finalizar la llamada (o cancelar el intento de llamada), pulse la tecla Finalizar.

Cuando pulsa la tecla Finalizar la llamada siempre termina, incluso si hay otra aplicación activa.



Para realizar una llamada desde la lista de contactos, seleccione **Menú > Contactos**.

Vaya al nombre que desea. O, seleccione el campo de búsqueda, ingrese las primeras letras o caracteres del nombre, y vaya al nombre.

Para llamar al contacto, pulse la tecla Llamar. Si ha guardado varios números para un contacto, seleccione el número que desea de la lista y pulse la tecla Llamar.

Durante una llamada

Silenciar o activar el micrófono

Seleccione  o .


Poner en espera una llamada de voz activa

Seleccione  o .


Activar el altavoz

Seleccione . Si conectó un auricular compatible con conectividad Bluetooth, para dirigir el sonido al auricular, seleccione **Opciones > Activar manos libres BT**.

Volver a cambiar al teléfono

Seleccione ).

Finalizar una llamada

Seleccione .

Alternar entre las llamadas activas y en espera

Seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Sugerencia: Para poner en espera una llamada activa, pulse la tecla Llamar. Para activar la llamada en espera, vuelva a pulsar la tecla Llamar.

Enviar secuencias de tonos DTMF

- 1 Seleccione **Opciones** > **Enviar DTMF**.
- 2 Ingrese la secuencia DTMF o búsquela en la lista de contactos.
- 3 Para ingresar un carácter de espera (w) o pausa (p), pulse la tecla * varias veces.
- 4 Para enviar el tono, seleccione **Aceptar**. Puede agregar tonos DTMF al número de teléfono o al campo DTMF en los detalles del contacto.

Finalizar una llamada activa y reemplazarla con otra llamada entrante

Seleccione **Opciones** > **Colgar y cambiar**.

Finalizar todas las llamadas

Seleccione **Opciones** > **Finaliz. todas llam..**

Muchas de las opciones que puede usar durante una llamada de voz son servicios de red.

Buzón de voz

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono**, y seleccione y mantenga pulsada la tecla **1**.


- 1 Para cambiar el número telefónico del buzón de voz, seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Buzón llamadas**, un buzón de voz y **Opciones > Cambiar número**.
- 2 Ingrese el nombre (recibido del proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

Contestar o rechazar una llamada

Para contestar una llamada cuando la pantalla táctil está bloqueada, deslice el dedo por la pantalla. Siga las indicaciones en pantalla.

Para contestar una llamada cuando la pantalla táctil está desbloqueada, pulse la tecla Llamar.

Para silenciar el tono de timbre de una llamada entrante cuando la pantalla táctil está bloqueada, deslice el dedo por la pantalla para desbloquearla.

Para silenciar el tono de timbre de una llamada entrante cuando la pantalla táctil está desbloqueada, seleccione .


Puede enviar un mensaje de texto sin rechazar la llamada, informando a la persona que llama que no puede contestar. Para activar la opción de mensaje de texto y escribir un mensaje de respuesta estándar, seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Llamada > Rechazar llam. con mens.**, y **Texto de mensaje**. Para enviar la respuesta, seleccione **Env. mens.**, edite el texto del mensaje y pulse la tecla Llamar.

Si no desea contestar una llamada, cuando la pantalla táctil está desbloqueada, pulse la tecla Finalizar. Si activa la función **Desvío llamadas > Llamadas de voz > Si está ocupado** en las configuraciones del teléfono, rechazar una llamada entrante también desvía la llamada.

Para rechazar una llamada cuando la pantalla táctil está bloqueada, deslice el dedo por la pantalla para desbloquearla y seleccione **Opciones > Rechazar**.

Realizar una llamada de multiconferencia


Su dispositivo admite llamadas de multiconferencia entre un máximo de seis participantes, incluyéndolo a usted.


- 1 Llame al primer participante.
- 2 Para realizar una llamada a otro participante, seleccione **Opciones > Nueva llamada**. La primera llamada queda retenida.
- 3 Cuando le contesten la nueva llamada, para agregar al primer participante a la llamada de multiconferencia, seleccione .


Agregar un nuevo participante a una llamada de multiconferencia

Realice una llamada a otro participante y agregue la nueva llamada a la multiconferencia.



Sostener una conversación privada con un participante de una llamada de multiconferencia

Seleccione .

Vaya hasta el participante y seleccione . La llamada de multiconferencia queda en retenida en su dispositivo. Los otros participantes continúan con la llamada de multiconferencia.

Para volver a la llamada de multiconferencia, seleccione .

Desconectar a un participante de una llamada de multiconferencia

Seleccione  vaya hasta el participante y seleccione .

Finalizar una llamada de multiconferencia activa

Pulse la tecla Finalizar.

Marcación rápida de un número de teléfono

Para activar la marcación rápida, seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Llamada > Marcación rápida.**

- 1 Para asignar un número de teléfono a una de las teclas numéricas, seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Marcación rápida.**
- 2 Vaya a la tecla a la que desea asignar el número telefónico y seleccione **Opciones > Asignar.**
1 es para el buzón de voz.

Para llamar en la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** y la tecla asignada, y pulse la tecla Llamar.

Para llamar en la pantalla de inicio cuando la marcación rápida está activa, seleccione **Teléfono**, y seleccione y mantenga pulsada la tecla asignada.

Llamada en espera

Con la llamada en espera (servicio de red), puede contestar una llamada mientras tiene otra llamada en curso.

Activar la llamada en espera

Seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Llamada > Llamada en espera.**

Contestar una llamada en espera

Pulse la tecla Llamar. La primera llamada queda retenida.

Intercambiar entre una llamada activa y una llamada en espera

Seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Conectar la llamada en espera con la llamada activa

Seleccione **Opciones** > **Transferir**. Usted mismo se desconecta de las llamadas.

Finalizar una llamada activa

Pulse la tecla Finalizar.

Finalizar ambas llamadas

Seleccione **Opciones** > **Finaliz. todas llam.**

Marcación por voz

El dispositivo crea automáticamente una etiqueta de voz para los contactos.

Escuchar la etiqueta de voz de un contacto

- 1 Seleccione un contacto y **Opciones** > **Detalles etiqueta de voz**.
- 2 Vaya hasta los detalles de un contacto y seleccione **Opciones** > **Reproducir etiqueta voz**.

Realizar una llamada con una etiqueta de voz

Nota: El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una situación de emergencia, por lo que no se debe depender sólo de la marcación por voz en todas las circunstancias.

Cuando usa la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo a una corta distancia cuando diga la etiqueta de voz.

- 1 Para comenzar la marcación por voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar. Si tiene conectado un auricular compatible con la tecla de

auricular, mantenga pulsada la tecla de auricular para iniciar la marcación por voz.

- 2 Sonará un tono corto y aparecerá **Hable ahora**. Diga claramente el nombre que guardó para el contacto.
- 3 El dispositivo reproduce una etiqueta de voz sintetizada para el contacto reconocido en el idioma seleccionado en el dispositivo y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Cancelar**.

Si hay varios números guardados para un nombre, también puede decir el nombre y el tipo de número, como móvil o teléfono.

Realizar una llamada de video

Al realizar una llamada de video (servicio de red), puede ver video en tiempo real y bidireccional entre usted y el destinatario de la llamada. La imagen de video en vivo o la imagen de video capturada por la cámara del dispositivo se muestran al destinatario de la llamada de video.

Para poder realizar una llamada de video, debe tener una tarjeta USIM y tener cobertura de una red UMTS. Para obtener información acerca de la disponibilidad, precios y suscripción de los servicios de llamada de video, comuníquese con el proveedor de servicios de red.

Una llamada de video sólo puede realizarse entre dos participantes. La llamada de video se puede realizar a un dispositivo móvil compatible o a un cliente ISDN. No es posible realizar llamadas de video si hay otra llamada de voz, de video o de datos activa.

Iconos





No recibe video (el destinatario no está enviando video o la red no lo está transmitiendo).





Ha rechazado el envío de video desde el dispositivo. Para enviar una imagen fija, seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Llamada > Imagen en llamada video**.

Incluso si rechaza el envío de video durante una llamada de video, la llamada se cobra como llamada de video. Consulte los precios con el proveedor de servicios.



- 1 En la pantalla de inicio, seleccione  o **Teléfono** para abrir el teclado e ingrese el número de teléfono.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Llamar** > **Llamada de video**.
La cámara secundaria de la parte delantera se utiliza de manera predeterminada para las llamadas de video. Iniciar una llamada de video puede tardar un poco. Si no se puede establecer la llamada (por ejemplo, la red no admite llamadas de video o el dispositivo receptor no es compatible), se le preguntará si desea realizar una llamada normal o enviar un mensaje.
La llamada de video está activa cuando ve dos imágenes de video y escucha sonido por el altavoz. El destinatario de la llamada puede rechazar el envío de video (indicado por ) y sólo escuchará la voz de la persona que llama y puede ver una imagen fija o una pantalla gris.
- 3 Para finalizar la llamada de video, pulse la tecla Finalizar.

Durante una llamada de video

Ver video en vivo o sólo escuchar a la persona que llama

Seleccione  o .


Silenciar o activar el micrófono

Seleccione  o .

Activar el altavoz

Seleccione . Si conectó un auricular compatible con conectividad Bluetooth, para dirigir el sonido al auricular, seleccione **Opciones** > **Activar manos libres BT**.

Volver a cambiar al teléfono

Seleccione ).

Usar la cámara principal para enviar video

Seleccione **Opciones** > **Usar cámara secundaria**.

Volver a utilizar la cámara secundaria para enviar video

Seleccione **Opciones** > **Usar cámara principal**.

Tomar una instantánea del video que está enviando

Seleccione **Opciones** > **Enviar instantánea**. El envío de video queda en pausa y se le muestra la instantánea al destinatario. La instantánea no se guarda.


Hacer zoom en la imagen

Seleccione **Opciones** > **Zoom**.

Configurar la calidad de video

Seleccione **Opciones** > **Ajustar** > **Preferencia de video** > **Calidad normal**, **Detalle más claro** o **Movimiento más suave**.

Contestar o rechazar una llamada de video

Cuando llega una llamada de video, aparece .

Contestar una llamada de video

Pulse la tecla Llamar.

Para comenzar a enviar video en vivo, seleccione **Sí**.

Si no comienza a enviar video, sólo escuchará la voz de la persona que llama. Una pantalla gris reemplaza su propio video.

Comenzar a enviar video durante una llamada de video

Seleccione **Opciones > Activar > Enviando video**.

Reemplazar la pantalla gris por una imagen capturada por la cámara

Seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Llamada > Imagen en llamada video**.

Rechazar una llamada de video

Pulse la tecla Finalizar.

Compartir video

Utilice video compartido (servicio de red) para enviar video en vivo o un videoclip desde el dispositivo móvil a otro dispositivo móvil compatible durante una llamada de voz.

El altavoz está activo cuando activa el video compartido. Si no desea utilizar el altavoz para la llamada de voz mientras comparte video, también puede utilizar un auricular compatible.

Aviso:

La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

Requisitos para video compartido

Video compartido requiere una conexión 3G. La capacidad para utilizar video compartido depende de la disponibilidad de la red 3G. Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de la red 3G y las tarifas asociadas al uso de ese servicio, comuníquese con el proveedor de servicios.

Para utilizar video compartido, asegúrese de que:

- El dispositivo está configurado para conexiones persona a persona.
- Tiene una conexión 3G activa y está dentro de la cobertura de una red 3G. Si mueve fuera de la red 3G durante la sesión de video compartido, la sesión se detiene mientras la llamada de voz continúa.
- Tanto el remitente como el destinatario estén registrados en la red 3G. Si invita alguien a una sesión de video compartido y el dispositivo del destinatario no está dentro de la cobertura de la red 3G o no tiene instalado video compartido o no tiene configuradas las conexiones para llamadas de video entre dos usuarios, el destinatario no recibe las invitaciones. Recibe un mensaje de error que indica que el destinatario no puede aceptar la invitación.

Configuraciones de video compartido

Para configurar el video compartido, requiere configuraciones de conexión persona a persona y configuraciones 3G.

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión de Protocolo de Inicio de Sesión (SIP). Las configuraciones del perfil SIP se deben configurar en el dispositivo antes de que pueda utilizar video compartido. Solicite al proveedor de servicios las configuraciones del perfil SIP y guárdelas en el dispositivo. El proveedor de servicios puede enviarle las configuraciones o darle la lista de los parámetros necesarios.

Agregar una dirección SIP a un contacto

- 1 Seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione un contacto o cree un contacto nuevo.
- 3 Seleccione **Opciones > Editar**.
- 4 Seleccione **Opciones > Agregar información > Compartir video**.
- 5 Ingrese la dirección SIP en el formato nombrededeusuario@nombrededominio (puede usar una dirección IP en vez del nombre de dominio).

Si no sabe la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario, con el código del país, para compartir video (si el proveedor de servicios de red lo admite).

Configurar la conexión 3G

Comuníquese con el proveedor de servicios para establecer un acuerdo para el uso de la red 3G.

Asegúrese de que las configuraciones de conexión al punto de acceso 3G para el dispositivo estén correctamente configuradas. Para obtener más información acerca de las configuraciones, comuníquese con el proveedor de servicios.

Compartir video en vivo o videoclips

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones > Compartir video**.

- 1 Para compartir un video en vivo durante la llamada, seleccione **Video en vivo**.

Para compartir un videoclip, seleccione **Videoclip**. Se abre una lista de videoclips guardados en la memoria del dispositivo o en la memoria masiva. Seleccione el clip que desea compartir.

Es posible que necesite convertir el videoclip en un formato adecuado para poder compartirlo. Si el dispositivo le notifica que se debe convertir el video, seleccione **Aceptar**. El dispositivo debe tener un editor de video para que funcione la conversión.

- 2 Si el destinatario tiene varias direcciones SIP o números telefónicos incluyendo el código de país guardados en Contactos, seleccione la dirección o número que desea. Si la dirección SIP o el número de teléfono del destinatario no están disponibles, ingrese la dirección o el número de teléfono del destinatario incluyendo el código del país, y seleccione **Aceptar** para enviar la invitación. Su dispositivo envía la invitación a la dirección SIP.

El uso compartido se inicia automáticamente cuando el destinatario acepta la invitación.

Opciones mientras comparte un video



silenciar o activar el micrófono



activar o desactivar el altavoz
poner en pausa y reanudar el video compartido
cambiar al modo de pantalla completa (disponible sólo para el destinatario)

- 3 Para finalizar la sesión de video compartido, seleccione **Detener**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla Finalizar. Cuando finaliza la llamada, también termina el video compartido.

Para guardar el video en vivo compartido, seleccione **Sí** cuando se le indique. El dispositivo le notifica la ubicación del video guardado.

Si accede a otras aplicaciones mientras comparte un videoclip, la función de compartir hace una pausa. Para volver a la vista de video compartido y continuar compartiendo, en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Reanudar video comp..**

Aceptar una invitación de video compartido

Cuando alguien le envíe una invitación para compartir video, el mensaje de invitación muestra el nombre del remitente o la dirección SIP.

Si alguien le envía una invitación para compartir y no se encuentra dentro de la cobertura de la red 3G, no recibirá la invitación.

Aceptar la invitación recibida

Seleccione **Sí**. Se activa la sesión para compartir.

Rechazar la invitación recibida

Seleccione **No**. El remitente recibe un mensaje indicando que rechazó la invitación. También puede pulsar la tecla Finalizar para rechazar la invitación y finalizar la llamada de voz.

Finalizar la sesión compartida

Selecione **Detener** o finalice la llamada de voz. Cuando finaliza la llamada, también termina el video compartido.

Registro

La aplicación Registro almacena información sobre el historial de comunicación del dispositivo. El dispositivo registra las llamadas perdidas y recibidas sólo si la red admite estas funciones, y si el dispositivo está encendido y dentro del área de servicio de la red.

Llamadas recientes

Puede ver información sobre sus llamadas recientes.

Selecione **Menú > Registro y Llam. recientes**.

Ver llamadas perdidas, recibidas y marcadas

Selecione **Llam. perdidas, Llam. recibidas o N° marcados**.

Sugerencia: Para abrir la lista de los últimos números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar.

Seleccionar **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Guardar en Contactos — Guardar un número de teléfono de una lista de llamadas recientes a sus contactos.

Borrar lista — Borrar la lista de llamadas recientes seleccionada.

Eliminar — Borrar un evento en la lista seleccionada.

Configuraciones — Seleccione **Duración del registro** y el período de tiempo que la información de comunicación se guarda en el registro. Si selecciona **Sin registro**, la información no se guarda en el registro.

Paquete de datos

Seleccione **Menú > Registro**.

Se le podría cobrar por las conexiones de paquete de datos según la cantidad de datos enviados y recibidos.

Verificar la cantidad de datos enviados o recibidos durante las conexiones de paquete de datos

Seleccione **Contador datos > Datos enviados o Datos recibidos**.

Borrar la información enviada y recibida

Seleccione **Contador datos > Opciones > Poner contadores a cero**. Necesita el código de bloqueo para borrar la información.

Duración de la llamada

Puede ver la duración aproximada de la última llamada, las llamadas marcadas y recibidas, y todas las llamadas.

Seleccione **Menú > Registro y Duración llamada**.

Controlar todos los eventos de comunicación

En el registro general puede ver información acerca de eventos de comunicación, como llamadas de voz, mensajes de texto, o conexiones de datos y LAN inalámbrica (WLAN) registradas por el dispositivo.

Seleccione **Menú > Registro**.

Abre el registro general

Abra la ficha de registro general   .

Los subeventos, como un mensaje de texto enviado en más de una parte y las conexiones de paquete de datos, se registran como un evento de comunicación. Las

conexiones al buzón de correo, al centro de mensajes multimedia o a las páginas Web se muestran como conexiones de paquete de datos.

Ver los detalles de la conexión de paquete de datos

Vaya a un evento de conexión de paquete de datos entrante o saliente indicado con **GPRS**, y seleccione **Opciones** > **Ver**.

Copiar un número de teléfono desde el registro

Seleccione **Opciones** > **Utilizar número** > **Copiar**. Puede, por ejemplo, pegar el número de teléfono a un mensaje de texto.

Filtrar el registro

Seleccione **Opciones** > **Filtrar** y un filtro.

Definir la duración del registro

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Duración del registro**. Si selecciona **Sin registro**, todo el contenido del registro, el registro de llamadas recientes y los informes de entrega de mensajería, se eliminan de manera permanente.

Escribir texto

Toque cualquier campo de ingreso de texto para ingresar letras, números y caracteres especiales.

El dispositivo puede completar palabras basándose en el diccionario incorporado para el idioma del ingreso de texto seleccionado. El dispositivo también aprende palabras nuevas a partir de los ingresos.

Modos de ingreso automático


Cuando la rotación de la pantalla y los sensores están activados en el dispositivo, el modo de ingreso cambia automáticamente a teclado de pantalla completa en modo de paisaje y a teclado alfanumérico en modo vertical.

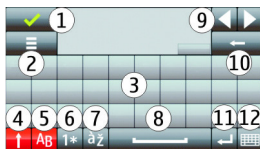
Para activar la rotación de la pantalla y los sensores, realice lo siguiente:

- 1 Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Config. sensor > Sensores > Activar.**
- 2 Seleccione **Control de activación > Girar auto. pantalla.**

Teclado virtual

También puede usar el teclado virtual en el modo de paisaje.

Para activar el teclado virtual, seleccione  > **QWERTY pant. completa.** Esta función no está disponible si se está usando el modo de ingreso de texto automático (los sensores están activados).



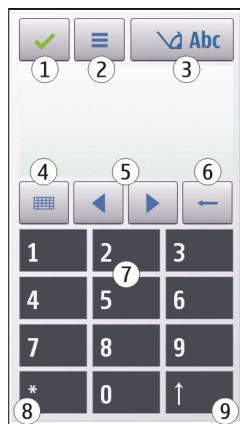
- 1 Cerrar: cierra el teclado virtual.
- 2 Menú de ingreso: abre el menú de opciones de ingreso táctil para acceder a comandos como **Idioma de escritura.**
- 3 Teclado virtual
- 4 Mayús y Bloq mayús: para ingresar un carácter en mayúscula cuando está escribiendo con minúscula, o viceversa, seleccione la tecla antes de ingresar el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. Una línea debajo de la tecla indica que el bloqueo de teclas está activado.
- 5 Letras
- 6 Números y caracteres especiales
- 7 Acentos en los caracteres
- 8 Barra espaciadora
- 9 Mover el cursor después de ingresar caracteres.

- 10 Retroceso
- 11 Enter: mueva el cursor a la siguiente fila o campo de ingreso de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto actual.
- 12 Modo de ingreso: seleccione el método de ingreso. Cuando toca un elemento, la vista del método de ingreso actual se cierra y se abre la que seleccionó. La disponibilidad de los modos de ingreso puede variar dependiendo de si los modos de ingreso automático están activados.

Teclado alfanumérico

Teclado virtual

Con el teclado virtual (**Teclado alfanumérico**), puede ingresar caracteres de la misma forma que lo hace en un teclado tradicional con números en las teclas.



- 1 Cerrar: cierra el teclado virtual (**Teclado alfanumérico**).

- 2 Menú de ingreso: abre el menú de ingreso táctil, el cual incluye comandos como **Activar texto predictivo** e **Idioma de escritura**.
- 3 Indicador de ingreso de texto: abre una ventana emergente, en la cual puede activar o desactivar los modos de ingreso de texto predictivo, cambiar entre mayúsculas y minúsculas e intercambiar entre los modos de letras y números.
- 4 Modo de ingreso: abre una ventana emergente, en la cual puede seleccionar el modo de ingreso. Cuando toque un elemento, la vista del método de ingreso actual se cierra, y se abre la del método que seleccionó. La disponibilidad de los modos de ingreso puede variar dependiendo de si el modo de ingreso automático (configuraciones de sensor) está o no activado.
- 5 Teclas de flecha: desplácese a la izquierda o derecha.
- 6 Retroceso
- 7 Números
- 8 Inicio: abre una tabla de caracteres especiales.
- 9 Mayús: cambia la mayúscula o minúscula de los caracteres, activa o desactiva los modos de ingreso de texto predictivo e intercambia entre los modos de letras y números.

Ingreso de texto tradicional



Toque una tecla numérica (de 1 a 9) varias veces, hasta que aparezca el carácter deseado. Tenga presente que hay más caracteres disponibles para una tecla numérica que los visibles en la tecla.

Si la siguiente letra está ubicada en la misma tecla que está usando, espere hasta que aparezca el cursor (o mueva el cursor hacia adelante para finalizar el tiempo de espera) e ingrese la letra.



Para agregar un espacio, toque **0**. Para mover el cursor a la siguiente línea, toque tres veces **0**.

Ingreso de texto predictivo

Con el ingreso de texto predictivo, puede ingresar cualquier palabra con una sola pulsación de tecla. El ingreso de texto predictivo se basa en un diccionario incorporado al que se pueden agregar palabras nuevas. El ingreso de texto predictivo no está disponible en todos los idiomas.

- 1 Para activar el ingreso de texto predictivo para todos los editores del dispositivo, seleccione  > **Activar predicción**. También puede seleccionar  > **Activar texto predictivo**.
- 2 Para escribir la palabra que desea, use las teclas de 2 a 9. Seleccione cada tecla sólo una vez por cada letra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando el diccionario español está seleccionado, seleccione **6** para N, **6** para o, **5** para k, **4** para i, y **2** para a.
La palabra sugerida cambia tras cada pulsación de tecla.
- 3 Cuando termine de escribir la palabra correctamente, mueva el cursor hacia la derecha para confirmarla o seleccione **0** para agregar un espacio.
Si la palabra no es la correcta, seleccione * varias veces para ver las coincidencias que el diccionario encuentra una a una.
Si aparece el carácter ? después de la palabra, significa que esa palabra no está en el diccionario. Para agregar una palabra al diccionario, seleccione **Deletrear**, ingrese la palabra mediante el ingreso de texto tradicional y seleccione **Aceptar**. La palabra se agrega al diccionario. Cuando el diccionario está lleno, una nueva palabra reemplazará a la más antigua que se agregó.
- 4 Comience a escribir la siguiente palabra.

Cambiar entre modos de texto

Para desactivar el ingreso de texto predictivo para todos los editores del dispositivo, seleccione  > **Desactivar predicción**, o toque rápidamente #. También puede seleccionar  > **Texto predictivo** > **Desactivado**.

Configuraciones de ingreso táctil

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Ingreso táctil**.


Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Idioma de escritura — Cambiar el idioma de escritura y el idioma del diccionario en ingreso de texto predictivo.

Búsqueda adaptativa — Filtrar los contenidos de una lista de una aplicación según los caracteres escritos en el campo de búsqueda.

Contactos



Puede guardar y actualizar información de contacto, como números de teléfono, direcciones de domicilio o direcciones de e-mail de sus contactos. Puede agregar un tono de timbre personal o una imagen miniatura a un contacto. También puede crear grupos de contactos, que le permiten enviar mensajes de texto o e-mail a varios destinatarios al mismo tiempo.

Para abrir la lista de contactos, en la pantalla de inicio, según el tema de la pantalla de inicio, seleccione **Contactos** o .

Guardar y editar nombres y números

Seleccione **Menú > Contactos**.

Agregar un nuevo contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione un campo para ingresar la información. Para cerrar el ingreso de texto, seleccione . Complete los campos que corresponden y seleccione **Hecho**.

Editar contactos

Seleccione un contacto y **Opciones > Editar**.


Barra de herramientas de contactos

Seleccione **Menú > Contactos**.


Llamar a un contacto

Vaya a un contacto y seleccione .

Enviar un mensaje a un contacto

Vaya a un contacto y seleccione .

Crear un nuevo contacto

Seleccione .

Administrar nombres y números

Para copiar o eliminar un contacto, o enviar un contacto como tarjeta de negocios a otro dispositivo, toque y mantenga pulsado un contacto y seleccione **Copiar**, **Eliminar** o **Enviar tarj. negocios**.

Para eliminar varios contactos al mismo tiempo, seleccione **Opciones > Marcar/Desmarcar** para marcar los contactos deseados; para eliminar, seleccione **Opciones > Eliminar**.

Para escuchar la etiqueta de voz asignada a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones > Detalles etiqueta de voz > Opciones > Reproducir etiqueta voz**.

Antes de usar etiquetas de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las etiquetas de voz no dependen del idioma, dependen de la voz de quien habla.
- Pronuncie el nombre exactamente como lo pronunció cuando lo grabó.
- Las etiquetas de voz son sensibles al ruido de fondo. Grabe las etiquetas de voz y úselas en un entorno sin ruidos.

- No se aceptan nombres demasiado cortos. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números distintos.

Nota: El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una situación de emergencia, por lo que no se debe depender sólo de la marcación por voz en todas las circunstancias.

Asignar números y direcciones predeterminados

Si un contacto tiene varios números o direcciones, un número o dirección predeterminado permite que sea más fácil llamar o enviar un mensaje al contacto. El número predeterminado también se utiliza en la marcación por voz.

- 1 Seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Seleccione un contacto y **Opciones > Predeterminados**.
- 3 Seleccione un predeterminado al que desea agregar un número o dirección y seleccione **Asignar**.
- 4 Seleccione un número o dirección que desee configurar como predeterminado.
- 5 Para salir de la vista Predeterminados y guardar los cambios, toque un área fuera de la vista.

Tonos de timbre, imágenes y textos de llamada para contactos

Puede definir un tono de timbre para un contacto o grupo de contactos, y una imagen y un texto de llamada para un contacto. Cuando el contacto lo llama, el dispositivo reproduce el tono de timbre seleccionado y muestra el texto de llamada o la imagen (si el número de teléfono de la persona que llama se envía con la llamada y el dispositivo lo reconoce).

Seleccione **Menú > Contactos**.

Agregar más campos a una vista de detalles de contacto

Seleccione el contacto y **Opciones > Editar > Opciones > Agregar información**.

Establecer un tono de timbre para un contacto o un grupo de contactos

Seleccione el contacto o grupo de contactos y **Opciones** > **Tono de timbre**, y seleccione un tono de timbre.

Eliminar el tono de timbre de un contacto

Seleccione **Tono predeterminado** de la lista de tonos de timbre.

Agregar una imagen a un contacto

Seleccionar un contacto guardado en la memoria del dispositivo y **Opciones** > **Editar** > **Agregar imagen**, y seleccione una imagen de Galería.

Definir un texto de llamada para un contacto

Seleccione el contacto y **Opciones** > **Editar** > **Agreg. texto aviso llam.**. Ingrese el texto de llamada y seleccione .

Ver, cambiar o eliminar la imagen de un contacto

- 1 Seleccione un contacto y **Opciones** > **Editar**.
- 2 Vaya a **Imagen** y seleccione **Opciones**, y la opción que desea.

Copiar contactos

Seleccione **Menú** > **Contactos**.


Cuando abre la lista de contactos por primera vez, el dispositivo le pregunta si desea copiar los nombres y números desde la tarjeta SIM al dispositivo.

Iniciar copia

Seleccione **Aceptar**.

Cancelar copia

Seleccione **Cancelar**.

El dispositivo le pregunta si desea ver los contactos de la tarjeta SIM en la lista de contactos. Para ver los contactos, seleccione **Aceptar**. La lista de contactos se abre y los nombres almacenados en la tarjeta SIM están indicados con .

Servicios SIM

Para conocer la disponibilidad del uso de servicios de tarjeta SIM y obtener información acerca de estos, comuníquese con el proveedor de la tarjeta SIM. Éste también puede ser el proveedor de servicios de red.

Contactos SIM

La cantidad de contactos que se pueden guardar en la tarjeta SIM es limitada.

Mostrar los contactos guardados en la tarjeta SIM en la lista de contactos

Seleccione **Opciones > Configuraciones > Contactos para mostrar > Memoria SIM**.

Puede que los números que guarda en la lista de contactos no se guarden automáticamente en la tarjeta SIM.

Copiar contactos en la tarjeta SIM

Vaya hasta un contacto y seleccione **Opciones > Copiar > Memoria SIM**.

Seleccionar la memoria predeterminada donde desea guardar los contactos nuevos

Seleccione **Opciones > Configuraciones > Memoria guardar pred. > Memoria del teléfono o Memoria SIM**.

Los contactos guardados en la memoria del dispositivo pueden tener más de un número de teléfono y una imagen.

Marcación fija

Con el servicio de marcación fija, puede restringir las llamadas de su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Seleccione **Menú > Contactos y Opciones > Números SIM > Contac. marc. fija.**

Cuando se usan las funciones de seguridad que restringen llamadas (por ejemplo, bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), es posible llamar al número de emergencia oficial programado en su dispositivo. Las funciones de bloqueo y de desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar sus contactos de marcación fija. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener el código PIN2.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Activar marcación fija o Desactivar marcación fija — Active o desactive la marcación fija.

Nuevo contacto SIM — Ingrese el nombre del contacto y el número de teléfono para los que se permiten las llamadas.

Agregar de Contactos — Copie un contacto de la lista de contactos a la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos de SIM cuando está activo el servicio de marcación fija, debe agregar el número del centro de mensajes de texto a la lista de marcación fija.

Mensajería

Vista principal de Mensajería


Seleccione **Menú > Mensajería** (servicio de red).

Crear un nuevo mensaje


Seleccione **Nuevo mensaje**.


Sugerencia: Para evitar reescribir los mensajes que envía con regularidad, use los mensajes guardados en la carpeta Plantillas de Mis carpetas. También puede crear y guardar sus propias plantillas.


Mensajes contiene las siguientes carpetas:


 **Buzón entrada** — Mensajes recibidos, excepto e-mail y mensajes de difusión celular.


 **Mis carpetas** — Organizar los mensajes en carpetas.

 **Buzón** — Conectarse al buzón de correo remoto para recuperar los e-mail nuevos o para ver los e-mail que recuperó anteriormente mientras está desconectado.

 **Borradores** — Mensajes de borrador que no se han enviado.

 **Enviados** — Los últimos mensajes enviados, con la excepción de los mensajes que se enviaron mediante conectividad Bluetooth. Puede definir el número de mensajes que se pueden guardar en esta carpeta.

 **Buzón de salida** — En el buzón de salida se guardan temporalmente los mensajes que esperan ser enviados, por ejemplo, cuando el dispositivo se encuentra fuera de la cobertura de red.

 **Inform. entrega** — Solicitar a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto y mensajes multimedia que ha enviado (servicio de red).

Escribir y enviar mensajes

Seleccione **Menú > Mensajería**.

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Antes de crear un mensaje multimedia o escribir un e-mail, debe tener definidas las configuraciones de conexión correctas.

La red celular puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada excede ese límite, el dispositivo podrá reducir su tamaño para enviarla por MMS.

Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. La apariencia de un mensaje puede variar dependiendo del dispositivo receptor.

Consulte a su proveedor de servicios para conocer el límite del tamaño de los e-mail. Si intenta enviar un e-mail que supera el tamaño permitido por el servidor de e-mail, el mensaje queda en la carpeta Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo de nuevo de manera periódica. El envío de e-mail requiere una conexión de datos, y los continuos intentos para reenviar el e-mail pueden traducirse en costos por parte del proveedor de servicios. En la carpeta Buzón de salida, puede eliminar el mensaje o moverlo a la carpeta Borradores.

La función Mensajería requiere servicios de red.

Enviar un mensaje de texto o mensaje multimedia

Seleccione **Nuevo mensaje**.

Enviar un mensaje de audio o e-mail

Seleccione **Opciones** > **Crear mensaje** y la opción que corresponde.

Seleccionar destinatarios o grupos desde la lista de contactos

Seleccione  en la barra de herramientas.

Ingresar manualmente el número de teléfono o la dirección de e-mail

Toque el campo **Para**.

Ingresar el asunto del e-mail o mensaje multimedia

Ingréselo en el campo Asunto. Si el campo Asunto no está visible, seleccione **Opciones > Campos encabez. mensaje** para cambiar los campos que están visibles.

Escribir el mensaje


Toque el campo de mensaje.

Agregar un objeto a un mensaje o e-mail

Seleccione  y el tipo de contenido correspondiente.

El tipo de mensaje puede cambiar a mensaje multimedia según el contenido insertado.

Enviar el mensaje o e-mail

Seleccione  o pulse la tecla Llamar.

Su dispositivo puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

Buzón de entrada de mensajes

Recibir mensajes

Seleccione **Menú > Mensajería y Buzón entrada.**



Un mensaje de texto no leído

Un mensaje multimedia no leído

Un mensaje de audio no leído

Datos recibidos por conectividad Bluetooth

Cuando recibe un mensaje,  y **1 mensaje nuevo** aparecen en la pantalla de inicio.

Abrir un mensaje desde la pantalla de inicio

Seleccione **Mostrar**.

Abrir un mensaje en la carpeta Buzón de entrada

Seleccione el mensaje.

Responder a un mensaje recibido

Seleccione **Opciones > Responder**.




Mensajes multimedia

Seleccione **Menú > Mensajería**.

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Recuperar mensajes multimedia

Seleccione **Opciones > Recuperar**. Se abre una conexión de paquetes de datos para recuperar el mensaje en el dispositivo. Es posible que reciba una notificación que indica que un mensaje multimedia está esperando en el centro de mensajes multimedia.

Cuando abre un mensaje multimedia () , es posible que vea una imagen y un mensaje.  indica que se incluyó un clip de sonido.  indica que se incluyó un videoclip.

Reproducir el clip de sonido o videoclip

Seleccione el indicador.

Ver los objetos de medios incluidos en un mensaje multimedia

Seleccione **Opciones > Objetos**.

Si el mensaje incluye una presentación multimedia, aparece .

Reproducir la presentación

Seleccione el indicador.

Datos, configuraciones y mensajes de servicios Web

Su dispositivo puede recibir muchos tipos de mensajes que contienen datos, tales como tarjetas de negocios, tonos de timbre, logotipos de operadores, entradas de agenda, y notificaciones de e-mail. También puede recibir las configuraciones de su proveedor de servicios en un mensaje de configuración.

Guardar los datos en un mensaje

Seleccione **Opciones** y la opción que corresponde.

Los mensajes de servicio Web son notificaciones (por ejemplo, titulares de noticias), y pueden contener un mensaje de texto o un enlace. Para conocer la disponibilidad y suscribirse, comuníquese con el proveedor de servicios.

Configurar el e-mail

Para configurar el e-mail, seleccione **Menú > Mensajería y Buzón**.

Puede configurar varias cuentas de e-mail, por ejemplo, una cuenta de e-mail personal y una cuenta de e-mail corporativo.

Para configurar el e-mail en la pantalla de inicio, seleccione el plug-in que corresponde. También, puede configurar una cuenta de e-mail seleccionando **Menú > Configurac. > Asist. conf..**

Nokia Messaging

El servicio de Nokia Messaging transfiere automáticamente e-mail desde su dirección de correo electrónico actual hasta su dispositivo. Puede leer, responder y organizar sus e-mails en forma ininterrumpida. El servicio Nokia Messaging

funciona con una serie de proveedores de e-mail de Internet que se usan frecuentemente para el e-mail personal.

Es posible que se apliquen cargos por el servicio de Nokia Messaging. Para obtener información sobre los posibles costos, póngase en contacto con su proveedor de servicio o con el servicio de Nokia Messaging.

Su red debe ser compatible con el servicio de Nokia Messaging y es posible que el servicio no esté disponible en todas las regiones.

Actualmente, Nokia Messaging se proporciona como versión de prueba.

Instalar la aplicación de Nokia Messaging

- 1 Seleccione **Menú > Configurac. > Asist. conf.**
- 2 Cuando el Asistente de configuraciones se abre por primera vez, se le pide que defina las configuraciones de e-mail después de las configuraciones del operador. Si antes ha usado el Asistente de configuraciones, seleccione **Configur. e-mail**.
- 3 En la configuración de e-mail, lea la información en pantalla y seleccione **Iniciar > Nokia Messaging**.
- 4 Aceptar la instalación de la aplicación Nokia Messaging.
- 5 Ingresar los detalles de la cuenta de e-mail.

La aplicación Nokia Messaging está instalada en **Menú > Aplicaciones**.

Para obtener más información, consulte www.email.nokia.com (en inglés).

Buzón de correo

Definir configuraciones de e-mail

Seleccione **Menú > Mensajería y Buzón**.

Para usar el e-mail, debe tener definido un punto de acceso a Internet (IAP) válido en el dispositivo y definir correctamente las configuraciones de e-mail.

Deberá tener una cuenta de e-mail por separado. Siga las instrucciones proporcionadas por el buzón de correo remoto y del proveedor de servicios de Internet (ISP).

Si selecciona **Mensajería > Buzón** y aún no ha configurado la cuenta de e-mail, se le solicitará que lo haga. Para comenzar a definir las configuraciones de e-mail con la guía del buzón de correo, seleccione **Iniciar**.

Cuando crea un buzón de correo nuevo, el nombre que da al buzón reemplaza el nombre Buzón de correo en la vista principal de Mensajes. Puede crear hasta seis buzones de correo.

Abrir el buzón de correo

Seleccione **Menú > Mensajería** y un buzón de correo.

Cuando abre el buzón de correo, el dispositivo le pregunta si desea conectarse al buzón de correo.

Conectarse con su buzón y recuperar los nuevos encabezados de e-mail o los mensajes

Seleccione **Sí**. Cuando ve sus mensajes en línea, está conectado continuamente a un buzón remoto y utilizando una conexión de datos.

Ver los e-mail recuperados anteriormente cuando está desconectado

Seleccione **No**.

Crear un nuevo e-mail

Seleccione **Opciones > Crear mensaje > E-mail**.

Cerrar la conexión de datos con el buzón de correo remoto

Seleccione **Opciones > Desconectar**.

Recuperar mensajes de e-mail

Selecione **Menú > Mensajería** y un buzón.

Si está desconectado, seleccione **Opciones > Conectar** para abrir una conexión al buzón remoto.

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Recuperar mensajes cuando tiene una conexión abierta a un buzón de correo remoto

Selecione **Opciones > Recuperar e-mail > Nuevos** para recuperar todos los mensajes nuevos, **Seleccionados** para recuperar sólo los mensajes seleccionados, o **Todos** para recuperar todos los mensajes del buzón.

Para detener la recuperación de mensajes, seleccione **Cancelar**.


Cerrar la conexión y ver los e-mail cuando está desconectado

Selecione **Opciones > Desconectar**.

Abrir un e-mail cuando está desconectado

Para abrir un e-mail, seleccione el mensaje. Si el e-mail no ha sido recuperado y está desconectado, se le pregunta si desea recuperar este mensaje del buzón.

Ver archivos adjuntos de e-mail

Abrir el mensaje y seleccionar el campo de archivos adjuntos indicado con . Si el archivo adjunto no ha sido recuperado en el dispositivo, seleccione **Opciones > Recuperar**.

Recuperar automáticamente los e-mail

Selecione **Opciones > Configuraciones e-mail > Recuperación auto..**

Configurar el dispositivo para que recupere el e-mail automáticamente puede significar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del

proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos correspondientes a la transmisión de datos.

Eliminar mensajes de e-mail

Seleccione **Menú > Mensajería** y un buzón de correo.

Eliminar el contenido de un e-mail sólo en el dispositivo

Seleccione **Opciones > Eliminar > Sólo del teléfono**. El e-mail no se elimina del buzón de correo remoto.

El dispositivo crea una copia de los encabezados de e-mail en el buzón de correo remoto. Si elimina el contenido del mensaje, el encabezado del e-mail queda en el dispositivo. Si también desea eliminar el encabezado, debe estar conectado al servidor al eliminar el mensaje del dispositivo y del buzón de correo remoto. Si no hay conexión con el servidor, el encabezado se elimina cuando establece una conexión desde el dispositivo al buzón de correo remoto para actualizar el estado.

Eliminar un e-mail del dispositivo y del buzón de correo remoto

Seleccione **Opciones > Eliminar > Teléfono y servidor**.

Cancelar la eliminación de un e-mail que está marcado para ser eliminado del dispositivo y del servidor

Seleccione **Opciones > Restaurar**.

Desconectarse del buzón de correo

Cuando está conectado y desea terminar la conexión de datos con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Desconectar**.

Mail for Exchange

Con Mail for Exchange, puede recibir los e-mail de trabajo en el dispositivo. Puede leer y responder los e-mail, ver y editar archivos adjuntos compatibles, ver información de agenda, recibir y responder solicitudes de reunión, programar reuniones, y ver, agregar y editar información de contacto.

ActiveSync

El uso de Mail for Exchange está limitado a la sincronización por aire de la información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor Microsoft Exchange autorizado.

Mail for Exchange sólo se puede configurar si la empresa cuenta con Microsoft Exchange Server. Además, el administrador TI de la empresa debe tener activado Mail for Exchange en su cuenta.

Antes de comenzar a configurar Mail for Exchange, asegúrese de tener lo siguiente:

- Una ID de e-mail corporativo
- El nombre de usuario de la red de la oficina
- La contraseña de red de la oficina
- El nombre de dominio de la red (comuníquese con el departamento de TI de la empresa)
- El nombre de servidor de Mail for Exchange (comuníquese con el departamento de TI de la empresa)

Dependiendo de la configuración del servidor de Mail for Exchange de la empresa, es posible que necesite ingresar otra información además de la mencionada. Si no conoce la información correcta, comuníquese con el departamento de TI de la empresa.

Con Mail for Exchange, es posible que el uso del código de bloqueo sea obligatorio. El código de bloqueo predeterminado del dispositivo es 12345, pero el administrador de IT de la empresa puede haber configurado uno distinto.

Puede acceder y modificar el perfil y las configuraciones de Mail for Exchange en las configuraciones de Mensajería.

Ver mensajes en una tarjeta SIM

Puede ver mensajes almacenados en una tarjeta SIM.

Seleccione **Menú > Mensajería y Opciones > Mensajes SIM**.

Antes de que pueda ver los mensajes SIM, debe copiarlos en una carpeta en el dispositivo.

- 1 Marcar los mensajes. Seleccione **Opciones > Marcar/Desmarcar > Marcar o Marcar todo**.
- 2 Abrir una lista de carpetas. Seleccione **Opciones > Copiar**.
- 3 Seleccione una carpeta para copiar.
- 4 Para ver los mensajes, abra la carpeta.

Mensajes de difusión celular

La Difusión celular (servicio de red) le permite recibir mensajes del proveedor de servicios sobre diversos temas, por ejemplo, las condiciones meteorológicas o de tránsito. Para obtener los temas y números de temas relevantes disponibles, comuníquese con su proveedor de servicios. Es posible que este servicio no esté disponible en todas las regiones. Los mensajes de difusión celular no se pueden recibir en redes 3G. Una conexión de paquete de datos puede impedir la recepción de mensajes de difusión celular.

Seleccione **Menú > Mensajería y Opciones > Difusión celular**.

Comandos de servicio

Con los comandos de servicio (servicio de red) puede ingresar y enviar solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD), como comandos de activación para los servicios de red, al proveedor de servicios. Es posible que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

Seleccione **Menú > Mensajería y Opciones > Comandos de servicio.**

Configuraciones de mensajes

Las configuraciones pueden estar predefinidas en el dispositivo o puede recibirlas en un mensaje. Para ingresar las configuraciones manualmente, complete todos los campos marcados con **Se debe definir** o con un asterisco.

Algunos o todos los centros de mensajes o puntos de accesos pueden estar preconfigurados en su dispositivo por su proveedor de servicios y es posible que no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Configuraciones de mensajes de texto

Seleccione **Menú > Mensajería y Opciones > Configuraciones > Mensaje texto.**

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Centros de mensajes — Ver una lista de todos los centros de mensajes de texto que se definieron.

Centro mensajes en uso — Seleccionar qué centro de mensajes utilizar para entregar mensajes de texto.

Codificac. caracteres — Para utilizar la conversión de caracteres a otro sistema de codificación, cuando esté disponible, seleccione **Soporte reducido**.

Informe de recepción — Solicitar a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto que ha enviado (servicio de red).

Validez del mensaje — Seleccionar durante cuánto tiempo el centro de mensajes debe reenviar sus mensajes si se produce un error en el primer intento (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar dentro de este período, el mensaje se elimina del centro de mensajes.

Mensaje enviado como — Para saber si el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto a estos otros formatos, comuníquese con el proveedor de servicios.

Conexión preferida — Seleccionar la conexión que desea utilizar.

Resp. mismo centro — Responda los mensajes con el mismo número del centro de mensajes de texto (servicio de red).

Configuraciones de mensajes multimedia

Seleccione **Menú > Mensajería y Opciones > Configuraciones > Mensaje multimedia**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Tamaño de imagen — Definir el tamaño de la imagen en un mensaje multimedia.

Modo creación MMS — Si selecciona **Dirigido**, el dispositivo le informa si intenta enviar un mensaje que pudiera no ser compatible con el destinatario. Si selecciona **Restringido**, el dispositivo impide que envíe mensajes que pudieran no ser compatibles. Para incluir contenido en los mensajes sin notificaciones, seleccione **Libre**.

Punto de acceso en uso — Seleccionar el punto de acceso que se utiliza como la conexión preferida.

Recuperación multim. — Seleccione cómo desea recibir mensajes, si está disponible. Para recibir mensajes automáticamente en su red doméstica, seleccione **Auto. en red domés.** Fuera de la red doméstica, usted recibe una notificación que informa la existencia de un mensaje a recuperar en el centro de mensajes multimedia. Si selecciona **Siempre automático**, el dispositivo establece automáticamente una conexión de paquete de datos activa para recuperar el mensaje dentro y fuera de la red doméstica. Seleccione **Manual** para recuperar mensajes multimedia desde el centro de mensajes de manera manual o **Desactivada** para no recibir ningún mensaje multimedia. Es posible que la recuperación automática no esté disponible en todas las regiones.

Permitir mens. anónimos — Rechazar mensajes de remitentes anónimos.

Recibir publicidad — Recibir avisos en mensajes multimedia (servicio de red).

Recibir informes — Mostrar el estado de los mensajes enviados en el registro (servicio de red).

Rechazar envío informe — Evitar que el dispositivo envíe informes de entrega de mensajes recibidos.

Validez del mensaje — Seleccionar durante cuánto tiempo el centro de mensajes debe reenviar sus mensajes si se produce un error en el primer intento (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar dentro de este período, el mensaje se elimina del centro de mensajes.

El dispositivo requiere soporte de la red para indicar si un mensaje enviado fue recibido o leído. Dependiendo de la red y de otras circunstancias, puede que esta información no sea confiable siempre.

Configuraciones de e-mail

Administrar buzones de correo

Seleccione **Menú > Mensajería y Opciones > Configuraciones > E-mail**.

Seleccionar el buzón de correo que desea utilizar para enviar y recibir e-mail

Seleccione **Buzón en uso** y un buzón de correo.

Eliminar un buzón de correo y los mensajes del dispositivo

Seleccione **Buzones**, vaya al buzón de correo que desea y seleccione **Opciones > Eliminar**.

Crear un nuevo buzón de correo


Seleccione **Buzones > Opciones > Nuevo buzón correo**. El nombre que le da al nuevo buzón reemplaza el nombre Buzón de correo en la vista principal de Mensajes. Puede crear hasta seis buzones de correo.

Cambiar las configuraciones de conexión, configuraciones de usuario, configuraciones de recuperación y configuraciones de recuperación automática

Seleccione **Buzones** y un buzón de correo.

Contactos en Ovi

Acerca de Contactos en Ovi

 Con Contactos en Ovi, puede permanecer conectado con sus amigos y familia, y detectar nuevos amigos en la comunidad Ovi. Puede compartir su ubicación con sus amigos y seguir lo que están haciendo. También puede hacer una copia de seguridad de los contactos del dispositivo en Ovi.

Para usar Contactos en Ovi, visite www.ovi.com (en inglés).

Comenzar a utilizar Contactos en Ovi

Seleccione **Contactos** y abra la ficha Ovi.

El servicio Contactos en Ovi es parte de Ovi y usa la misma información de cuenta.

Si es nuevo en Ovi y en los servicios que ofrece, para comenzar a usar la aplicación Contactos en Ovi debe crear una cuenta Nokia para registrarse en Ovi:

Crear una cuenta Nokia

- 1 Seleccione **Chat Ovi**, y cuando se le indique, conéctese a Internet.
- 2 Ingrese la información requerida.
- 3 En la vista Mi perfil, ingrese la información de su perfil. El nombre y apellido son detalles obligatorios.
- 4 Seleccione **Listo**.

Si ya se registró en Ovi con la PC o el dispositivo móvil, puede comenzar a usar Contactos en Ovi con los mismos detalles de cuenta.

Iniciar sesión en Contactos en Ovi y activar el servicio

Seleccione **Chat Ovi** e ingrese el nombre de usuario y la contraseña.

Si aún no ha proporcionado la información de contacto para Contactos en Ovi, hágalo, y seleccione **Listo**. El nombre y apellido son detalles obligatorios.

Conectarse al servicio

Seleccione **Menú** > **Contactos** y abra la ficha Ovi.

Conéctese a Contactos en Ovi

Seleccione **Conectarse** y el método de conexión. Use una conexión LAN inalámbrica (WLAN) cuando esté disponible.

Cancele la conexión

Seleccione **Opciones** > **Cancelar conexión**.

Es posible que una conexión de paquete de datos genere cobros adicionales de transmisión de datos. Para obtener detalles de precios, comuníquese con el proveedor de servicios de red.

Seleccione **Conectarse** > **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Seleccionar — Seleccionar el elemento.

Conectarse — Conectarse al servicio si está desconectado.

Mi perfil — Editar la información de perfil.

Recomendar a un amigo — Invitar a un contacto a unirse a Contactos en Ovi. La invitación se envía como mensaje de texto.

Configuraciones — Modifique las configuraciones de Contactos en Ovi

Las opciones disponibles pueden variar.

Crear y editar el perfil

Editar la información de perfil

Seleccione **Mi perfil**.

Vea los perfiles de sus amigos de Contactos en Ovi

Seleccione un amigo y **Opciones** > **Perfil**.

La información de perfil está visible en los amigos de Contactos en Ovi. Sólo los siguientes detalles de perfil se muestran a los usuarios de Contactos en Ovi, por ejemplo durante una búsqueda: nombre y apellido. Para cambiar las configuraciones de privacidad, acceda a Ovi en la PC e inicie sesión en la cuenta Nokia.

Cambiar la imagen de perfil

Seleccione la imagen de perfil, **Selec. imagen existente** y la nueva imagen. También puede editar o eliminar la imagen del perfil actual o capturar una nueva.

Cambie su disponibilidad

De manera predeterminada, la disponibilidad está configurada en **Disponible**. Para cambiar la disponibilidad, seleccione el icono.

Cuente a sus amigos lo que está haciendo en el momento

Seleccione **¿Qué hace?** e ingrese el texto en el campo.

Muestre a sus amigos qué música está escuchando

Seleccione **En reproducción**. Para hacerlo, debe permitir que la información de reproducción se comparta en las configuraciones de presencia.

Edite su información de contactos

Seleccione un campo e ingrese el texto

En la vista Mi perfil, seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes alternativas:

Editar texto — Cortar, copiar o pegar texto.

Cambiar — Cambiar el estado (cuando el campo de estado está seleccionado).

Activar — Comenzar la difusión de su ubicación o la información de la reproducción actual a sus amigos (cuando alguno de los campos está seleccionado).

Deshacer cambios — Deshacer los cambios realizados en la vista de perfil.

Editar ubicaciones comp. — Seleccione las marcas que desea difundir a sus amigos (cuando el campo Mi ubicación está seleccionado).

Dejar de compartir — Dejar de difundir la ubicación a sus amigos (cuando el campo Mi ubicación está seleccionado).

Las opciones disponibles pueden variar.

Informar su ubicación a los amigos

Para informar su ubicación, debe crear marcas en las configuraciones de presencia y permitir que se compartan. Para recibir información de ubicación de su amigo, debe tener la aplicación Mapas. Para enviar y recibir información de ubicación, se requieren las aplicaciones Mapas y Posicionamiento.

- 1 Seleccione **Mi ubicación**. Si la ubicación es desconocida, seleccione **Mi ubicación > Agregar ubicación actual**.
- 2 Ingresar un nombre para la ubicación. La ubicación se informa a sus amigos y se agrega a la lista de marcas.

Buscar y agregar amigos

Seleccione **Opciones > Invitar amigo**.

Buscar un amigo

Ingrese el nombre del amigo en el campo Buscar amigos y seleccione el icono Buscar. No puede buscar amigos según el número de móvil o la dirección de e-mail.

Explorar los resultados de búsqueda

Seleccione **Próximos resultados** o **Resultados anteriores**.

Iniciar una nueva búsqueda

Seleccione **Nueva búsqueda**.

Si no pudo encontrar los amigos que buscaba, significa que no son miembros registrados de Ovi, o que eligieron estar invisibles en las búsquedas. Cuando se le indique, envíe un mensaje de texto a sus amigos para invitarlos a unirse a Contactos en Ovi.

Enviar una invitación para unirse a Contactos en Ovi

Seleccione **Seleccionar servicio**: y el servicio que sabe que utiliza su amigo. Ingrese el nombre de usuario del amigo y seleccione el icono Enviar.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Seleccionar — Seleccione un elemento.

Abrir — Abra un elemento.

Invitar como amigo — Envíe una invitación al contacto.

Mostrar perfil — Vea el perfil del contacto.

Renovar invitación — Reenvíe una invitación para unirse a Contactos en Ovi a un amigo con invitación pendiente.

Buscar — Busque el contacto cuyo nombre u otra palabra clave relacionada ingresó en el campo Buscar amigos.

Editar texto — Corte, copie o pegue texto.

Las opciones disponibles pueden variar.

Converse con los amigos

Inicie un chat con un amigo

Seleccione el amigo.

Enviar un mensaje de chat

Ingrese el texto en el campo de mensaje y seleccione el icono de envío.

En la vista del chat, seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Enviar — Enviar el mensaje.

Enviar archivo — Envíe una imagen, un videoclip, un archivo de audio u otro archivo al participante del chat.

Enviar mi ubicación — Enviar detalles de ubicación al participante de chat (si es compatible con ambos dispositivos).

Agregar emoticón — Insertar un emoticón.

Perfil — Ver los detalles de un amigo.

Mi perfil — Seleccione el estado de presencia o imagen de perfil, personalice el mensaje o cambie los detalles.

Editar texto — Copiar o pegar texto.

Finalizar chat — Finalizar la conversación activa.

Salir — Finalizar todos los chats activos y cerrar la aplicación.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para recibir información de ubicación de su amigo, debe tener la aplicación Mapas. Para enviar y recibir información de ubicación, se requieren las aplicaciones Mapas y Posicionamiento.

Para recibir cualquier archivo, usted o el destinatario deben aceptar el archivo. Para cancelar el envío o recepción mientras se está transfiriendo el archivo, seleccione **Cancelar**.

Vea la ubicación de su amigo

Seleccione **Mostrar en mapa**.

Vuelva a la vista principal de Contactos en Ovi sin finalizar el chat

Seleccione **Atrás**.

Agregue, llame o copie números de teléfono de un chat

Vaya a un número de teléfono en un chat y seleccione **Opciones** y la opción adecuada.

Editar las marcas

Para editar las marcas, en la vista Marcas, seleccione **Opciones** y entre las siguientes alternativas:

Marcar/Desmarcar — Marcar o desmarcar elementos de la lista.

Editar — Editar el nombre y otras propiedades de la marca.

Nueva marca — Para crear una nueva marca de la posición actual, seleccione una ubicación del mapa e ingrese los detalles manualmente.

Configuraciones de Contactos en Ovi

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** y una de las siguientes opciones:

Cuenta — Acceder a los detalles de cuenta y definir su visibilidad para los demás en una búsqueda.

Presencia — Comparta su ubicación actual con sus amigos y permítale ver cuando realiza una llamada telefónica (estado de la llamada).

Personalización — Modifique las configuraciones relacionadas con el inicio y los tonos de la aplicación Contactos en Ovi y configure el dispositivo para aceptar automáticamente invitaciones de amigos.

Conexión — Seleccionar la conexión de red que va a usar y activar las advertencias de roaming.

Salir — Finalizar todos los chats activos y cerrar la aplicación.

Configuraciones de cuenta Nokia

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Cuenta**.

Editar detalles de la cuenta

Seleccione **Mi cuenta**.

Definir su visibilidad en las búsquedas

Seleccione **Mi cuenta** > **Visibilidad en búsqueda**. Para cambiar la visibilidad debe estar conectado.

Configuraciones de presencia

Seleccione **Opciones > Configuraciones > Presencia.**

Modificar las configuraciones de presencia

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Compartir mi ubicación — Permita que sus amigos vean su ubicación.

Compartir en reproduc. — Permita que sus amigos vean la música que está escuchando en el dispositivo móvil.

Compartir estado llamado. — Permita que sus amigos vean su estado de llamada.

Compartir la ubicación

Seleccione **Compartir mi ubicación** y alguna de las siguientes opciones:

Se permite compartir — Permita que sus amigos vean su ubicación en las marcas seleccionadas.

Mis marcas compartidas — Seleccione las marcas desde donde se difunde su ubicación a sus amigos.

Intervalo actualización — Seleccione la frecuencia con la que difunde su ubicación actual.

Agregar una ubicación a la lista de marcas

Seleccione **Compartir mi ubicación > Mis marcas compartidas > Opciones > Nueva marca.**

Agregar la ubicación actual como una marca

Seleccione **Posición actual.**

Buscar una ubicación en un mapa

Seleccione **Seleccionar en el mapa.**

Agregar manualmente una marca

Seleccione **Ingresa manualmente.**

Seleccionar las ubicaciones que desea compartir con los amigos

- 1 Seleccione **Compartir mi ubicación** > **Mis marcas compartidas**.
- 2 Seleccione las marcas de la lista.
- 3 Seleccione **Opciones** para editar, marcar y desmarcar elementos de la lista. Dependiendo de las configuraciones, sus amigos pueden ver su ubicación cuando se encuentre en una de las ubicaciones seleccionadas.

Configuraciones de personalización

Abra la aplicación Contactos y la ficha Ovi.

Para cambiar las configuraciones de personalización, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Personalización**.

Seleccione entre las siguientes opciones:

Iniciar sesión al encender — Iniciar sesión automáticamente en Contactos en Ovi cuando encienda el dispositivo móvil.

Acep. auto. invit. amigos — Aceptar automáticamente las solicitudes de amigos sin notificación.

Tono de mensaje — Seleccionar un tono para nuevos mensajes.

Tono de amigo conectado — Seleccionar el tono que se escucha cuando se conecta un amigo.

Icono en pantalla inicio — Agregar el acceso directo de Contactos en Ovi a la pantalla de inicio del dispositivo.

Configuraciones de conexión

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Conexión**.

Modificar las configuraciones de conexión

Seleccione **Conexión de red** y la conexión que desea. Para usar la conexión predeterminada definida en las configuraciones de conexión del dispositivo, seleccione **Conexión predeterm..**


Configurar el dispositivo para que le avise cuando la red doméstica no esté disponible

Para recibir una advertencia cuando el dispositivo intenta conectarse a otra red, seleccione **Advertencia de roaming > Activar.**

Personalizar el dispositivo

Puede personalizar el dispositivo al cambiar la pantalla de inicio, los tonos o los temas.

Cambiar la apariencia de su dispositivo

 Puede utilizar los temas para cambiar la apariencia de la pantalla, como la imagen de fondo y el diseño del menú principal.

Seleccione **Menú > Configurac. y Personal > Temas.**

Vista previa de un tema

Seleccione **General**, vaya al tema y espere unos segundos.

Activar el tema

Seleccione **Opciones > Definir.**

Cambiar el diseño del menú principal

Seleccione **Menú.**

Cambiar la apariencia de la pantalla de inicio

Seleccione **Tema pant. inicio.**


Configurar una imagen o una presentación de diapositivas como la imagen de fondo en la pantalla de inicio

Seleccione **Imagen fondo** > **Imagen o Present. diapositivas**.

Cambiar la imagen que se muestra en la pantalla de inicio cuando recibe una llamada

Seleccione **Imagen llamada**.

Perfiles

 Puede utilizar perfiles para configurar y personalizar tonos de timbre, tonos de alerta de mensajes y otros tonos para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. El nombre del perfil seleccionado aparece en la pantalla de inicio. Si el perfil General está en uso, sólo aparecerá la fecha.

Seleccione **Menú** > **Configurac. e Personal** > **Perfiles**.

Carpeta Música

Reproductor de música

El reproductor de música admite formatos de archivo como AAC, AAC+, eAAC+, MP3 y WMA. El reproductor de música no admite necesariamente todas las funciones de un formato de archivo ni todas sus variaciones.

También puede utilizar el reproductor de música para escuchar podcast. Podcasting es un método que entrega contenidos de audio o video por Internet mediante tecnologías RSS o ATOM para su reproducción en dispositivos móviles y computadoras.



Reproducir una canción o un podcast



Para abrir el Reproductor de música, seleccione  > .

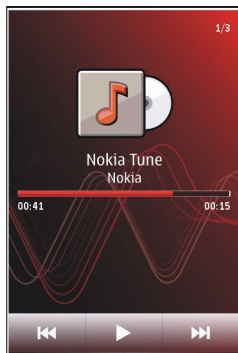
Es posible que deba actualizar las bibliotecas de música y podcast después de actualizar la selección de canción o podcast en su dispositivo. Para agregar todos los elementos disponibles a la biblioteca, seleccione **Opciones > Actualizar biblioteca**.




Para reproducir una canción o un podcast:


- 1 Seleccione categorías para navegar a la canción o podcast que desea escuchar.
- 2 Para reproducir un elemento, selecciónelo de la lista.



Para hacer una pausa en la reproducción, toque ; para reanudar, toque .

Para avanzar o retroceder, toque y mantenga pulsada  o .



Para ir al siguiente elemento, toque . Para volver al comienzo del elemento, toque . Para ir al elemento anterior, toque nuevamente  antes de dos segundos después de que se ha iniciado una canción o un podcast.

Para activar o desactivar la reproducción aleatoria () , seleccione **Opciones** > **Reproducción aleatoria**.

Para repetir el elemento actual () , todos los elementos () o para desactivar la repetición, seleccione **Opciones** > **Repetir**.

Si reproduce podcasts, las opciones Aleatorio y Repetir se desactivan automáticamente.

Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Para modificar el tono de la reproducción de música, seleccione **Opciones** > **Ecualizador**.

Para modificar el balance y la imagen estéreo o para mejorar el bajo, seleccione **Opciones** > **Configuraciones**.

Para regresar a la pantalla de inicio y dejar el reproductor de música ejecutándose en segundo plano, pulse la tecla Finalizar.

Para cerrar el reproductor, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Listas de reproducción

Seleccione  >  y Listas reproduc..

Para ver detalles de la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Detalles lista reprod..**

Crear una lista de reproducción

- 1 Seleccione **Opciones** > **Nueva lista de reprod..**
- 2 Ingrese un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar**.
- 3 Para agregar canciones ahora, seleccione **Sí**; o para agregar canciones en otro momento, seleccione **No**.
- 4 Si selecciona **Sí**, seleccione los artistas para buscar las canciones que desea agregar a la lista de reproducción. Seleccione **Agregar** para agregar elementos. Para mostrar la lista de canciones de un artista, seleccione **Expandir**. Para ocultar la lista de canciones, seleccione **Contraer**.
- 5 Después de elegir, seleccione **Hecho**.
La lista de reproducción se guarda en la memoria masiva del dispositivo.

Para agregar más canciones en otro momento, cuando vea la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Agregar canciones**.

Para agregar canciones, álbumes, artistas, géneros y compositores a una lista de reproducción desde diferentes vistas del menú de música, seleccione un elemento y **Opciones** > **Agregar a lista reprod.** > **Lista repr. guardada** o **Nueva lista de reprod..**

Para eliminar una canción de una lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Esto no elimina la canción del dispositivo; sólo la quita de la lista de reproducción.

Para reordenar canciones en una lista de reproducción, seleccione la canción que desea mover y **Opciones** > **Reordenar lista repr..**

Para cambiar la ubicación de una canción, seleccione la canción en la ubicación que desea y **Excluir**.

Para terminar de reordenar la lista de reproducción, seleccione **Hecho**.

Podcasts

Seleccione  >  y Podcasts.

Los episodios de podcast tienen tres estados: jamás reproducido, parcialmente reproducido y completamente reproducido. Si el estado es parcialmente reproducido, la próxima vez se reproducirá desde la última posición de reproducción. Si el estado es jamás reproducido o completamente reproducido, el episodio se reproduce desde el comienzo.

Transferir música desde una computadora

Puede usar los siguientes métodos para transferir música:

- Para instalar Nokia Ovi Player para administrar y organizar archivos de música, descargue el software para PC desde www.ovi.com (en inglés), y siga las instrucciones.
- Para ver el dispositivo en una computadora como un dispositivo de almacenamiento masivo donde puede transferir cualquier archivo de datos, establezca la conexión con un cable de datos USB compatible o conectividad Bluetooth. Si está usando un cable de datos USB, seleccione **Almacenamiento masivo** como el modo de conexión.
- Para sincronizar música con Windows Media Player, conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **Transferencia de medios** como el modo de conexión.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú > Configuración y Conectividad > USB > Modo de conexión USB**.

Nokia Ovi Player

Con Nokia Ovi Player, puede descargar música desde música Ovi, transferir música a su dispositivo desde su computadora, y administrar y organizar sus archivos de música. Para descargar Nokia Ovi Player, vaya a www.ovi.com (en inglés).

Debe tener conexión a Internet para descargar música.

Descarga, transferencia y administración de música entre su computadora y su dispositivo móvil

- 1 Abra Nokia Ovi Player en su computadora. Si desea descargar música, regístrese o inicie sesión.
- 2 Conecte su dispositivo a la computadora con un cable de datos USB compatible.
- 3 Para seleccionar el modo de conexión del dispositivo, seleccione **Transferencia medios**.

Música Ovi

Con música Ovi (servicio de red), puede buscar, explorar, comprar y descargar música en su dispositivo.

El servicio de música Ovi con el tiempo reemplazará a Music store.

Seleccione **Menú > Música > Música Ovi**.

Para descargar música, primero debe registrarse en el servicio.

La descarga de música puede involucrar costos adicionales y la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red). Comuníquese con su proveedor de servicio de red para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

Para acceder a música Ovi, debe tener un punto de acceso a Internet válido en el dispositivo. Tal vez se le solicite seleccionar el punto de acceso que desea utilizar al conectarse a música Ovi.

Seleccionar el punto de acceso

Seleccione **Punto acceso predeterm..**

La disponibilidad y apariencia de música Ovi pueden variar. Las configuraciones también pueden estar predefinidas y probablemente no pueda modificarlas. Al explorar en música Ovi, probablemente pueda modificar las configuraciones.

Modificar configuraciones de música Ovi

Selecione **Opciones > Configuraciones**.

Música Ovi no está disponible en todos los países o regiones.

Nokia Podcasting

Con la aplicación Nokia Podcasting (servicio de red), puede buscar, descubrir, suscribirse a y descargar podcasts por aire, y reproducir, administrar y compartir podcasts de audio y video con su dispositivo.

Configuraciones de podcasting

Selecione **Menú > Música > Podcasting**.

Para comenzar a usar Podcasting, defina la conexión y las configuraciones de descarga.

Configuraciones de conexión

Selecione **Opciones > Configuraciones > Conexión** y alguna de las siguientes opciones:

Punto acceso predeter. — Seleccione el punto de acceso con el que se conecta a Internet.

Buscar URL de servicio — Defina la dirección Web del servicio de búsqueda de podcast que usará para buscar podcasts.

Configuraciones de descarga

Selecione **Opciones > Configuraciones > Descarga** y alguna de las siguientes opciones:

Guardar en — Definir dónde desea guardar los podcasts. Para uno uso óptimo del espacio de almacenamiento, se recomienda la memoria masiva.

Intervalo actualización — Defina con qué frecuencia se actualizan los podcasts.

Hora próxima actualiz. — Defina la hora de la próxima actualización automática.

Las actualizaciones automáticas sólo se producen si se selecciona un punto de acceso predeterminado específico y la aplicación Podcasting está abierta.

Límite de descarga (%) — Defina el porcentaje de memoria que se reserva para descargas de podcasts.

Si el límite se excede — Definir qué hacer si se excede el límite de descarga.

Configurar la aplicación para que recupere podcasts de manera automática, puede implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

Restaurar configuraciones predeterminadas

Seleccione **Opciones > Restaurar predeter..**

Descargar podcasts

Después de suscribirse a un podcast, puede descargar, reproducir y administrar los episodios de podcast.

Seleccione **Menú > Música > Podcasting.**

Ver una lista de podcasts suscritos

Seleccione **Podcasts.**

Ver títulos de episodios individuales

Seleccione el título del podcast.

Un episodio es un archivo de medios específico de un podcast.

Iniciar una descarga

Seleccione el título del episodio.

Puede descargar varios episodios al mismo tiempo.

Iniciar la reproducción de un podcast antes de que se complete la descarga
Vaya a un podcast y seleccione **Opciones** > **Reproducir vista previa**.

Los podcasts descargados correctamente se almacenan en la carpeta Podcasts, pero es posible que no se vean inmediatamente.

Radio

Escuchar la radio

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

La radio FM depende de una antena distinta a la antena del dispositivo móvil. Para que la radio FM funcione adecuadamente, conecte al dispositivo un auricular o un accesorio compatible.

Al abrir la aplicación por primera vez, puede elegir que las estaciones locales se sintonicen automáticamente.

Para escuchar la estación siguiente o anterior, seleccione  o .

Para silenciar la radio, seleccione .

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Estaciones — Ver las estaciones de radio guardadas.

Sintonizar estaciones — Buscar estaciones de radio.

Guardar — Guardar la estación de radio.

Activar altavoz o **Desactivar altavoz** — Activar o desactivar el altavoz.

Frecuencias alternativas — Seleccionar si desea que la radio busque de manera automática una mejor frecuencia RDS para la estación, si el nivel de la frecuencia baja.

Reproducir en 2° plano — Volver a la pantalla de inicio mientras la radio se reproduce en segundo plano.

Administrar estaciones de radio



Seleccione **Menú > Música > Radio**.



Para escuchar estaciones guardadas, seleccione **Opciones > Estaciones** y seleccione una estación de la lista.

Para eliminar o renombrar una estación, seleccione **Opciones > Estaciones > Opciones > Eliminar o Renombrar**.

Para configurar la frecuencia que desea manualmente, seleccione **Opciones > Sintonizar estaciones > Opciones > Ajuste manual**.

Galería


Para guardar y organizar sus imágenes, videoclips, clips de sonido y enlaces de streaming, seleccione  > .


Sugerencia: Para acceder rápidamente a la vista de imágenes y videoclips, toque la tecla multimedia () para abrir la barra multimedia y seleccione .


Ver y organizar archivos

Seleccione  > .

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

 **Imág. y videos** — Vea las imágenes en el visor de imágenes y los videoclips en el Centro de video.

 **Canciones** — Abra el reproductor de música.

 **Clips de sonido** — Escuche clips de sonido.

 **Otros medios** — Vea las presentaciones.

Abrir un archivo

Seleccione un archivo de la lista. Los videoclips y los archivos con la extensión de archivo .ram se abren y reproducen en el Centro de video, y los clips de música y sonido, en el Reproductor de música.

Ver imágenes y videos

Seleccione  >  y **Imág. y videos**.

En forma predeterminada, las imágenes, videoclips y carpetas están organizadas por fecha y hora.

Para abrir un archivo, selecciónelo de la lista. Para acercar una imagen, use la tecla de volumen.

Para imprimir imágenes en un impresora compatible, seleccione **Opciones > Imprimir**.

Para editar un videoclip o una imagen, seleccione **Opciones > Editar**.

Seleccione **Opciones > Usar archivo** y una de las siguientes opciones:


Como imagen fondo — Usar la imagen como imagen de fondo en la pantalla de inicio.


Como imagen llamada — Configurar la imagen como imagen de llamada genérica.


Asignar a contacto — Configurar la imagen como imagen de llamada para un contacto.

La barra de herramientas ayuda a seleccionar las funciones más frecuentes utilizadas con imágenes, videoclips y carpetas.

En la barra de herramientas, seleccione una de las siguientes opciones:

 **Enviar** — Enviar una imagen o un videoclip.

 **Editar** — Editar una imagen o un videoclip.

 **Eliminar** — Borrar una imagen o un videoclip.

Organizar imágenes y videoclips

Seleccione  > .

Crear una nueva carpeta

Seleccione **Imág. y videos** > **Opciones** > **Opciones de carpeta** > **Nueva carpeta**.

Mover un archivo

Seleccione el archivo y **Opciones** > **Organizar** > **Mover a carpeta**.

Modo salida de TV

Puede ver las imágenes y los videoclips en una TV compatible.

Seleccione **Menú** > **Configurac..**

Para ver las imágenes y los videoclips en una TV compatible, use el Cable de salida de video de Nokia.

Antes de ver imágenes y videoclips en TV, es posible que deba definir el sistema de TV (PAL o NTSC) y el formato de TV (Pantalla ancha o Normal).



Definir el sistema de TV y el formato

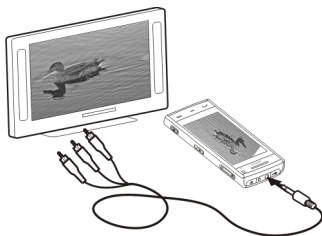
Seleccione **Teléfono** > **Accesorios** > **Salida de TV**.

En el modo de salida de TV, no puede usar la TV como visor de la cámara.

Ver imágenes y videoclips en un televisor

- 1 Conecte el cable de salida de video Nokia a la entrada de video de una TV compatible.

- 2 Conecte el otro extremo del cable al conector Nokia AV del dispositivo.
- 3 Es posible que tenga que seleccionar el modo de cable USB.
- 4 Seleccione  >  y una imagen o un videoclip.



Las imágenes aparecen en el visor de imágenes y los videoclips se reproducen en RealPlayer.

Todo el audio, incluidas llamadas activas, audio de video estéreo, tonos del teclado y tono de timbre se escucha en la TV. Puede usar el micrófono del dispositivo en la forma habitual.

La imagen abierta se muestra en el modo de pantalla completa de la TV. Cuando abre una imagen en la vista en miniatura mientras la ve en la TV, no es posible acercar la imagen.

Cuando selecciona un videoclip, se reproduce en la pantalla del dispositivo en la pantalla de TV.

Puede ver imágenes como una presentación de diapositivas en la TV. Todos los elementos en un álbum o imágenes marcadas aparecen en la TV en el modo de pantalla completa.

La calidad de la imagen en TV puede variar debido a las diferentes resoluciones del dispositivo conectado.

Las señales de radio inalámbricas, como llamadas entrantes, pueden causar interferencia en la imagen de TV.

Cámara

El dispositivo tiene dos cámaras, una cámara de alta resolución en la parte posterior del dispositivo y una cámara de menor resolución en la parte frontal. Puede utilizar ambas cámaras para capturar imágenes y grabar videos.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2592x1944 píxeles. La resolución de la imagen en este manual puede verse distinta.

Activar la cámara

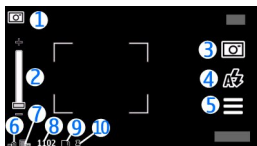
Para activar la cámara, pulse la tecla Capturar.

Para activar la cámara secundaria, active la cámara principal y seleccione **Opciones > Usar cámara secundaria**.



Capturar una imagen

Controles e indicadores para imágenes fijas

El visor para imagen fija muestra lo siguiente:



1 Indicador de modo

- 2 Control deslizante de zoom. Para activar o desactivar el control deslizante de zoom, toque la pantalla.
- 3 Icono de captura
- 4 Modo de flash
- 5 Configuraciones de captura
- 6 Indicador del nivel de carga de la batería.
- 7 Indicador de resolución de imagen
- 8 Contador de imagen (número estimado de imágenes que puede capturar utilizando la configuración actual de calidad de imagen y la memoria disponible)
- 9 Memoria en uso. Dependiendo de la configuración del dispositivo, las opciones disponibles son las siguientes: memoria del dispositivo () o memoria masiva ()
- 10 Indicador de señal GPS

Configuraciones de captura y grabación

Para abrir la vista de configuraciones de captura y grabación antes de capturar una imagen o de grabar un videoclip, seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara y**







La vista de configuraciones de captura y grabación ofrece accesos directos a diferentes elementos y configuraciones antes de capturar una imagen o de grabar un videoclip.

Las configuraciones de captura y grabación vuelven a sus valores predeterminados cuando cierra la cámara.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:


A Seleccionar la escena.

 o  Cambiar entre el modo de video y el modo de imagen.


 o  Mostrar u ocultar la cuadrícula del visor (sólo imágenes).


 Activar el temporizador (sólo imágenes).


 Activar el modo de secuencia (sólo imágenes).


 Abra Galería.


Configuraciones de imágenes:


 Seleccionar un efecto de color.

 Ajustar el balance de blancos. Seleccionar las condiciones de iluminación actuales. Esto permite que la cámara reproduzca los colores de manera más precisa.

 Ajustar la compensación de exposición (sólo imágenes). Si desea capturar un objetivo oscuro contra un fondo muy iluminado, como nieve, ajuste la exposición en +1 ó +2 para compensar el brillo del fondo. Para capturar objetivos iluminados contra un fondo oscuro, utilice -1 ó -2.

 Ajustar la sensibilidad de la luz (sólo imágenes). Aumente la sensibilidad de la luz en condiciones de poca iluminación para evitar capturar imágenes demasiado oscuras y borrosas. Aumentar la sensibilidad de la luz también puede aumentar el ruido en la imagen.

 Ajustar el contraste (sólo imágenes). Ajuste la diferencia entre las partes más iluminadas y más oscuras de la imagen.

 Ajustar la nitidez (sólo imágenes).

La visualización de la pantalla cambia para ajustarse a las configuraciones que defina.

Las configuraciones de captura son específicas para el modo de captura. Cambiar entre los modos no restablece las configuraciones definidas.

Si selecciona una nueva escena, las configuraciones de captura se reemplazan con la escena seleccionada. Puede cambiar las configuraciones de captura después de seleccionar una escena, si es necesario.



Guardar la imagen capturada puede tardar más tiempo si cambia las configuraciones de zoom, iluminación o color.

Capturar imágenes

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Use ambas manos para que no se mueva la cámara.
- La calidad de una imagen con zoom digital tiene menos calidad que la de una imagen sin zoom.
- La cámara cambia a modo de ahorro de batería cuando no se realiza ninguna acción en un período de un minuto. Para seguir capturando imágenes, deslice el interruptor de bloqueo que está al costado del dispositivo.

Para capturar una imagen:


- 1 Para alternar del modo de video al modo de imagen, si es necesario, seleccione  > .
- 2 Para enfocar un objeto, pulse la tecla Capturar hasta la mitad (no disponible en modo de escenas de paisaje y deportes). Aparece un indicador de enfoque bloqueado de color verde. Si no bloqueó el enfoque, aparece un indicador de enfoque de color amarillo. Suelte la tecla Capturar y vuelva a pulsarla hasta la mitad. También puede capturar una imagen sin bloquear el enfoque.
- 3 Para capturar una imagen, pulse la tecla Capturar. No mueva el dispositivo antes de que se guarde la imagen y aparezca la última imagen.


Para acercar o alejar una imagen cuando la captura, utilice la tecla de zoom del dispositivo.

Para dejar la cámara abierta en segundo plano y usar otras aplicaciones, pulse la tecla Menú. Para volver a la cámara, mantenga pulsada la tecla Capturar.

Después de capturar una imagen

Después de capturar una imagen, seleccione alguna de las siguientes opciones (disponibles sólo si seleccionó **Opciones > Configuraciones > Mostrar imag. capturada > Sí**):

 — Envíe la imagen en un mensaje multimedia o de e-mail, o bien, mediante métodos de conexión como conectividad Bluetooth. También puede publicar su imagen en servicios para compartir en línea compatibles.

Para enviar la imagen a la persona con quien habla, seleccione  durante una llamada.

 — Publique su imagen en servicios para compartir en línea compatibles.

 — Elimine la imagen.

Para utilizar la imagen como imagen de fondo en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Usar imagen > Como imagen fondo**.





Para configurar la imagen como imagen de llamada predeterminada para utilizarla en todas las llamadas, seleccione **Opciones > Usar imagen > Como imagen llamada**.

Para asignar la imagen a un contacto, **Opciones > Usar imagen > Asignar a contacto**.

Para volver al visor para capturar una nueva imagen, pulse la tecla Capturar.

Flash y luz de video


La cámara del dispositivo tiene un flash LED doble para condiciones de baja iluminación.

Para seleccionar el modo de flash que desea, seleccione el indicador de modo de flash actual, que es uno de los siguientes:  **Automático**,  **Red. ojos rojos**,  **Activar** y  **Desactivado**.

Evite tocar los LED del flash cuando la cubierta posterior no esté puesta. Después de un uso prolongado, los LED pueden calentarse.

Mantenga una distancia segura cuando use el flash. No use el flash para tomar fotos de personas o animales a corta distancia. No cubra el flash mientras toma una foto.

Aumentar los niveles de luz cuando graba video con poca luz


Seleccione .

Escenas

Una escena le ayuda a encontrar los ajustes de color e iluminación correctos para el ambiente actual. Las configuraciones de cada escena se ajustan de acuerdo con un estilo o entorno específico.

La escena predeterminada en el modo de imagen es **Automática** y en el modo de video **Automático** (ambos se indican con **A**).

Para cambiar la escena, seleccione  > **Modos de escena** y una escena.

Para crear su propia escena para un entorno en particular, desplácese a **Definido por usuario**  y seleccione **Cambiar**. En la escena definida por el usuario puede ajustar diferentes configuraciones de iluminación y color. Para copiar las configuraciones de otra escena, seleccione **Basado en modo escena** y la escena que desea. Para guardar los cambios y volver a la lista de escenas, seleccione

Atrás. Para activar su propia escena, seleccione **Definido por usuario > Seleccionar**.

Información de ubicación

Puede agregar automáticamente la información de ubicación de captura a los detalles del archivo del material capturado.



Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.


Agregue información de la ubicación a todo el material capturado.

Seleccione **Opciones > Configuraciones > Mostrar inform. GPS > Activar**. La información de ubicación está disponible sólo para imágenes capturadas con la cámara principal.

Es posible que pasen varios minutos antes de obtener las coordenadas de su ubicación. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Si comparte un archivo que incluye información de ubicación, también se compartirá la información de ubicación, y es posible que su ubicación sea visible para otras personas que ven el archivo. El dispositivo requiere servicios de red para adquirir información de ubicación.

Indicadores de información de ubicación:



 — Información de ubicación no disponible. El GPS permanece activado en segundo plano durante varios minutos. Si se establece una conexión de satélite y el indicador cambia a  dentro de ese período, todas las imágenes capturadas y videoclips grabados en ese período se etiquetan de acuerdo con la información de posicionamiento GPS recibida.

 — Información de ubicación disponible. La información de ubicación se agrega a los detalles del archivo.

Temporizador

Utilice el temporizador para retrasar la captura con el fin de incluirse en la imagen.

Activar el retraso del temporizador

Seleccione  >  y el retraso que desea antes de capturar la imagen.

Activar el temporizador

Seleccione **Activar**. El icono del cronómetro parpadea en la pantalla y se muestra el tiempo restante cuando el temporizador está corriendo. La cámara captura la imagen después de que finaliza el tiempo de espera seleccionado.

Desactivar el temporizador


Seleccione  >  > .

Sugerencia: Para mantener la mano firme cuando captura una imagen, intente usar un retraso de **2 segundos**.

Capturar imágenes en una secuencia

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

El modo de secuencia sólo está disponible en la cámara principal.

Para comenzar a capturar imágenes en una secuencia rápida, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara** y  > **Secuencia**. Para cerrar la ventana de configuraciones, toque la pantalla sobre la ventana. Mantenga pulsada la tecla Capturar. El dispositivo captura imágenes hasta que suelta la tecla o hasta agotar la memoria. Si pulsa brevemente la tecla Capturar, el dispositivo captura 18 imágenes en una secuencia.



Las imágenes capturadas se muestran en una cuadrícula. Para ver una imagen, selecciónela. Para volver al visor de modo de secuencia, pulse la tecla Capturar.

También puede usar el modo de secuencia con el temporizador.

Para desactivar el modo de secuencia, seleccione **≡** > **Una toma**.

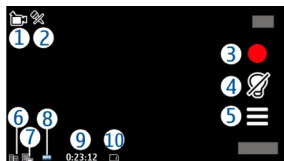
Grabación de video

Grabar un videoclip

- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de video, si es necesario, seleccione **≡** > .
- 2 Para comenzar a grabar, pulse la tecla de captura o seleccione . Aparece un icono de grabación de color rojo.
- 3 Para hacer una pausa en la grabación, seleccione **Pausa**. Para reanudar, seleccione **Continuar**. Si hace una pausa en la grabación y no pulsa ninguna tecla en un minuto, la grabación se detiene.
Para acercar o alejar la imagen, utilice las teclas de zoom.
- 4 Para detener la grabación, pulse la tecla de captura. El videoclip se guarda automáticamente en Galería.

Controles e indicadores en pantalla para grabar video

El visor de video muestra lo siguiente:






- 1 Indicador del modo de captura.
- 2 Indicador activado de silencio de audio.
- 3 Icono de captura. Tóquelo para grabar video.
- 4 Luz de video encendida/apagada.

- 5 Configuraciones de grabación. Toque para cambiar las configuraciones.
- 6 Indicador de nivel de carga de la batería.
- 7 Indicador de calidad de video. Para cambiar esta configuración, seleccione **Opciones > Configuraciones > Calidad de video**.
- 8 Tipo de archivo de videoclip.
- 9 Tiempo de grabación disponible. Cuando está grabando, el indicador de duración del video actual también muestra el tiempo transcurrido y el restante.
- 10 La ubicación en la que se guarda el videoclip.

Después de grabar un videoclip

Después de grabar un videoclip, seleccione alguna de las siguientes opciones (disponibles sólo si seleccionó **Opciones > Configuraciones > Mostrar video capturado > Sí**):

-  — Reproduzca el videoclip que recién grabó.
-  — Publique sus videoclips en servicios para compartir en línea compatibles.
-  — Elimine el videoclip.

Para enviar el videoclip a la persona con la que está conversando, seleccione **Opciones > Enviar a llamante** durante una llamada.

Para volver al visor para grabar un nuevo videoclip, pulse la tecla Capturar.

Posicionamiento (GPS)

Acerca de GPS

El Gobierno de los Estados Unidos es el operador del Sistema de Posicionamiento Global (GPS, Global Positioning System), y el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de localización de datos puede verse afectada por los ajustes en los satélites GPS que realice el Gobierno de los Estados Unidos y está sujeta a cambios en la política civil de GPS del Departamento de Defensa de los

112 Posicionamiento (GPS)

Estados Unidos y del Plan de Radionavegación Federal (Federal Radionavigation Plan). La precisión de los datos también puede verse afectada por una mala geometría satelital. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Es posible que las señales de GPS no estén disponibles dentro de edificios o en construcciones subterráneas y pueden verse afectadas por materiales como concreto y metal.

No se debe usar GPS como una medición de ubicación precisa y nunca debe depender solamente de los datos de ubicación del receptor GPS y de las redes celulares de radio para determinar el posicionamiento o la navegación.

La precisión del medidor es limitada y pueden producirse errores de redondeo. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS también pueden afectar la precisión.

Las coordenadas del GPS se expresan utilizando el sistema internacional de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar de una región a otra.

Para obtener información sobre la disponibilidad de estos servicios y los precios, comuníquese con el proveedor de servicios.

GPS asistido (A-GPS)

El dispositivo también admite GPS asistido (A-GPS).

A-GPS es un servicio de red.

Se usa el GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia mediante una conexión de paquetes de datos, que ayudan a calcular las coordenadas de su ubicación actual cuando su dispositivo recibe señales de los satélites.

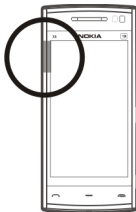
Cuando activa A-GPS, el dispositivo recibe información satelital útil desde un servidor de datos de asistencia por la red celular. Con la ayuda de datos asistidos, el dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está preconfigurado para usar el servicio Nokia A-GPS, si no hay disponible ninguna configuración específica de proveedor de servicios de A-GPS. Los datos de asistencia se recuperan del servidor de servicios Nokia A-GPS sólo cuando es necesario.

En el dispositivo, debe tener definido un punto de acceso a Internet para recuperar los datos de asistencia del servicio A-GPS de Nokia mediante una conexión de paquete de datos. Para definir un punto de acceso para A-GPS, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento > Servidor posicionam. > Punto de acceso**. Para este servicio no se puede utilizar un punto de acceso a LAN inalámbrica (WLAN). Sólo se puede utilizar un punto de acceso a Internet por paquete de datos. El dispositivo solicita el punto de acceso a Internet la primera vez que utiliza el GPS.

Sostener el dispositivo de manera correcta

Cuando use el receptor GPS, asegúrese de no cubrir la antena con la mano.



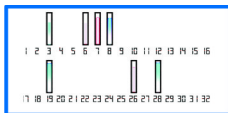
Establecer una conexión GPS puede tardar algunos segundos o varios minutos. Establecer una conexión en un vehículo puede tomar más tiempo.

El receptor GPS recibe alimentación de energía de la batería del dispositivo. El uso del receptor GPS puede agotar la batería con más rapidez.

Sugerencias para crear una conexión GPS

Revisar el estado de la señal satelital

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Opciones > Estado del satélite**.



Si el dispositivo encuentra satélites, aparece una barra para cada satélite en la vista de información satelital. Cuanto más alta sea la barra, más intensa es la señal del satélite. Cuando el dispositivo ha recibido datos suficientes de la señal satelital para calcular su ubicación, la barra cambiará de color.

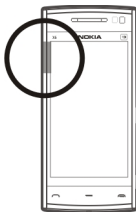
Inicialmente, el dispositivo deberá recibir señales de al menos cuatro satélites para poder calcular su ubicación. Cuando se realiza el cálculo inicial, es posible continuar el cálculo de la ubicación con tres satélites. Sin embargo, la precisión es generalmente mejor cuando se encuentran más satélites.

Para ver las posiciones de los satélites encontrados, seleccione **Camb. vista**.

Si no se encuentran señales satelitales considere lo siguiente:

- Si está en el interior, salga para obtener una mejor señal.
- Si está afuera, muévase hacia un lugar más abierto.
- Si las condiciones climáticas son malas, la potencia de la señal puede ser afectada.
- Algunos vehículos tienen ventanas polarizadas, lo cual puede bloquear las señales de satélite.

Asegúrese de no cubrir la antena con las manos.



Establecer una conexión GPS puede tardar de algunos segundos a varios minutos. Cuando una conexión GPS se establece en un vehículo, puede tardar más.

El receptor GPS recibe energía de la batería del dispositivo. Con el receptor GPS la batería se puede agotar más rápido.

Solicitudes de posición

Puede recibir una solicitud desde un servicio de red para recibir la información de posición. Los proveedores de servicio pueden brindar información acerca de temas locales, tales como condiciones del clima o del tráfico, basada en la ubicación del dispositivo.

Quando recibe una solicitud de posición, se muestra el servicio que está haciendo la solicitud. Seleccione **Aceptar** para permitir el envío de la información de su ubicación o **Rechazar** para rechazar la solicitud.

Marcas



Con Marcas, para guardar la información de posición de ubicaciones en el dispositivo. Puede clasificar las ubicaciones guardadas en diferentes categorías, como negocio, y agregarles detalles. Puede usar marcas guardadas en aplicaciones compatibles.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Marcas**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Nueva marca — Crear una nueva marca. Para solicitar información de posición de su ubicación actual, seleccione **Posición actual**. Para ingresar la información de posición de manera manual, seleccione **Ingresar manualmente**.

Editar — Editar una marca guardada (por ejemplo, agregar una dirección de calle).

Agregar a categoría — Agregar una marca a una categoría. Seleccione cada categoría a la que desea agregar la marca.

Enviar — Enviar una o varias marcas a un dispositivo compatible.

Crear una nueva categoría de marca

En la ficha categorías, seleccione **Opciones > Editar categorías**.

Datos GPS

Los datos GPS están diseñados para proporcionar información de guía de rutas a un destino seleccionado e información de ruta, como la distancia aproximada al destino y la duración aproximada de viaje. También puede ver la información de posición sobre la ubicación actual.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS**.

Configuraciones de posicionamiento

Las configuraciones de posicionamiento definen los métodos, el servidor y las configuraciones de notación que se utilizan en el posicionamiento.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento**.

Definir métodos de posicionamiento

Utilizar sólo el receptor GPS integrado del dispositivo

Seleccione **GPS integrado**.

Usar GPS asistido (A-GPS) para recibir datos de asistencia de un servidor de posicionamiento

Seleccione **GPS asistido**.

Utilizar información de la red celular (servicio de red)

Seleccione **Basada en la red**.

Definir el servidor de posicionamiento

Definir un punto de acceso y un servidor de posicionamiento para el posicionamiento asistido por la red

Seleccione **Servidor posicionam..**

Esto se utiliza para el GPS asistido o para el posicionamiento basado en la red. Es posible que el servidor de posicionamiento esté predeterminado por el proveedor de servicios y que no pueda editar las configuraciones.

Definir las configuraciones de notación

Seleccionar el sistema de medición que se utiliza para velocidades y distancias

Seleccione **Sistema de medición > Métrico o Imperial**.

Definir en qué formato se muestra la información de coordenadas en su dispositivo

Seleccione **Formato de coordenadas** y el formato que desea.

Mapas

Vista general de mapas



Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Bienvenido a Mapas.

Mapas le muestra lo que está cercano, lo ayuda a planificar su ruta y lo guía al lugar donde desea ir.

- Buscar ciudades, calles y servicios.
- Encuentre el camino con instrucciones paso a paso.
- Sincronice sus ubicaciones y rutas favoritas entre el dispositivo móvil y en el servicio de Internet de Mapas en Ovi.
- Verificar pronósticos del clima y otras informaciones locales, si está disponible.

Nota: La descarga de contenido como mapas, imágenes satelitales, archivos de voz, guías o información de tráfico puede involucrar la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red).

Algunos servicios pueden no estar disponibles en todos los países, y puede que se ofrezcan sólo en idiomas seleccionados. Los servicios pueden depender de la red. Comuníquese con su proveedor de servicios de red para obtener información.




En cierta medida, casi todos los sistemas de cartografía digital son imprecisos e incompletos. Nunca dependa únicamente de la cartografía que descarga para este dispositivo.

El contenido tal como imágenes satelitales, guías, información meteorológica y de tráfico y servicios relacionados es generado por terceros independientes de Nokia. En cierta medida, el contenido puede ser impreciso e incompleto y estar sujeto a disponibilidad. Nunca dependa únicamente del contenido antes mencionado y los servicios relacionados.

Ver su ubicación y el mapa

Vea su ubicación actual en el mapa y explore los mapas de las diferentes ciudades y países.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición.**


 marca su posición actual, si está disponible. Cuando su dispositivo busca su posición,  parpadea. Si su posición no está disponible,  indica su última posición conocida.

Si sólo se encuentra disponible la posición basada en ID de celda, un círculo rojo alrededor del icono de posición indica el área general en la que podría estar. En áreas densamente pobladas, la precisión del cálculo aumenta y el círculo rojo es más pequeño que en las áreas menos pobladas.

Moverse en el mapa

Arrastre el mapa con el dedo. En forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el norte.

Ver la última ubicación conocida o la ubicación actual

Seleccione .

Acercar o alejar la imagen

Seleccione **+** o **-**.

Si navega a un área no cubierta por los mapas que se almacenan en el dispositivo y tiene una conexión de datos activa, automáticamente se descargan los nuevos mapas.

La cobertura del mapa varía según el país y la región.

Vista de mapa




- 1 Ubicación seleccionada
- 2 Área de indicador
- 3 Punto de interés (por ejemplo, una estación ferroviaria o un museo)
- 4 Área de información

Cambiar la apariencia del mapa

Vea el mapa en diferentes modos, para identificar fácilmente dónde está.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición**.

Seleccione  y una de las siguientes opciones:

Vista de mapa — En la vista de mapa estándar, son fáciles de leer detalles tales como nombres de ubicación o números de autopistas.

Vista de satélite — Para obtener una lista detallada, use imágenes satelitales.

Vista de terreno — Vea de un vistazo el tipo de suelo, por ejemplo, cuando viaja fuera del camino.

3D — Para obtener una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

Edificios en 3D — Vea edificios prominentes y atracciones en el mapa.

Modo noche — Atenúe los colores del mapa. De esta forma, el mapa es más fácil de leer al viajar de noche.

Descargar y actualizar mapas

Para evitar costos por transferencia de datos móviles, descargue los últimos archivos de mapas y guía de voz en la computadora y luego transfíeralos y guárdelos en su dispositivo.

Use la aplicación Nokia Ovi Suite para descargar los últimos archivos de mapas y guía de voz en la computadora compatible. Para descargar e instalar Nokia Ovi Suite en la computadora compatible, vaya a www.ovi.com (en inglés).

Sugerencia: Guarde los mapas nuevos en su dispositivo antes de viajar, de modo que pueda buscar los mapas sin una conexión a Internet cuando viaje al extranjero.

Para asegurarse de que su dispositivo no use una conexión a Internet, en el menú principal, seleccione  > **Internet** > **Conexión** > **Desconectado**.

Acerca de los métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa al utilizar el posicionamiento basado en GPS, A-GPS, WLAN o la ID del celular.

El Sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación basado en satélites que se utiliza para calcular su ubicación. El GPS asistido (A-GPS) es un servicio de red que le envía datos GPS, mejorando la velocidad y precisión del posicionamiento.

El posicionamiento de red de área local inalámbrica (WLAN) mejora la precisión de la posición cuando las señales GPS no están disponibles, especialmente en interiores o entre edificios altos.

Con el posicionamiento basado en la ID del celular, la posición se determina a través de la torre de la antena a la cual está conectado actualmente el dispositivo.

Dependiendo del método de posicionamiento que esté disponible, la precisión del posicionamiento puede variar desde unos pocos metros hasta varios kilómetros.

Cuando use Mapas por primera vez, se le solicitará que defina el punto de acceso a Internet que desea utilizar para descargar información de mapas, para usar el A-GPS o para conectarse a una WLAN.

El Gobierno de los Estados Unidos es el operador del Sistema de Posicionamiento Global (GPS, Global Positioning System), y el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de localización de datos puede verse afectada por los ajustes en los satélites GPS que realice el Gobierno de los Estados Unidos y está sujeta a cambios en la política civil de GPS del Departamento de Defensa de los Estados Unidos y del Plan de Radionavegación Federal (Federal Radionavigation Plan). La precisión de los datos también puede verse afectada por una mala geometría satelital. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Es posible que las señales de GPS no estén disponibles dentro de edificios o en construcciones subterráneas y pueden verse afectadas por materiales como concreto y metal.

No se debe usar GPS como una medición de ubicación precisa y nunca debe depender solamente de los datos de ubicación del receptor GPS y de las redes celulares de radio para determinar el posicionamiento o la navegación.

La precisión del medidor es limitada y pueden producirse errores de redondeo. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS también pueden afectar la precisión.



Nota: El uso de WLAN podría estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia, solamente se permite utilizar WLAN en interiores. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

Buscar una ubicación


Los mapas le ayudan a encontrar las ubicaciones y negocios específicos.

Seleccione **Menú > Mapas y Buscar**.

1 Seleccione el campo de búsqueda e ingrese palabras de búsqueda, como una dirección o código postal.

2 Seleccione . Para borrar el campo de búsqueda, seleccione .

3 Seleccione un elemento de la lista de coincidencias propuestas.

La ubicación aparece en el mapa. Para ver otras ubicaciones de la lista de resultado de búsqueda en el mapa, seleccione una de las flechas junto al área de información .

Volver a la lista de coincidencias propuestas

Seleccione **Lista**.

Buscar tipos diferentes de lugares cercanos

Seleccione **Explorar categorías** y una categoría, como centro comercial, alojamiento o transporte.

Si no se encuentran resultados de búsqueda, asegúrese de que haya escrito el término de búsqueda de manera correcta. Los problemas con la conexión a internet pueden afectar los resultados cuando busca en línea.

Para evitar costos de transferencia de datos, también puede obtener resultados de búsqueda sin una conexión a Internet activa, si tiene mapas de áreas buscadas almacenados en su dispositivo.

Ver detalles de la ubicación


Vea más información acerca de una ubicación o lugar específicos, tales como hoteles o restaurantes, si está disponible.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición**.

Ver los detalles de una ubicación


Seleccione un lugar, su área de información  y **Mostrar detalles**.

Calificar un lugar

Seleccione un lugar, su área de información , **Mostrar detalles** y su calificación de estrellas. Por ejemplo, para otorgar a un lugar tres de cinco estrellas, seleccione la tercera estrella. Para calificar un lugar, necesita una conexión a Internet activa.

Cuando encuentre un lugar que no existe, contiene información que no corresponde o detalles incorrectos, como información de contacto o ubicación incorrectas, se recomienda informarlo a Nokia.

Reportar información incorrecta

Seleccione un lugar y su área de información , seleccione **Mostrar detalles** > **Informar este lugar** y la opción que corresponda. Para informar sobre un lugar, necesita una conexión a Internet activa.


Las opciones disponibles pueden variar.

Guardar lugares y rutas

Guarde direcciones, lugares de interés y rutas, de modo que se puedan utilizar rápidamente en el futuro.

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Guardar un lugar

- 1 Seleccione **Mi posición**.
- 2 Toque la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Toque el área de información de la ubicación .
- 4 Seleccione **Guard. lugar**.

Guardar una ruta

- 1 Seleccione **Mi posición**.
- 2 Toque la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Toque el área de información de la ubicación (⑥).
- 4 Para agregar otro punto en la ruta, seleccione **Agregar a ruta**.
- 5 Seleccione **Agregar nvo. punto ruta** y la opción adecuada.
- 6 Seleccione **Mostr. ruta > Opciones > Guardar ruta**.

Ver los lugares y rutas guardadas

Seleccione **Favoritos > Lugares o Rutas**.

Ver y organizar lugares o rutas

Use sus Favoritos para acceder rápidamente a los lugares y rutas que ha guardado.

Agrupe los lugares y rutas en una colección, por ejemplo, cuando planifique un viaje.

Seleccione **Menú > Mapas y Favoritos**.

Ver un lugar guardado en el mapa

- 1 Seleccione **Lugares**.
- 2 Vaya al lugar.
- 3 Seleccione **Mapa**.

Para volver a la lista de lugares guardados, seleccione **Lista**.

Crear una colección

Seleccione **Crear una colección nueva** e ingrese el nombre de una colección.

Agregar un lugar guardado a una colección

- 1 Seleccione **Lugares** y el lugar.

- 2 Seleccione **Organizar colecciones**.
- 3 Seleccione **Nueva colección** o una colección existente.


Si necesita eliminar lugares o rutas, o agregar una ruta a la colección, vaya al servicio de Internet de Mapas en Ovi en www.ovi.com (en inglés).

Enviar lugares a sus amigos

Cuando desea compartir información de lugares con sus amigos, envíe estos detalles directamente a sus dispositivos.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición**.

Enviar un lugar al dispositivo compatible de un amigo

Seleccione una ubicación en el mapa, toque el área de información de la ubicación  y seleccione **Enviar**.

Sincronizar los Favoritos


Planifique un viaje en la computadora en el sitio Web de Mapas en Ovi, sincronice los lugares, rutas y colecciones guardadas con su dispositivo móvil y acceda al plan sobre la marcha.

Para sincronizar lugares, rutas o colecciones entre su dispositivo móvil y el servicio de Internet Mapas en Ovi, debe tener una cuenta de Nokia. Si no la tiene, en la vista principal seleccione **Cuentas > Cuenta Nokia > Crear cuenta nueva**.

Sincronizar lugares, rutas y colecciones guardados

Seleccione **Favoritos > Sincronizar con Ovi**. Si no tiene una cuenta de Nokia, se le pide que cree una.

Configurar el dispositivo y sincronizar los Favoritos automáticamente

Seleccione  > **Sincronización > Sincronización > Al iniciar y apagar**. El dispositivo comienza la sincronización cuando abre o cierra la aplicación Mapas.

La sincronización requiere una conexión a Internet activa, y puede implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

Para usar el servicio de Internet Mapas en Ovi, vaya a www.ovi.com (en inglés).

Obtener guía de voz

La guía de voz, si está disponible en su idioma, lo ayuda a buscar la forma de llegar a su destino, dejándolo libre para disfrutar del viaje.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir o A pie**.


Cuando usa la navegación de conducción o a pie por primera vez, se le pide que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos que correspondan.

Si selecciona un idioma que incluya nombres de calles, éstos también se dicen en voz alta. La guía de voz puede no estar disponible en su idioma.

Cambiar el idioma de la guía de voz

En la vista principal, seleccione  y **Navegación > Orientación para conducir o Guía para caminar** y la opción que corresponda.

Desactivar la guía de voz

En la vista principal, seleccione  y **Navegación > Orientación para conducir o Guía para caminar y Ninguno**.

Repetir la guía de voz para navegación por automóvil

En la lista de navegación, seleccione **Opciones > Repetir**.

Ajustar el volumen de la guía de voz para navegación por automóvil

En la lista de navegación, seleccione **Opciones > Volumen**.

Conducir al destino

Cuando necesite instrucciones giro por giro al conducir, Mapas lo ayuda a llegar a destino.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir**.


Conducir a un destino

Seleccione **Config. destino** y la opción que corresponda.

Conducir a casa

Seleccione **Conduc. a casa**.

Al seleccionar **Conduc. a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pide que defina la ubicación de su casa. Para cambiar la ubicación de su casa posteriormente, realice lo siguiente:

- 1 En la ventana principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación > Posición inicial > Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción que corresponda.

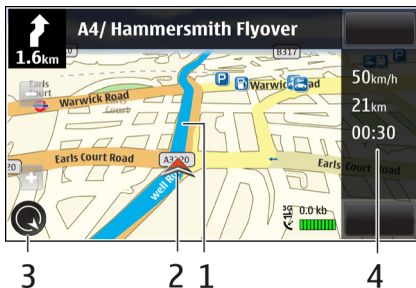
Sugerencia: Para conducir sin un destino definido, seleccione **Mapa**. Su ubicación aparece en el centro del mapa a medida que se mueve.

Cambiar vistas durante la navegación

Pase el dedo por la pantalla para seleccionar **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de flecha** o **Descripción general ruta**.

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

Vista de navegación



- 1 Ruta
- 2 Su ubicación y dirección
- 3 Brújula
- 4 Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

Obtener información del tráfico y de seguridad

Mejore su experiencia de conducción con información en tiempo real acerca de eventos del tráfico, asistencia en ruta y advertencias de límite de velocidad, si están disponibles en su país o región.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir**.

Ver eventos del tráfico en el mapa

Durante la navegación para conducir, seleccione **Opciones > Info tráfico**. Los eventos se muestran como triángulos y líneas.

Actualizar información del tráfico

Seleccione **Opciones > Info tráfico > Actualizar info tráfico**.

Al planificar una ruta, puede configurar el dispositivo para que evite eventos del tráfico, como congestiones en el tráfico o trabajos en la vía.

Evitar eventos del tráfico

En la ventana principal, seleccione  > **Navegación** > **Modificar ruta por tráfico**.

Caminar al destino

Cuando necesite instrucciones para seguir una ruta a pie, Mapas lo guía a través de plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione **Menú** > **Mapas y A pie**.


Caminar al destino

Seleccione **Config. destino** y la opción que corresponda.

Caminar a casa

Seleccione **Caminar a casa**.

Al seleccionar **Conduc. a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pide que defina la ubicación de su casa. Para cambiar la ubicación de su casa posteriormente, realice lo siguiente:

- 1 En la ventana principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación** > **Posición inicial** > **Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción que corresponda.


Sugerencia: Para caminar sin un destino definido, seleccione **Mapa**. Su ubicación aparece en el centro del mapa a medida que se mueve.

Planificar una ruta

Planifique su viaje, cree su ruta y véala en el mapa antes de partir.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición.**

Crear una ruta

- 1 Toque la ubicación de su punto de inicio. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 2 Toque el área de información de la ubicación .
- 3 Seleccione **Agregar a ruta**.
- 4 Para agregar otra ruta, seleccione **Agregar nvo. punto ruta** y la opción que corresponda.

Cambiar el orden de los puntos de ruta

- 1 Seleccione un punto de ruta.
- 2 Seleccione **Mover**.
- 3 Toque el lugar hacia donde desea mover el punto de ruta.

Editar la ubicación de un punto de ruta

Toque el punto de ruta, seleccione **Editar** y la opción que corresponda.

Ver la ruta en el mapa

Seleccione **Mostr. ruta**.

Navegar hasta la ubicación

Seleccione **Mostr. ruta > Opciones > Comenzar a conducir** o **Comenzar a caminar**.

Cambiar las configuraciones de ruta

Las configuraciones de ruta afectan la guía de navegación y la manera en que la ruta aparece en el mapa.

- 1 En la vista de planificador de ruta, abra la lengüeta **Config..** Para ver la vista de planificador de ruta desde la vista de navegación, seleccione **Opciones > Puntos ruta o Lista de puntos de ruta**.

- 2 Configure el modo de transporte en **Conducir** o **A pie**. Si selecciona **A pie**, las calles de un solo sentido se consideran calles regulares, y se pueden usar vías peatonales y rutas a través de, por ejemplo, parques y centros comerciales.
- 3 Seleccione la opción que desea.

Seleccionar el modo a pie

Abra la lengüeta Config. y seleccione **A pie** > **Ruta preferida** > **Calles** o **Línea recta**. **Línea recta** es útil en terreno fuera del camino, ya que indica la dirección peatonal.

Usar la ruta para conducir más rápida o más corta

Abra la lengüeta Config. y seleccione **Conducir** > **Selección de ruta** > **Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

Usar la ruta para conducir optimizada

Abra la lengüeta Config. y seleccione **Conducir** > **Selección de ruta** > **Optimizada**. La ruta para conducir optimizada combina las ventajas de las rutas más corta y más rápida.

También puede optar por permitir o evitar utilizar, por ejemplo, autopistas, camino con peaje o transbordadores.

Conectividad

El dispositivo ofrece diversas opciones para conectarse a Internet o a otro dispositivo compatible o PC.

Conexiones de datos y puntos de acceso

El dispositivo admite conexiones de paquetes de datos (servicio de red), como GPRS en la red GSM. Cuando utiliza su dispositivo en redes GSM y 3G, pueden estar activas varias conexiones de datos al mismo tiempo y los puntos de acceso pueden

compartir una conexión de datos. En la red 3G, las conexiones de datos permanecen activas durante llamadas de voz.

También puede usar una conexión de datos WLAN. Sólo puede estar activa una conexión en una LAN inalámbrica a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso.

Para establecer una conexión de datos se requiere un punto de acceso. Puede definir diferentes tipos de puntos de acceso, como los siguientes:

- Punto de acceso MMS para enviar y recibir mensajes multimedia
- Punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir e-mail y conectarse a Internet

Verifique el tipo de punto de acceso que necesita con su proveedor de servicios para el servicio al que desea acceder. Para conocer la disponibilidad y suscribirse a los servicios de conexión del paquete de datos, comuníquese con el proveedor de servicios.

Configuraciones de red

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Red.**

El dispositivo puede alternar automáticamente entre las redes GSM y UMTS. Las redes GSM están indicadas con . Las redes UMTS están indicadas con **3G**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Modo de red — Seleccionar qué red desea utilizar. Si selecciona **Modo dual**, el dispositivo utiliza la red GSM o UMTS automáticamente, de acuerdo con los parámetros de red y los acuerdos de roaming entre los proveedores de servicios de red. Para obtener más detalles y saber más sobre los costos de roaming, comuníquese con su proveedor de servicios. Esta opción sólo aparece si el proveedor del servicio inalámbrico lo admite.

Un acuerdo de roaming es un acuerdo entre dos o más proveedores de servicios que permite a los usuarios de un proveedor de servicios el uso de los servicios de otros proveedores.

Selección operador — Seleccione **Automática** para configurar el dispositivo para que busque y seleccione una de las redes disponibles o **Manual** para seleccionar manualmente la red desde una lista. Si se pierde la conexión a la red seleccionada manualmente, el dispositivo emitirá un tono de error y le pedirá que vuelva a seleccionar una red. La red seleccionada debe tener un acuerdo de roaming con su red doméstica.

Mostrar info. célula — Configure el dispositivo para que le indique cuándo se usa en una red celular basada en tecnología de red microcelular (MCN, Microcellular Network) y para activar la recepción de información celular.

Conexión Wi-Fi/WLAN

El dispositivo puede detectar y conectarse a redes de área local inalámbricas (WLAN). Con una WLAN, puede conectar el dispositivo a Internet y a dispositivos compatibles que admiten WLAN.

Acerca de WLAN

El dispositivo puede detectar y conectarse a redes de área local inalámbricas (WLAN). Mediante una WLAN, puede conectar el dispositivo a Internet y a dispositivos compatibles que admitan WLAN.

Para usar una conexión WLAN, necesita lo siguiente:

- WLAN debe estar disponible en su ubicación.
- El dispositivo debe estar conectado a la red WLAN. Algunas redes WLAN están protegidas y se necesita una clave de acceso del proveedor de servicios para conectarse a ellas.
- Un punto de acceso a Internet creado para WLAN. Utilice el punto de acceso para aplicaciones que necesitan conectarse a Internet.

Se establece una conexión a una WLAN cuando crea una conexión de datos utilizando un punto de acceso a Internet para WLAN. La conexión WLAN activa finaliza cuando finaliza la conexión de datos.

Puede utilizar una WLAN durante una llamada de voz o mientras un paquete de datos está activo. Sólo puede estar conectado a un dispositivo de punto de acceso WLAN cada vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso.

Las funciones que usan LAN móvil aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil.

Su dispositivo admite las siguientes funciones WLAN:

- IEEE 802.11b/g estándar
- Funcionamiento a 2,4 GHz
- Privacidad equivalente por cable (WEP), acceso protegido Wi-Fi (WPA/WPA2) y métodos de autenticación 802.1x. Estas funciones pueden utilizarse solamente si la red las admite.

Importante: Siempre active uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión a LAN móvil. El uso de encriptación reduce el riesgo de que se acceda de manera no autorizada a sus datos.

Cuando el dispositivo está en el perfil desconectado, aún puede utilizar WLAN, si está disponible. Recuerde cumplir con cualquier requerimiento de seguridad aplicable al establecer y usar una conexión WLAN.

Sugerencia: Para verificar la dirección de control de acceso multimedia (MAC) exclusiva que identifica el dispositivo abra el marcador e ingrese ***#62209526#**.

Nota: El uso de WLAN podría estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia, solamente se permite utilizar WLAN en interiores. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

Asistente WLAN

Selecione **Menú > Configurac. y Conectividad > LAN inalámbrica**.

El asistente WLAN le ayuda a conectarse a una LAN inalámbrica (WLAN) y a administrar las conexiones WLAN.

Si la búsqueda encuentra redes WLAN, para crear un punto de acceso a Internet (IAP) para una conexión e iniciar el explorador Web con este IAP, seleccione la conexión e **Iniciar exploración Web**.

Si selecciona una WLAN segura, se le pide que ingrese la contraseña correspondiente. Para conectarse a una red oculta, debe ingresar el nombre correcto de la red (identificador de configuración de servicio oculto, SSID).

Si el explorador Web ya se está ejecutando con la conexión WLAN actualmente activa, para volver al explorador Web, seleccione **Contin. exploración Web**.

Para finalizar la conexión activa, seleccione la conexión y **Desconectar WLAN**.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Selecione **Menú > Configurac. y Conectividad > LAN inalámbrica > Opciones**.

Selecione alguna de las siguientes opciones:

Filtrar redes WLAN — Filtrar redes LAN inalámbricas (WLAN) en la lista de redes encontradas. Las redes seleccionadas no se muestran la próxima vez que la aplicación busca redes WLAN.

Detalles — Ver detalles de una red que aparece en la lista. Si selecciona una conexión activa, se muestran los detalles de la conexión.

Modos de funcionamiento

En WLAN, existen dos modos de funcionamiento: infraestructura y ad hoc.


El modo de funcionamiento de infraestructura permite dos tipos de comunicación: dispositivos inalámbricos que se conectan entre sí a través de un dispositivo de punto de acceso WLAN, o dispositivos inalámbricos que se conectan a una LAN inalámbrica a través de un dispositivo de punto de acceso WLAN.

En el modo de funcionamiento ad hoc, los dispositivos pueden enviar y recibir datos entre sí directamente.

Configuraciones de LAN inalámbrica

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > LAN inalámbrica > Opciones > Configuraciones.**

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Mostrar disponib. WLAN — Seleccionar si se muestra  cuando hay una LAN inalámbrica (WLAN) disponible.

Sugerencia: Para acceder a la aplicación Asistente de WLAN y ver las opciones disponibles, seleccione el icono de WLAN y en la ventana emergente, seleccione el texto destacado que está junto al icono de WLAN.

Buscar redes — Si configura **Mostrar disponib. WLAN** en **Sí**, puede seleccionar con qué frecuencia el dispositivo busca redes WLAN disponibles y actualiza el indicador.

Prueba conect. Internet — Seleccione si desea que el dispositivo pruebe automáticamente la capacidad de Internet de la WLAN seleccionada, que solicite permiso cada vez o que nunca realice la prueba de conectividad. Si selecciona **Ejecutar automático.** o permite que el dispositivo ejecute la prueba cuando lo solicite, y la prueba de conectividad se realiza exitosamente, el punto de acceso se guarda en los destinos de Internet.


Para ver configuraciones avanzadas, seleccione **Opciones > Configurac. avanzadas.** No se recomienda cambiar las configuraciones avanzadas de redes WLAN.

Puntos de acceso





Crear un punto de acceso nuevo

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Destinos.**




Puede recibir configuraciones de punto de acceso en un mensaje del proveedor de servicios. Es posible que su proveedor de servicios haya preconfigurado algunos o todos los puntos de acceso y que usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

- 1 Seleccione  **Punto de acceso.**
- 2 El dispositivo le pide que compruebe las conexiones disponibles. Después de buscar, se muestran las conexiones que están disponibles y que se pueden compartir mediante un punto de acceso nuevo. Si omite este paso, se le solicita que seleccione un método de conexión y que defina las configuraciones necesarias.

Para ver los puntos de acceso guardados en el dispositivo, seleccione un grupo de puntos de acceso. Los distintos grupos de puntos de acceso son los siguientes:

-  Puntos de acceso a Internet
-  Puntos de acceso de la mensajería multimedia
-  Puntos de acceso WAP
-  Puntos de acceso sin categoría

Los distintos tipos de puntos de acceso se indican de la siguiente forma:

-  Punto de acceso protegido
-  Punto acceso paq. datos
-  Punto de acceso de LAN inalámbrica (WLAN)

Administrar grupos de puntos de acceso

Para evitar seleccionar un solo punto de acceso cada vez que el dispositivo establezca una conexión de red, puede crear un grupo que contenga diferentes puntos de acceso para conectarlos a esa red y definir el orden en que se utilizan los puntos de acceso. Por ejemplo, puede agregar puntos de acceso de LAN inalámbrica (WLAN) y de paquete de datos a un grupo de punto de acceso de Internet y usar el grupo para explorar la Web. Si le da a WLAN la prioridad más alta, el dispositivo se conecta a Internet a través de WLAN, si está disponible, y a través de una conexión de paquete de datos en caso contrario.

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Destinos**.

Crear un nuevo grupo de puntos de acceso

Seleccione **Opciones > Administrar > Nuevo destino**.

Agregar puntos de acceso a un grupo de puntos de acceso

Seleccione el grupo y **Opciones > Nuevo punto de acceso**.

Copiar un punto de acceso existente desde otro grupo

Seleccione el grupo, vaya al punto de acceso que desea copiar y seleccione **Opciones > Organizar > Copiar a otro destino**.


Cambiar la prioridad de un punto de acceso dentro de un grupo

Seleccione **Opciones > Organizar > Cambiar prioridad**.

Configuraciones del punto acceso de paquete de datos

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Destinos > Punto de acceso y siga las instrucciones**.

Editar un punto de acceso de paquete de datos

Seleccione un grupo de puntos de acceso y el punto de acceso que tiene la marca . Siga las instrucciones que proporciona el proveedor de servicios.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Nombre del punto acceso — El nombre de punto de acceso lo proporciona el proveedor de servicios.

Nombre de usuario — Puede que necesite el nombre de usuario para realizar una conexión de datos y normalmente lo proporciona el proveedor de servicios.

Petición de contraseña — Si debe ingresar la contraseña cada vez que inicia sesión en un servidor o si no desea guardar la contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.

Contraseña — Es posible que necesite una contraseña para establecer una conexión de datos que, generalmente, se obtiene del proveedor de servicios.

Autenticación — Para enviar siempre la contraseña encriptada, seleccione **Segura**. Para enviar la contraseña encriptada cuando sea posible, seleccione **Normal**.

Página de inicio — Dependiendo del punto de acceso que esté configurando, ingrese la dirección Web o la dirección del centro de mensajes multimedia.

Usar punto de acceso — Configure el dispositivo para que se conecte al destino con este punto de acceso después confirmar o automáticamente.

Modificar configuraciones avanzadas del punto acceso de paquete de datos

Seleccione **Opciones > Configurac. avanzadas**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Tipo de red — Seleccione el tipo de protocolo de Internet para transferir datos hacia y desde el dispositivo. Las configuraciones restantes dependen del tipo de red seleccionado.

Dirección IP del teléfono (sólo para IPv4) — Ingrese la dirección IP de su dispositivo.

Direcciones DNS — Ingrese las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si lo solicita el proveedor de servicios. Para obtener estas direcciones, comuníquese con el proveedor de servicios de Internet.


Dirección servidor proxy — Ingrese la dirección del servidor proxy.

Número de puerto proxy — Ingrese el número de puerto del servidor proxy.

Configuraciones del punto de acceso de WLAN

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Destinos > Punto de acceso** y siga las instrucciones.

Editar un punto de acceso de LAN inalámbrica (WLAN)

Seleccione un grupo de puntos de acceso y el punto de acceso que tiene la marca . Siga las instrucciones que proporciona el proveedor de servicios de WLAN.

Seleccione entre las siguientes opciones:

Nombre de red WLAN — Seleccione **Ingresar manualm.** o **Buscar redes**. Si selecciona una red existente, el modo de red WLAN y el modo de seguridad WLAN son determinados por las configuraciones del dispositivo de punto de acceso.

Estado de red — Defina si desea que se muestre el nombre de la red.

Modo de red WLAN — Seleccione **Ad-hoc** para crear una red ad hoc y para permitir que los dispositivos envíen y reciban datos de manera directa; no es necesario un punto de acceso WLAN. En una red ad hoc, todos los dispositivos deben usar el mismo nombre de red WLAN.

Modo de seguridad WLAN — Seleccione la encriptación utilizada: **WEP, 802.1x** o **WPA/WPA2** (802.1x y WPA/WPA2 no están disponibles para redes ad hoc). Si selecciona **Red abierta**, no se utilizará encriptación. Las funciones WEP, 802.1x y WPA se pueden utilizar sólo si la red las admite.

Página de inicio — Ingrese la dirección Web de la página inicial.

Usar punto de acceso — Configure el dispositivo para crear una conexión que utilice este punto de acceso automáticamente o después de una confirmación.

Las opciones disponibles pueden variar.

Configuraciones de seguridad para WEP

Defina las configuraciones de seguridad WEP si ha seleccionado privacidad equivalente por cable (WEP) como el modo de seguridad WLAN.

- 1 Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Destinos.**
- 2 Seleccione el grupo de puntos de acceso con el punto de acceso de WLAN deseado y seleccione el punto de acceso.
También puede definir configuraciones de WEP al crear un nuevo punto de acceso de WLAN.
- 3 Seleccione **Modo de seguridad WLAN > WEP.**
- 4 Seleccione **Config. seguridad WLAN** y defina lo siguiente:

Clave WEP en uso — Seleccione el número de clave de privacidad equivalente por cable (WEP). Puede crear hasta cuatro claves WEP. Se deben ingresar las mismas configuraciones en el dispositivo de punto de acceso de WLAN.

Tipo de autenticación — Seleccione **Abierto o Compartido** para el tipo de autenticación entre el dispositivo y el dispositivo del punto de acceso WLAN.

Config. de clave WEP — Ingrese **Encriptación WEP** (longitud de la clave), **Formato clave WEP (ASCII o Hexadecimal)** y **Clave WEP** (los datos de la clave WEP en el formato seleccionado).

Configuraciones de seguridad para 802.1x y WPA/WPA2

Defina las configuraciones de seguridad 802.1x o WPA/WPA2 si ha seleccionado alguna como el modo de seguridad WLAN.

- 1 Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Destinos.**
- 2 Abra el grupo de puntos de acceso con el punto de acceso de WLAN deseado y seleccione el punto de acceso.
También puede definir configuraciones de 802.1x o WPA/WPA2 al crear un nuevo punto de acceso de WLAN.
- 3 Seleccione **Modo de seguridad WLAN > WPA/WPA2 o 802.1x.**

- 4 Seleccione **Config. seguridad WLAN > WPA/WPA2 > EAP** para utilizar el plug-in del protocolo de autenticación extensible (EAP) o **Clave precompartida** para utilizar una contraseña. Se debe ingresar la misma contraseña en el dispositivo de punto de acceso de WLAN.

Si seleccionó **EAP**, defina Config. plug-in EAP según las instrucciones de su proveedor de servicios.

Las conexiones de Modo sólo WPA2 sólo se aplican a dispositivos habilitados para WPA2.

Las opciones disponibles pueden variar.

Configuraciones WLAN avanzadas

- 1 Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Destinos**.
- 2 Abra el grupo de puntos de acceso con el punto de acceso de WLAN deseado y seleccione el punto de acceso WLAN.
También puede definir configuraciones avanzadas de WLAN al crear un nuevo punto de acceso de WLAN.
- 3 Seleccione **Opciones > Configurac. avanzadas** y defina lo siguiente:

Configuraciones IPv4 — Ingrese la dirección IP del dispositivo, la dirección IP de subred, el gateway predeterminado, y la dirección IP de los servidores DNS primario y secundario. Para obtener estas direcciones, comuníquese con su proveedor de servicios de Internet.

Configuraciones IPv6 — Defina el tipo de dirección DNS.

Canal ad-hoc (sólo para **Ad-hoc**) — Para ingresar manualmente un número de canal (de 1 a 11), seleccione **Definido por usuario**.

Dirección servidor proxy — Ingrese la dirección para el servidor proxy.

Número de puerto proxy — Ingrese el número de puerto del servidor proxy.

Las opciones disponibles pueden variar.

Ver las conexiones de datos activas

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Admin. conexión.**

En la vista de conexiones de datos activas, puede ver las conexiones de datos:



llamadas de datos



conexiones de paquete de datos



Conexiones WLAN

Cerrar una conexión

Seleccione **Opciones > Desconectar.**

Cerrar todas las conexiones abiertas

Seleccione **Opciones > Desconectar todas.**

Ver los detalles de una conexión

Seleccione **Opciones > Detalles.**

Sincronización



Con la aplicación Sincronización, puede sincronizar notas, mensajes, favoritos del explorador y contactos con aplicaciones compatibles de una PC compatible o en Internet.

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Transfer. datos > Sincronización.**

Puede recibir las configuraciones de sincronización en un mensaje especial enviado por el proveedor de servicios.

Un perfil de sincronización contiene las configuraciones necesarias para la sincronización. Cuando abre una aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el que utilizó anteriormente.

Crear un nuevo perfil de sincronización

Seleccione **Opciones** > **Nuevo perfil de sinc.**

Definir las funciones que se incluyen en el perfil de sincronización

Seleccione un elemento de sincronización para incluirlo en el perfil o para dejarlo fuera.

Administrar perfiles de sincronización

Seleccione **Opciones** y la opción que desea.

Sincronización de datos

Seleccione **Opciones** > **Sincronizar**.

Conectividad Bluetooth

Acerca de la conectividad Bluetooth

Con la conectividad Bluetooth, puede establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles, como dispositivos móviles, computadoras, auriculares y equipo para auto.

Puede usar la conexión para enviar elementos desde el dispositivo, transferir archivos desde la PC compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.



Seleccione **Menú** > **Configurac. y Conectividad** > **Bluetooth**.

Debido a que los dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no necesitan estar en línea directa. No obstante, deben estar a una distancia que no supere los 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias por obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación 2.0 + EDR de Bluetooth que admite los siguientes perfiles: acceso genérico, acceso a redes, control, manos libres, auricular, object push, transferencia de archivos, conexión de acceso telefónico, acceso a SIM

y puerto serial. Para asegurar el funcionamiento con otros dispositivos que admiten tecnología Bluetooth, utilice los accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Consulte con los fabricantes de otros dispositivos para determinar su compatibilidad con este dispositivo.

Cuando el dispositivo está bloqueado, sólo es posible conectarse a dispositivos autorizados.

Las funciones que usan tecnología Bluetooth aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil.

Configurac. Bluetooth

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Bluetooth**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Bluetooth — Active la conectividad Bluetooth.

Visibilidad de mi teléfono — Para que otros dispositivos Bluetooth puedan ver su dispositivo, seleccione **Mostrado a todos**. Para configurar un período de tiempo después del cual la visibilidad cambia su configuración de visible a oculta, seleccione **Definir período visib.**. Para ocultar su dispositivo a otros dispositivos, seleccione **Oculto**.

Mi nombre teléfono — Edite el nombre del dispositivo. El nombre es visible para otros dispositivos Bluetooth.

Modo remoto de SIM — Seleccionar otro dispositivo, como un accesorio compatible de equipo para auto, para que utilice la tarjeta SIM del dispositivo para conectarse a la red.

Consejos de seguridad

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Bluetooth**.

Cuando no utilice la conectividad Bluetooth, para controlar quién puede buscar el dispositivo y conectarse a él, seleccione **Bluetooth > Desactivado o Visibilidad**

de mi teléfono > Oculto. Cuando desactiva la función Bluetooth, no afecta otras funciones del dispositivo.

No realice vinculaciones con dispositivos desconocidos ni acepte las solicitudes de conexión que estos envíen. Esto ayuda a proteger el dispositivo de contenido dañino. Utilice el dispositivo en modo oculto como una medida más segura para evitar el software malicioso.

Enviar datos utilizando conectividad Bluetooth

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas a la vez. Por ejemplo, si está conectado a un auricular compatible, también puede transferir archivos a otro dispositivo compatible.

- 1 Abra la aplicación donde se almacena el elemento que desea enviar.
- 2 Vaya hasta un elemento y seleccione **Opciones > Enviar > Vía Bluetooth**.

Aparecen los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth que están dentro del área de alcance. Los iconos del dispositivo son los siguientes:



computadora



teléfono



dispositivo de audio o video



otro dispositivo

Para interrumpir la búsqueda, seleccione **Cancelar**.

- 3 Seleccione el dispositivo al que desea conectarse.
- 4 Si el otro dispositivo requiere vinculación antes de poder transmitir datos, sonará un tono y se le pedirá que ingrese un código. Se debe ingresar el mismo código en ambos dispositivos.

Una vez que se establezca la conexión, aparece **Enviando datos**.

Sugerencia: Al buscar dispositivos, algunos dispositivos pueden mostrar solamente la dirección única (dirección del dispositivo). Para buscar la dirección única de su dispositivo, en la pantalla de inicio, ingrese ***#2820#**.

Vincular dispositivos

Puede vincular su dispositivo con un dispositivo compatible para que las siguientes conexiones Bluetooth entre los dispositivos sean más rápidas. Antes de vincular, cree su propio código de acceso (1 a 16 dígitos) y póngase de acuerdo con el dueño del otro dispositivo para que use el mismo código. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código de acceso predeterminado de fábrica. El código de seguridad sólo se utiliza una vez.

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Bluetooth**.


- 1 Abra la ficha Dispositiv. vinculados.
- 2 Seleccione **Opciones > Vincular nuevo dispos..** Se muestran los dispositivos que están dentro del alcance.
- 3 Seleccione el dispositivo.
- 4 Ingrese la contraseña en ambos dispositivos.

⌘ indica un dispositivo vinculado en la vista de búsqueda de dispositivo.

Conectarse a un accesorio después de vincular

Seleccione **Opciones > Conectar a dispos. audio**. Algunos accesorios de audio se conectan automáticamente al dispositivo después de la vinculación.

Configurar un dispositivo como autorizado

Seleccione **Fijar como autorizado**. Las conexiones entre su dispositivo y el dispositivo autorizado se pueden realizar sin su conocimiento. Utilice esta opción sólo para sus propios dispositivos, como el auricular o la PC compatible, o dispositivos pertenecientes a una persona de confianza.  indica dispositivos autorizados en la vista de dispositivos vinculados.


Cancelar una vinculación con un dispositivo

Seleccione **Opciones > Eliminar**.

Cancelar todas las vinculaciones

Seleccione **Opciones** > **Eliminar todos**.

Recibir datos utilizando conectividad Bluetooth

Cuando recibe datos con conectividad Bluetooth, suena un tono y el dispositivo le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si acepta, aparece  y puede encontrar un mensaje informativo acerca de los datos en la carpeta Buzón de entrada en Mensajería. Los datos recibidos se guardan automáticamente en la memoria del dispositivo. Los mensajes que se reciben con conectividad Bluetooth se indican con



Bloquear dispositivos

Puede evitar que los dispositivos establezcan una conexión Bluetooth con su dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Configurac. y Conectividad** > **Bluetooth**.

Bloquear un dispositivo

En la ficha Dispositiv. vinculados, vaya al dispositivo que desea bloquear y seleccione **Opciones** > **Bloquear**.

Desbloquear un dispositivo

En la ficha Dispositiv. bloqueados, vaya al dispositivo y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Desbloquear todos los dispositivos

Seleccione **Opciones** > **Eliminar todos**.

Si rechaza una solicitud de vinculación de otro dispositivo, se le pregunta si desea bloquear todas las futuras solicitudes de conexión de este dispositivo. Si acepta, el dispositivo se agrega a la lista de dispositivos bloqueados.

Modo remoto de SIM

Con el modo SIM remoto, puede usar un accesorio compatible de equipo para auto. Antes de poder activar el modo remoto de SIM, los dos dispositivos deben estar vinculados y la vinculación se deberá iniciar desde el otro dispositivo. Al realizar la vinculación, utilice un código de 16 dígitos y configure el otro dispositivo como autorizado.

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Bluetooth**.

Activar modo SIM remoto

- 1 Active la conectividad Bluetooth. Seleccione **Bluetooth**.
- 2 Active modo SIM remoto en el dispositivo. Seleccione **Modo remoto de SIM**.
- 3 Active modo SIM remoto en el otro dispositivo.

Cuando el modo SIM remoto está activado en el dispositivo, en la pantalla de inicio aparece **Modo remoto de SIM**. La conexión con la red inalámbrica está cerrada, y no puede usar los servicios de la tarjeta SIM ni las funciones que requieren la cobertura de la red celular.

Cuando el dispositivo está en modo SIM remoto, sólo puede realizar o recibir llamadas con el accesorio conectado. El dispositivo sólo puede realizar llamadas a los números de emergencia programados en el dispositivo.

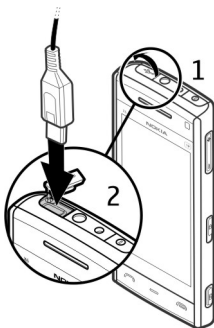
Desactivar modo SIM remoto

Pulse la tecla Encender y seleccione **Salir modo remoto SIM**.

Transferir datos mediante un cable USB



Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > USB**.



Seleccionar el modo USB cada vez que conecte un cable de datos compatible
Seleccione **Preguntar al conect.** > **Sí**.

Si la opción **Preguntar al conect.** no está activa, o desea cambiar el modo USB durante una conexión activa, seleccione **Modo de conexión USB** y alguna de las siguientes opciones:

PC Suite — Use las aplicaciones de Nokia para PC como Nokia Ovi Suite o Nokia Software Updater.

Almacenam. masivo — Transferir datos entre el dispositivo y una PC compatible.

Transferencia imág. — Imprima imágenes con una impresora compatible.

Transferencia medios — Sincronizar música con Nokia Music o Windows Media Player.

Conexiones de PC

Puede usar el dispositivo móvil con una variedad de medios de conectividad compatibles para PC y aplicaciones de comunicaciones de datos. Con Nokia Ovi Suite

puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el dispositivo y una computadora compatible.

Para usar Ovi Suite con el modo de conexión USB, seleccione **Modo PC Suite**.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite, consulte el área de soporte en www.ovi.com (en inglés).

Configuraciones administrativas

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Config. admin..**

Para configurar el tiempo de conexión para las conexiones de llamada de datos, seleccione **Llamada datos**. Las configuraciones de llamada de datos afectan todos los puntos de acceso que usan una llamada de datos GSM.

Configuraciones SIP

Las configuraciones del Protocolo de inicio de sesión (SIP) son necesarias para ciertos servicios de red que usan SIP. Puede recibir las configuraciones en un mensaje de texto especial enviado por su proveedor de servicios. Puede ver, eliminar o crear estos perfiles de configuraciones en Configuraciones SIP.

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Config. admin. > Configurac. SIP**.

Control de nombre del punto de acceso

Con el servicio de control de nombre del punto de acceso, puede restringir las conexiones del paquete de datos y permitir que su dispositivo utilice solamente ciertos puntos de acceso de paquete de datos.

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Config. admin. > Control APN**.

Esta configuración está disponible solamente si su tarjeta SIM admite el servicio de control de punto de acceso.

Activar el servicio o configurar los puntos de acceso permitidos

Seleccione **Opciones** y la opción correcta.

Para modificar las configuraciones, debe ingresar el código PIN2. El código lo proporciona el proveedor de servicios.

Configuraciones de paquete de datos

Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Config. admin. > Paquete datos**.

Las configuraciones de paquete de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquete de datos.

Abrir una conexión de paquete de datos cada vez que la red esté disponible

Seleccione **Conex. paq. de datos > Si está disponible**.

Es más rápido, por ejemplo, para enviar un e-mail, si la conexión siempre está abierta. Si no hay cobertura de red, el dispositivo intenta abrir periódicamente una conexión de paquete de datos.

Abrir una conexión de paquete de datos sólo cuando sea necesario

Seleccione **Conex. paq. de datos > Si es necesario**.

Cada vez, por ejemplo, que envía un e-mail, la conexión debe abrirse primero.

Utilizar HSDPA (servicio de red) en redes UMTS

Seleccione **Acceso paq. alta veloc..**

Puede utilizar su dispositivo como un módem para la computadora, para acceder a Internet a través de una conexión de paquete de datos.

Definir el punto de acceso que desea utilizar cuando usa el dispositivo como módem

Seleccione **Punto de acceso**.

Compartir en línea



Acerca de Compartir en línea

Seleccione  > .

Con Compartir en línea (servicio de red), puede publicar imágenes, videoclips y clips de sonido del dispositivo a servicios para compartir en línea compatibles, como álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a las publicaciones en estos servicios, y descargar contenido en el dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido compatible y la disponibilidad del servicio Compartir en línea pueden variar.

Suscribirse a servicios

Seleccione  > .

Para suscribirse a un servicio para compartir en línea, vaya al sitio Web del proveedor de servicios y verifique que el dispositivo Nokia sea compatible con el servicio. Cree una cuenta como se indica en el sitio Web. Recibirá un nombre de usuario y una contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

- 1 Para activar un servicio, abra la aplicación Compartir en línea del dispositivo, seleccione un servicio y **Opciones > Activar**.
- 2 Permita que el dispositivo cree una conexión de red. Si se le pide un punto de acceso a Internet, seleccione uno de la lista.
- 3 Inicie sesión como se indica en el sitio Web del proveedor de servicios.

Para conocer la disponibilidad y el costo de los servicios de terceros y los costos de la transferencia de datos, comuníquese con el proveedor de servicios correspondiente.

Administrar las cuentas

Para ver las cuentas, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Mis cuentas**.

Para crear una nueva cuenta, seleccione **Opciones** > **Agregar nueva cuenta**.

Para cambiar el nombre de usuario o la contraseña de una cuenta, seleccione la cuenta y **Opciones** > **Abrir**.

Para configurar la cuenta como predeterminada al enviar publicaciones desde el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Establecer como predet..**

Para eliminar una cuenta, selecciónela y **Opciones** > **Eliminar**.

Crear un registro

Seleccione  > .

Para publicar archivos multimedia en un servicio, vaya hasta el servicio y seleccione **Opciones** > **Nueva carga**. Si el servicio para compartir en línea ofrece canales para registrar archivos, seleccione el canal que desea.

Para agregar una imagen, un videoclip o un clip de sonido en la publicación, seleccione **Opciones** > **Insertar**.

Ingrese un título o una descripción a la publicación, si está disponible.



Para agregar etiquetas a la publicación, seleccione **Etiquetas**; si está disponible.

Para habilitar la publicación de la información de ubicación contenida en el archivo, seleccione **Ubicación**; si está disponible.

Para enviar la publicación al servicio, seleccione **Opciones** > **Cargar**.

Registre archivos de Galería

Puede registrar sus archivos de Galería en un servicio para compartir en línea.

- 1 Seleccione  >  y los archivos que desea registrar.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Cargar** y la cuenta que desea.
- 3 Edite su registro según se requiera.
- 4 Seleccione **Opciones** > **Cargar**.

Nokia Video Centre

Con Nokia Video Centre (servicio de red), puede descargar y reproducir videoclips por aire a partir de servicios de video en Internet compatibles mediante una conexión de paquete de datos o WLAN. También puede transferir videoclips desde una PC compatible al dispositivo y verlos en Centro de video.

El uso de puntos de acceso de paquete de datos para descargar videos puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios Comuníquese con su proveedor para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

Es posible que su dispositivo tenga servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden proporcionar contenidos gratuitos o con cargo. Verifique el precio en el servicio o con el proveedor del servicio.

Ver y descargar videoclips

Seleccione  > .

Conectarse a servicios de video

Para conectarse a un servicio para instalar servicio de video, seleccione **Agregar nuevos servicios** y el servicio de video deseado en el catálogo de servicios.

Ver un videoclip

Para explorar el contenido de los servicios de video instalados, seleccione **Vínculos de video**.

El contenido de algunos servicios de video se divide en categorías. Para explorar videoclips, seleccione una categoría.

Para buscar un videoclip en el servicio, seleccione **Búsqueda de video**. Es posible que la función de búsqueda no este disponible en todos los servicios.

Para ver informaciones acerca del videoclip seleccionado, elija **Opciones > Detalles de video**.

Es posible reproducir algunos videoclip por aire, pero otros deben descargarse primero en el dispositivo. Para descargar un videoclip, seleccione **Opciones > Descargar**. Si sale de la aplicación, las descargas continúan en segundo plano. Los videoclips descargados se guardan en Mis videos.

Para transmitir un videoclip o ver uno descargado, seleccione **Opciones > Reproducir**.

Durante la reproducción del videoclip, toque la pantalla para utilizar las teclas de control para controlar el reproductor.

Para ajustar el volumen, utilice la tecla de volumen.

Aviso:

La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.



Programar descargas

Para programar una descarga automática de videoclips en un servicio, seleccione una categoría y **Opciones** > **Programar descargas**.

El Centro de video descarga de manera automática nuevos videoclips diariamente a la hora que especifique.

Para cancelar descargas programadas para una categoría, seleccione **Descarga manual** como el método de descarga.

Vínculos de video

Seleccione  > .

El contenido de los servicios de video instalados se distribuye con vínculos RSS. Para ver y administrar los vínculos, seleccione **Vínculos de video**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Suscripciones de vínculo — Verificar las suscripciones actuales a vínculos.

Detalles de vínculo — Ver información acerca de un video.

Agregar vínculo — Suscribirse a nuevos vínculos. Seleccione **Vía Directorio videos** para escoger un vínculo desde los servicios del directorio de videos.

Actualizar vínculos — Actualizar el contenido de todos los vínculos.

Administrar cuenta — Administrar las opciones de cuenta para un vínculo en particular, si está disponible.

Para ver videos disponibles en un vínculo, seleccione un vínculo en la lista.

Mis videos

Mis videos es un lugar de almacenamiento para todos los videoclips en la aplicación Centro de video. Puede tener una lista de videoclips descargados y videoclips grabados con la cámara del dispositivo en vistas separadas.

- 1 Para abrir una carpeta y ver videoclips, seleccione la carpeta. Cuando se reproduce un videoclip, para utilizar las teclas de control para controlar el reproductor, toque la pantalla.
- 2 Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Continuar descarga — Reanudar una descarga en pausa o que no se logró.

Cancelar descarga — Cancelar una descarga.

Detalles de video — Ver información acerca de un videoclip.

Buscar — Buscar un videoclip. Ingrese el término de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.

Estado de memoria — Ver la cantidad de memoria disponible y en uso.

Ordenar por — Ordenar los videoclips. Seleccione la categoría que desea.

Mover y copiar — Mover o copiar videoclips. Seleccione **Copiar** o **Mover** y la ubicación que desee.

Transferir videos desde su PC

Transfiera sus propios videoclips al Centro de video desde dispositivos compatibles mediante un cable de datos USB compatible. El Centro de video muestra sólo los videoclips que están en formato compatible con el dispositivo.

- 1 Para ver el dispositivo en una computadora como un dispositivo de almacenamiento masivo donde puede transferir cualquier archivo de datos, establezca la conexión con un cable de datos USB.
- 2 Seleccione **Almacenam. masivo** como modo de conexión.
- 3 Seleccione los videoclips que desea copiar de la computadora.
- 4 Transferir videoclips a **E:\Mis videos** en la memoria masiva del dispositivo. Los videoclips transferidos aparecen en la carpeta Mis videos en el Centro de video. Los archivos de video de otras carpetas del dispositivo no aparecen.

Configuraciones del Centro de video

En la vista principal del Centro de video, seleccione **Opciones > Configuraciones** y alguna de las siguientes opciones:

Selección servicio video — Seleccionar los servicios de video que desea que aparezcan en el Centro de video. Además, puede agregar, eliminar, editar y ver los detalles de un servicio de video. No puede editar los servicios de video preinstalados.

Configurac. de conexión — Para definir el destino de red que se utiliza para la conexión a la red, seleccione **Conexión de red**. Para seleccionar la conexión manualmente cada vez que el Centro de video abra una conexión de red, seleccione **Preguntar siempre**.

Para activar o desactivar la conexión GPRS, seleccione **Confirmar uso de GPRS**.

Para activar o desactivar el roaming, seleccione **Confirmar roaming**.

Control de padres — Configurar un límite de edad para los videos. La contraseña que se requiere es la misma que el código de bloqueo del dispositivo. El código de bloqueo predeterminado es **12345**. En servicios de video a solicitud, los videos que tienen el mismo límite de edad o uno mayor que el que configuró, están ocultos.



Memoria preferida — Seleccionar si los videos descargados se guardan en la memoria del dispositivo o en la memoria masiva.

Miniaturas — Seleccionar si desea descargar y ver imágenes en miniatura en los vínculos de video.

Explorador Web



Con el explorador Web, puede ver páginas en lenguaje de marcado de hipertexto (HTML) en la Web como fueron diseñadas originalmente (servicio de red). También puede explorar páginas Web que están especialmente diseñadas para dispositivos móviles y que utilizan el lenguaje extensible de marcado de hipertexto (XHTML) o lenguaje de marcado inalámbrico (WML).

Para explorar la Web, necesita un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo.

Sugerencia: Para abrir el explorador, seleccione la tecla multimedia () para abrir la barra multimedia, y seleccione .

Explorar la Web

Con la aplicación Explorador puede explorar páginas Web.

Seleccione  > .

Ir a una página Web

En la barra de herramientas, seleccione  **Ir a dirección Web** e ingrese la dirección Web.

Salir del modo de pantalla completa para ver los botones de control

Seleccione el icono de la flecha que está en la esquina inferior derecha. En forma predeterminada, el explorador vuelve al modo de pantalla completa después de unos segundos.

Algunas páginas Web pueden contener material, como videoclips, que requieren una gran cantidad de memoria para verlos. Si el dispositivo se queda sin memoria disponible mientras carga dicha página Web, no se muestran los videoclips.

Desactivar los gráficos para ahorrar memoria y acelerar la descarga

Seleccione **Opciones > Configuraciones > Página > Cargar contenido > Sólo texto**.

Actualizar el contenido de la página Web

Seleccione **Opciones > Opciones página Web > Cargar de nuevo**.

Ver instantáneas de las páginas Web que visitó

Seleccione **Atrás**. Se abre una lista de las páginas que visitó durante la sesión de exploración actual. Esta opción está disponible si activó **Historial** en las configuraciones del explorador.

Bloquear o permitir la apertura automática de varias ventanas

Seleccione **Opciones** > **Opciones página Web** > **Bloq. vent. emerg. o Perm. vent. emergen..**

Acercar o alejar la visualización de una página Web


Para acercar, toque dos veces la pantalla. Para volver a alejar, nuevamente toque dos veces la pantalla.


Sugerencia: Para enviar el explorador al fondo sin salir de la aplicación ni cerrar la conexión, pulse una vez la tecla Finalizar.

Barra de herramientas del explorador


La barra de herramientas del explorador le ayuda a seleccionar las funciones del explorador que utiliza con frecuencia.

En la barra de herramientas, seleccione entre las siguientes opciones:


 **Expandir barra herram.** — Expandir la barra de herramientas para acceder a más funciones.


 **Ir a dirección Web** — Ingresar una nueva dirección Web.

 **Mostrar zoom** — Acercar o alejar la página Web.


Para usar la barra de herramientas expandida, seleccione  **Expandir barra herram.** y alguna de las siguientes opciones:

 **Ir a vínculos** — Ver las suscripciones actuales de vínculos.

 **Pant. comp.** — Cambiar a la vista de pantalla completa.


 **Vínc. suscr.** — Ver una lista de los vínculos Web disponibles en la página Web actual y suscribirse a un vínculo Web.

 **Configurac.** — Editar las configuraciones.

 **Guardar fav.** — Guardar la página Web actual como un favorito.

 **Recargar** — Actualizar la página Web.

 **Descripción** — Ver una descripción de la página Web actual.

 **Pág. inicio** — Ir a la página de inicio (si está definida en las configuraciones).

 **Favoritos** — Abrir la vista de favoritos.



 **Busc. pal. cl.** — Buscar en la página Web actual.

Navegar por las páginas

Cuando está explorando una página Web grande, puede usar Vista general de página para ver la página de una vez.

Seleccione  > .

Ver una descripción de una página

- 1 Seleccione  **Expandir barra herram..**
- 2 Seleccione  **Descripción**. Se abre una imagen en miniatura de la página Web actual.
- 3 Muévase por la imagen en miniatura arrastrándola hacia arriba, abajo, a la izquierda o la derecha.
- 4 Toque la sección que desee ver. La página Web se abre en esa sección.

Vínculos Web y blogs

Los vínculos Web son archivos XML en páginas Web que se usan para compartir, por ejemplo, los encabezados o blogs más recientes. Los blogs, o weblogs, son diarios electrónicos. Es habitual encontrar vínculos Web en páginas Web, de blog o wiki.

La aplicación del explorador Web detecta automáticamente si una página Web contiene vínculos Web.

Para suscribirse a un vínculo Web, seleccione un vínculo y **Opciones > Suscribirse a vínculos Web**.

Para actualizar un vínculo Web, seleccione un vínculo y **Opciones > Actualizar**. También puede actualizar vínculos Web desde la barra Contactos.

Para definir cómo se actualizan los vínculos Web, seleccione **Opciones > Configuraciones > Vínculos Web**.

Widgets

¡Los widgets le brindan más contenido para su dispositivo! Los widgets son pequeñas aplicaciones descargables de la Web que entregan a su dispositivo contenido multimedia, vínculos de noticias y otras informaciones, como informes meteorológicos. Los widgets instalados se ven como aplicaciones independientes en la carpeta Aplicaciones.

Puede descargar widgets mediante la aplicación Descargue o desde la Web.

El punto de acceso predeterminado para widgets es el mismo que en el explorador Web. Cuando están activos en el fondo, algunos widgets pueden actualizar automáticamente información del dispositivo.



El uso de widgets puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos correspondientes a la transmisión de datos.

Búsqueda de contenido

Con la búsqueda de palabras clave, puede encontrar rápidamente la información que está buscando en una página Web.



Seleccione  > .

Buscar texto dentro de la página Web actual

Seleccione **Opciones** > **Buscar palabra clave**. Para ir a la coincidencia anterior o la siguiente, en la barra de herramientas, seleccione  **Buscar siguiente** o  **Buscar anterior**.

Favoritos

Puede almacenar sus páginas Web favoritas en Favoritos para un acceso instantáneo.

Seleccione  > .

Acceder a Favoritos

- 1 Si tiene otra página que no es la de Favoritos como página de inicio, seleccione **Opciones** > **Ir a** > **Favoritos**.
- 2 Seleccione una dirección Web de la lista o de la colección de favoritos en la Pág. visitadas recient. carpeta.

Guardar la página Web actual como favorito.

Mientras explora, seleccione **Opciones** > **Opciones página Web** > **Guardar como favorito**.


Editar o eliminar favoritos


Seleccione **Opciones** > **Admin. favoritos**.

Enviar o agregar favorito o configurar una página Web marcada como Favorito como página de inicio

Seleccione **Opciones** > **Opciones de favorito**.

En la barra de herramientas, seleccione una de las siguientes opciones:

 **Agregar favorito** — Agregar un nuevo favorito.

 **Ir a dirección Web** — Ingresar una nueva dirección Web.

 **Eliminar** — Eliminar un favorito.


Vaciar la caché

Vaciar la memoria caché le ayuda a mantener seguros sus datos. La información o los servicios a los cuales ha accedido se guardan en la memoria caché del dispositivo. Si accedió o intentó acceder a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la memoria caché después de cada sesión de exploración.

Seleccione **Opciones > Borrar datos privacidad > Caché**.

Seguridad de conexión

Con una conexión segura y certificados de seguridad, puede explorar Internet con seguridad.

Si aparece el indicador de seguridad () durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y el gateway o el servidor de Internet está encriptada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido (donde se almacenan los datos) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido.

Se podrán requerir certificados de seguridad para ciertos servicios, como para los de cuentas bancarias. Se le notifica si la identidad del servidor no es auténtica o si usted no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Importante: Si bien el uso de certificados reduce considerablemente los riesgos implícitos relacionados con las conexiones remotas y la instalación de software, es necesario usarlos de manera correcta para obtener los beneficios derivados de la seguridad mejorada. La existencia de un certificado no proporciona ninguna protección por sí sola; el administrador de certificados debe contar con certificados correctos, auténticos y confiables como medida de seguridad adicional. Los

certificados tienen una duración limitada. Si aparecen mensajes como "Certificado caducado" o "Certificado no válido aún", incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y la hora actuales de su dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier configuración del certificado, asegúrese de poder confiar totalmente en el propietario del certificado y de que éste realmente pertenezca al propietario indicado.

Buscar

Acerca de Buscar

Seleccione **Menú > Internet > Búsqueda**.

Buscar (servicio de red) permite usar diversos servicios de búsqueda basados en Internet para buscar, por ejemplo, sitios Web e imágenes. El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

Iniciar una búsqueda

Seleccione **Menú > Internet > Búsqueda**.

Para buscar los contenidos del dispositivo móvil, ingrese los términos de búsqueda en el campo de búsqueda o explore las categorías de contenido. Cuando ingrese los términos de búsqueda, los resultados se organizan en categorías. Los resultados a los que accedió más recientemente aparecen al inicio de la lista de resultados, si coinciden con los términos de búsqueda.

Para buscar páginas Web en Internet, seleccione **Buscar en Internet**, un proveedor de búsqueda, e ingrese los términos de búsqueda en el campo de búsqueda. El proveedor de búsqueda que seleccionó se configura como el proveedor de búsqueda por Internet predeterminado.

Si hay configurado un proveedor de búsqueda predeterminado, selecciónelo para iniciar una búsqueda o seleccione **Más servic. búsqueda** para usar otro proveedor de búsqueda.

Para cambiar el proveedor de servicios predeterminado, seleccione **Opciones > Seleccionar servicio**.

Para cambiar la configuración de país o región para buscar más proveedores de búsqueda, seleccione **Opciones > Configuraciones > País o región**.

Otras aplicaciones

Reloj

Configurar hora y fecha

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Reloj**.

Seleccione **Opciones > Configuraciones** y seleccione entre las siguientes opciones:

Hora — Configurar la hora.

Fecha — Configurar la fecha.

Actualización auto. hora — Configurar la red para que actualice automáticamente la información de hora, fecha y zona horaria del dispositivo (servicio de red).



Alarma

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Reloj**.

Configurar una nueva alarma

- 1 Seleccione **Nueva alarma**.
- 2 Defina la hora de la alarma.
- 3 Seleccione **Repetir** para definir si la alarma se repite y cuándo.
- 4 Seleccione **Hecho**.

Ver las alarmas

Seleccione **Alarmas**.  indica una alarma activa.  indica una alarma repetida.

Eliminar una alarma

Seleccione **Alarmas**, vaya a la alarma y seleccione **Opciones** > **Eliminar alarma**.

Detener la alarma

Seleccione **Detener**. Si el dispositivo está apagado cuando expira una alarma, se enciende automáticamente y comienza a sonar la alarma.

Configurar pausa de la alarma

Seleccione **Pausa**.

Definir el tiempo de pausa

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Tiempo pausa alarma**.

Cambiar el tono de alarma

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Tono de alarma de reloj**.

Reloj mundial

Con el reloj mundial, puede ver la hora actual en diferentes ubicaciones.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Ver la hora

Seleccione **Reloj mundial**.

Agregar ubicaciones a la lista

Seleccione **Opciones** > **Agregar ubicación**.

Establecer su ubicación actual

Vaya a una ubicación y seleccione **Opciones** > **Como ubicación actual**. La hora del dispositivo se cambia según la ubicación seleccionada. Asegúrese de que la hora sea correcta y que coincida con su zona horaria.

La lista de países y territorios incluidos en la aplicación "Reloj Mundial" está confeccionada exclusivamente sobre la base de los husos horarios y no se refiere a títulos de soberanía.

Agenda

Para abrir la agenda, seleccione **Menú** > **Agenda**.

Vistas de la agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Alternar entre las vistas de agenda

Seleccione **Opciones** > **Cambiar vista** > **Día, Semana o Tareas**.

Cambiar el día de inicio de la semana o modificar las configuraciones de alarma de la agenda

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones**. El día de inicio de la semana es la vista que se muestra cuando abre la agenda.

Ir a una fecha específica






Seleccione **Opciones** > **Ir a fecha**.

Barra de herramientas de la agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

En la barra de herramientas de la agenda, seleccione una de las siguientes opciones:

31 Vista siguiente — para seleccionar la vista del mes.

-  **Vista siguiente** — para seleccionar la vista de la semana.
-  **Vista siguiente** — para seleccionar la vista del día.
-  **Vista siguiente** — para seleccionar la vista de tareas.
-  **Reunión nueva** — para agregar un nuevo recordatorio de reunión.
-  **Nueva nota de tareas** — Agregar una nueva nota de tarea.

Administrador de archivos

Acerca del administrador de archivos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Adm. arch..**

Con el Administrador de archivos, puede explorar, administrar y abrir archivos del dispositivo o una unidad externa compatible.

Buscar y organizar archivos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Adm. arch..**

Buscar un archivo

Seleccione **Opciones > Buscar**. Ingrese el texto de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.

Mover y copiar archivos y carpetas

Seleccione **Opciones > Organizar** y la opción que desea.

Ordenar archivos

Seleccione **Opciones > Ordenar por** y la categoría que desea.

Formatear la memoria masiva

1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Adm. arch..**

- 2 Seleccione **Opciones > Format. memor. masiva**. No formatee la memoria masiva con software para PC porque puede causar una disminución en su rendimiento.

Cuando se formatea la memoria masiva, todos los datos de la memoria se eliminan permanentemente. Haga una copia de seguridad de los datos que desea conservar antes de formatear la memoria masiva. Puede utilizar Nokia Ovi Suite para hacer copias de seguridad de los datos en una computadora compatible. Es posible que las tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) impidan la restauración de algunas copias de seguridad de datos. Para obtener más información sobre los DRM utilizados para su contenido, comuníquese con el proveedor de servicios.

Formatear no garantiza que todos los datos confidenciales guardados en la memoria masiva se destruyan en forma permanente. El formateo estándar sólo marca el área formateada como espacio disponible y elimina la dirección para volver a buscar los archivos. Con herramientas especiales de recuperación y software, aún es posible la recuperación de datos formateados o incluso sobrescritos.

Quickoffice

Acerca de Quickoffice



Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Quickoffice**.

Quickoffice consta de lo siguiente:

- Quickword para ver documentos Microsoft Word
- Quicksheet para ver hojas de cálculo Microsoft Excel
- Quickpoint para ver presentaciones de Microsoft PowerPoint

Todos los formatos o las funciones de archivos no son compatibles.

Para comprar la versión con editor de Quickoffice, seleccione **Actualizaciones/mejoras**.

Leer documentos de Microsoft Word, Excel y PowerPoint

Con Quickoffice, puede ver los documentos de Microsoft Office, como documentos de Word, hojas de cálculo de Excel o presentaciones de PowerPoint.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Quickoffice.**


Abrir un archivo

Seleccione la memoria donde se almacena el archivo, navegue a la carpeta correcta y seleccione el archivo.

Ordenar archivos

Seleccione **Opciones > Ordenar por.**

Enviar archivos a un dispositivo compatible

Seleccione  y el método de envío.

No se admiten todos los formatos o funciones.

Administrador aplicaciones

Acerca del Administrador de aplicaciones



Seleccione **Menú > Configurac. y Admin. aplicac..**

Con el Administrador de aplicaciones, puede ver los paquetes de software instalados en el dispositivo. Puede ver detalles de las aplicaciones instaladas, eliminar aplicaciones y definir las configuraciones de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones y software:

- Aplicaciones JME basadas en la tecnología Java™ con extensiones de archivo .jad o .jar
- Otras aplicaciones y software apropiados para el sistema operativo Symbian con extensiones de archivo .sis o .sisx

- Widgets con la extensión de archivo .wgt

Sólo instale software que es compatible con el dispositivo.

Instalar aplicaciones

Puede transferir archivos de instalación a su dispositivo desde una computadora compatible, descargarlos durante la exploración, o puede recibirlos en un mensaje multimedia como un archivo adjunto de e-mail o mediante otros métodos de conectividad, como conectividad Bluetooth.

Puede usar Nokia Application Installer en Nokia Ovi Suite para instalar una aplicación en el dispositivo.

Los iconos en el Administrador de aplicaciones indican lo siguiente:



Aplicación SIS o SISX



Aplicación Java



widgets



aplicación instalada en la memoria masiva

Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified™.

Antes de la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el nombre del proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione **Opciones > Ver detalles**.

Para ver los detalles del certificado de seguridad de la aplicación, seleccione **Detalles: > Certificados: > Ver detalles**. Controle el uso de los certificados digitales en Gestión de certificados.

- Si va a instalar un archivo que contiene una actualización o reparación de una aplicación existente, solamente se puede restaurar el archivo de instalación original o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine la aplicación y vuelva a instalarla desde el archivo de instalación original o de la copia de seguridad.

Se necesita el archivo JAR para instalar aplicaciones Java. Si no lo tiene, es posible que el dispositivo le pida descargarlo. Si no hay un punto de acceso definido para la aplicación, se le pedirá que seleccione uno.

Para instalar una aplicación, realice lo siguiente:

- 1 Para encontrar un archivo de instalación, seleccione **Menú > Configurac. y Admin. aplicac.** Como alternativa, busque los archivos de instalación con el Administrador de archivos o seleccione **Mensajería > Buzón entrada** y abra el mensaje que contenga un archivo de instalación.
- 2 En el Administrador de aplicaciones, seleccione **Opciones > Instalar**. En otras aplicaciones, seleccione el archivo de instalación para iniciar la instalación. Durante la instalación, el dispositivo muestra información acerca del avance del proceso. Si instala una aplicación sin una firma o certificado digital, el dispositivo muestra una advertencia. Continúe la instalación solamente si confía en el origen y el contenido de la aplicación.

Para iniciar una aplicación instalada, ubique la aplicación en el menú y seleccione la aplicación. Si la aplicación no tiene una carpeta predefinida, está instalada en la carpeta **Aplic. instaladas** del menú principal.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado y cuándo, seleccione **Opciones > Ver registro**.

Importante: Su dispositivo admite sólo una aplicación antivirus. La instalación de más de una aplicación con funcionalidad antivirus puede afectar el desempeño y el

funcionamiento de su dispositivo, incluso, puede hacer que su dispositivo deje de funcionar.

Después de instalar aplicaciones en memoria masiva, los archivos de instalación (.sis, .sisx) quedarán en la memoria del dispositivo. Los archivos pueden usar grandes cantidades de memoria y limitar el almacenamiento de otros archivos. Para mantener un espacio suficiente de memoria, use Nokia Ovi Suite para hacer copias de seguridad de los archivos de instalación en una PC compatible y, a continuación, use el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo. Si el archivo .sis es un archivo adjunto de mensaje, elimine el mensaje del buzón de entrada de Mensajería.

Eliminar aplicaciones

Puede eliminar aplicaciones instaladas, por ejemplo, para aumentar la cantidad de memoria disponible.

Seleccione **Menú > Configurac..**

- 1 Seleccione **Admin. aplicac..**
- 2 Seleccione **Aplic. instaladas > Opciones > Desinstalar.**
- 3 Seleccione **Sí.**

Si elimina una aplicación, sólo puede volver a instalarla si tiene el paquete de software original o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, es posible que ya no pueda abrir documentos creados con ese software.

Si otro paquete de software depende del paquete de software que eliminó, es posible que el otro paquete de software deje de funcionar. Consulte la documentación del software instalado para obtener detalles.

Configuraciones del administrador de aplicaciones

Seleccione **Menú > Configurac. y Admin. aplicac..**

Seleccione **Configurac. instalación** y alguna de las siguientes opciones:

Instalación software — permita o rechace la instalación del software Symbian que no tiene una firma digital verificada.

Verificar certif. en línea — revise los certificados en línea antes de instalar una aplicación.

Dirección Web predet. — configure la dirección Web predeterminada que se utiliza para verificar los certificados en línea.

Actualizaciones de software por aire

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Actualiz. SW.**

Con Actualización de software (servicio de red), puede comprobar si hay actualizaciones disponibles para las aplicaciones o el software del dispositivo y descargarlas en su dispositivo.


La descarga de actualizaciones de software puede involucrar la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red).

Asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente o conecte el cargador antes de comenzar la actualización.

Aviso:

Quando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de sus datos antes de autorizar la instalación de una actualización.

Después de actualizar las aplicaciones o el software del dispositivo con Actualización de software, es posible que las instrucciones relacionadas con las aplicaciones actualizadas en el manual del usuario o la ayuda ya no estén actualizadas.

Para descargar las actualizaciones disponibles, seleccione . Para desmarcar actualizaciones específicas que no desea descargar, seleccione las actualizaciones de la lista.

Para ver información sobre una actualización, seleccione la actualización y .

Para ver el estado de las actualizaciones anteriores, seleccione .

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Actualizar vía PC — Actualice el dispositivo con una PC. Esta opción reemplaza la opción Iniciar actualización cuando las actualizaciones sólo están disponibles al utilizar la aplicación para PC Nokia Software Updater.

Ver historial actualizac. — Vea el estado de las actualizaciones anteriores.

Configuraciones — Cambie las configuraciones, como el punto de acceso predeterminado que se utiliza para descargar actualizaciones.

Renuncia — Consulte el acuerdo de licencia de Nokia.

RealPlayer

Con RealPlayer, puede reproducir videoclips o transmitir archivos multimedia por aire sin guardarlos antes en el dispositivo.

RealPlayer no necesariamente admite todos los formatos de archivo ni todas las variaciones de formatos de archivo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

Barra de herramientas de RealPlayer

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

En los videoclips, enlaces de streaming y vistas de reproducidos recientemente, pueden estar disponibles los siguientes iconos de la barra de herramientas:

 **Enviar** — Enviar un videoclip o un enlace de streaming.

► **Reproducir** — Reproducir un videoclip o streaming de video.

🗑 **Eliminar** — Eliminar un videoclip o enlace de streaming.

🗑 **Eliminar** — Eliminar un archivo de la lista de reproducidos recientemente.

Reproducir un videoclip

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

Reproducir un videoclip

Seleccione **Videoclips** y un videoclip.

Ver una lista de los archivos reproducidos recientemente

En la ventana principal, seleccione **Reprod. recien..**

Vaya a un videoclip y seleccione **Opciones**, y una de las siguientes opciones:

Usar videoclip — Asignar un videoclip a un contacto o configurarlo como un tono de timbre.

Marcar/Desmarcar — Marcar o desmarcar un elemento para enviar o eliminar varios elementos al mismo tiempo.

Ver detalles — Ver detalles como formato, resolución y duración.

Configuraciones — Editar las configuraciones para la reproducción y streaming de video.

Streaming de contenido por aire

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

Transmitir contenido por aire es un servicio de red. Seleccione **Enl. streaming** y un enlace. También puede recibir un enlace de streaming en un mensaje de multimedia o de texto, o abrir un enlace en una página Web.

Antes de iniciar la reproducción de contenido en vivo, su dispositivo se conecta al sitio y empieza a cargar el contenido. El contenido no se guarda en el dispositivo.

En RealPlayer, sólo puede abrir enlaces RTSP. Sin embargo, RealPlayer también reproduce un archivo RAM si abre un enlace HTTP hacia dicho archivo en un explorador.

Grabadora



Puede usar la grabadora para grabar notas de voz y conversaciones telefónicas. También puede enviar clips de sonido a sus amigos.

Seleccione **Menú > Música > Grabadora**.


Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

Dejar de grabar un clip de sonido

Seleccione .


Escuchar el clip de sonido

Seleccione .

Enviar un clip de sonido como un mensaje

Seleccione **Opciones > Enviar**.

Grabar una conversación telefónica


Abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Los dos participantes escuchan un tono a intervalos regulares durante la grabación.

Seleccionar la calidad de grabación o el lugar donde guardará los clips de sonido

Seleccione **Opciones > Configuraciones**.

No se puede utilizar la grabadora cuando haya una llamada de datos o una conexión GPRS activa.

Escribir una nota

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Notas.**
- 2 Seleccione **Opciones > Nueva nota.**
- 3 Ingrese texto en el campo de notas.
- 4 Seleccione .

Realizar un cálculo

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Calculadora.**
- 2 Ingrese el primer número del cálculo.
- 3 Seleccione una función como sumar o restar.
- 4 Ingrese el segundo número del cálculo.
- 5 Seleccione **=.**

La calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Convertidor

Con el Convertidor, puede convertir medidas de una unidad a otra.

La precisión del convertidor es limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Convertidor.**

Diccionario

Puede traducir palabras de un idioma a otro. Es posible que no todos los idiomas sean compatibles.

Buscar una palabra para traducir

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Diccionario.**
- 2 Ingrese texto en el campo de búsqueda. Durante el ingreso de texto, aparecen sugerencias de palabras para traducir.

3 Seleccione la palabra de la lista.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Escuchar — Escuchar la palabra seleccionada.

Historial — Buscar palabras traducidas anteriormente desde la sesión actual.

Idiomas — Cambie el idioma de origen o de destino, descargue idiomas desde Internet o elimine un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener dos idiomas adicionales instalados.

Voz — Editar las configuraciones de la función de voz. Puede ajustar la velocidad y el volumen de la voz.

Configuraciones

Es posible que algunas configuraciones estén preestablecidas por el proveedor de servicios y que no pueda cambiarlas.

Configuraciones del teléfono

Configuraciones de fecha y hora

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Fecha y hora**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Hora — Ingresar la hora actual.

Zona horaria — Seleccionar la ubicación.

Fecha — Ingresar la fecha actual.

Formato de fecha — Seleccionar el formato de la fecha.

Separador de fecha — Seleccionar el símbolo que separa días, meses y años.

Formato de hora — Seleccionar el formato de la hora.

Separador de hora — Seleccionar el símbolo que separa horas y minutos.

Tipo de reloj — Seleccionar el tipo de reloj.

Tono de alarma de reloj — Seleccionar el tono de la alarma.

Tiempo pausa alarma — Ajustar el tiempo de pausa.

Días hábiles — Seleccionar los días hábiles. Luego, por ejemplo, puede configurar una alarma sólo para las mañanas de los días hábiles.

Actualización auto. hora — Configurar el dispositivo para actualizar la hora, la fecha y la zona horaria de manera automática. Puede que este servicio de red no esté disponible en todas las redes.

Configuraciones de idioma

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Idioma**.

Cambiar el idioma del dispositivo

Seleccione **Idioma del teléfono**.

Cambiar el idioma de escritura

Seleccione **Idioma de escritura**.

Active ingreso de texto predictivo

Seleccione **Texto predictivo**.

Configuraciones de pantalla

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Pantalla**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Sensor de luz — Ajustar la sensibilidad del sensor de luz del dispositivo. El sensor de luz enciende las luces cuando la iluminación en su ubicación es escasa y las apaga cuando es intensa.

Tamaño de la fuente — Seleccionar el tamaño del texto e iconos en la pantalla.

Saludo inicial o logo — Seleccionar si desea que aparezca una nota o una imagen cuando enciende el dispositivo.

Límite de tiempo de luz — Configurar cuánto tiempo permanecen encendidas las luces cuando deja de utilizar el dispositivo.

Comandos de voz

Activar comandos de voz

Mantenga pulsada la tecla Llamar en la pantalla de inicio y diga un comando. El comando de voz es el nombre de la aplicación o el perfil que aparece en la lista.

Para ver la lista de comandos de voz, seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Comandos voz**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Cambiar comando — Editar los comandos de voz.

Reproducir — Escuchar la etiqueta de voz sintetizada.

Eliminar comando voz — Eliminar un comando de voz que agregó manualmente.

Configuraciones — Ajustar las configuraciones.

Tutorial Comandos voz — Abrir el tutorial de comandos de voz.

Configuraciones de accesorios

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Accesorios**.

Algunos conectores de accesorios indican qué tipo de accesorio está conectado al dispositivo.

Seleccione un accesorio y alguna de las siguientes opciones:

Perfil predeterminado — Configure el perfil que desea que se active cada vez que conecte un determinado accesorio compatible al dispositivo.

Respuesta automática — Configure el dispositivo para que conteste una llamada entrante automáticamente después de 5 segundos. Si el tipo de timbre está configurado en **Un bip** o **Silencio**, la respuesta automática está desactivada.

Luces — Configure las luces para que permanezcan encendidas después del tiempo de espera.

Las configuraciones disponibles dependen del tipo de accesorio.

Para cambiar las configuraciones para una conexión de salida de TV, seleccione **Salida de TV** y alguna de las siguientes opciones:

Perfil predeterminado — Configure el perfil que desea activar cada vez que conecta un Cable de conectividad de video Nokia en el dispositivo.

Tamaño de pantalla TV — Seleccione la relación de aspecto de la TV.

Sistema de TV — Seleccione el sistema de señal de video análogo compatible con la TV.

Filtro de destello — Para mejorar la calidad de la imagen en la pantalla de la TV, seleccione **Activar**. Es posible que el filtro de destello no disminuya el destello en todas las pantallas de TV.

Configuraciones de la aplicación

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Config. aplicac..**

En las configuraciones de la aplicación, puede editar las configuraciones de algunas aplicaciones del dispositivo.

Para editar las configuraciones, también puede seleccionar **Opciones > Configurac.** en cada aplicación.

Actualizaciones de dispositivo

Con Actualizaciones de dispositivo, puede conectarse a un servidor y recibir ajustes de configuración para el dispositivo, crear nuevos perfiles de servidor, ver la versión actual del software e información del dispositivo, o ver y administrar perfiles de servidor actuales.

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Admin. teléfono > Actualiz. dispos..**

Si su red admite actualizaciones de software por aire, también podrá solicitar actualizaciones a través del dispositivo.

Es posible que reciba perfiles del servidor y diferentes ajustes de configuración de los proveedores de servicio y del departamento de administración de información de la compañía. Estos ajustes de configuración pueden incluir conexión y otras configuraciones que usan diferentes aplicaciones en el dispositivo.

Recibir ajustes de configuración

- 1 Seleccione **Opciones > Perfiles del servidor**.
- 2 Vaya a un perfil y seleccione **Opciones > Iniciar config..**

Crear un perfil de servidor

Seleccione **Opciones > Perfiles del servidor > Opciones > Nuevo perfil del servidor**.

Eliminar un perfil de servidor

Seleccione **Opciones > Eliminar**.

Configuraciones de seguridad

Teléfono y SIM

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Admin. teléfono > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Solicitud código PIN — Cuando está activa, se solicita el código cada vez que enciende el teléfono. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud del código PIN.

Código PIN y Código PIN2 — Cambie el código PIN y PIN2. Estos códigos sólo pueden incluir números. No use códigos de acceso similares a los números de emergencia, para evitar la marcación accidental de números de emergencia. Si olvida el código PIN o PIN2, comuníquese con el proveedor de servicios. Si olvida el código de bloqueo, comuníquese con un punto de servicio Nokia Care o con el proveedor de servicios.

Código de bloqueo — El código de bloqueo se usa para desbloquear el dispositivo. Para evitar el uso no autorizado del dispositivo, cambie el código de bloqueo. El código predeterminado es 12345. El nuevo código puede tener de 4 a 255 caracteres. Se pueden usar caracteres alfanuméricos y caracteres en mayúscula y minúscula. El dispositivo le avisa si el código de bloqueo no tiene el formato correcto. Mantenga en secreto el nuevo código de bloqueo y apartado del dispositivo.

Período bloq. auto. teléf. — Para evitar el uso no autorizado, puede establecer un tiempo de espera después del cual el dispositivo se bloquea de forma automática. Un dispositivo bloqueado no se puede utilizar hasta que ingrese el código de bloqueo correcto. Para desactivar el bloqueo automático, seleccione **Ninguno**.

Bloq. si cambia tarj. SIM — Configure el dispositivo para que solicite el código de bloqueo cuando se inserte una tarjeta SIM desconocida en el dispositivo. El dispositivo mantiene una lista de las tarjetas SIM reconocidas como las del propietario.

Bloqueo remoto teléfono — Activar o desactivar el bloqueo remoto.

Grupo cerrado usuarios — Especifique un grupo de personas a las que puede llamar y de quienes puede recibir llamadas (servicio de red).

Confirmar servicios SIM — Configure el dispositivo para que muestre mensajes de confirmación cuando utilice un servicio de tarjeta SIM (servicio de red).

Gestión de certificados

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Admin. teléfono > Seguridad > Gestión certificados**.

Se deben utilizar los certificados digitales si desea conectarse a la banca electrónica u otro sitio o servidor remoto para realizar acciones que impliquen la transferencia de información confidencial. También los deberá utilizar si desea reducir el riesgo de virus u otro software perjudicial y para asegurarse de la autenticidad del software cuando lo descargue e instale.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Certificados de autoridad — Ver y editar certificados de autoridad.

Certificad. sitios seguros — Ver y editar certificados de sitios seguros.

Certificados personales — Ver y editar certificados personales.

Certificados de teléfono — Ver y editar certificados del dispositivo.

Los certificados digitales no garantizan la seguridad, sino que sirven para verificar el origen del software.

Importante: Si bien el uso de certificados reduce considerablemente los riesgos implícitos relacionados con las conexiones remotas y la instalación de software, es necesario usarlos de manera correcta para obtener los beneficios derivados de la seguridad mejorada. La existencia de un certificado no proporciona ninguna protección por sí sola; el administrador de certificados debe contar con certificados correctos, auténticos y confiables como medida de seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparecen mensajes como "Certificado caducado" o "Certificado no válido aún", incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y la hora actuales de su dispositivo sean correctas.

Ver detalles del certificado: verificar la autenticidad

Sólo puede asegurarse de la identidad correcta de un servidor cuando la firma y el período de validez del certificado del servidor han sido verificados.

Se le notifica si la identidad del servidor no es auténtica o si usted no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo.

Para verificar los detalles de un certificado, seleccione **Opciones > Detalles de certificado**. Se verifica la validez del certificado y puede aparecer alguna de las siguientes notas:

Certificado no seguro — No hay ninguna aplicación configurada para utilizar el certificado.

Certificado caducado — Finalizó el período de validez del certificado.

Certificado no válido aún — Todavía no comienza el período de validez del certificado.

Certificado dañado — El certificado no se puede utilizar. Comuníquese con el emisor del certificado.

Cambiar las configuraciones de seguridad

Antes de cambiar cualquier configuración del certificado, asegúrese de poder confiar totalmente en el propietario del certificado y de que éste realmente pertenezca al propietario indicado.

Para cambiar las configuraciones para un certificado de autoridad, seleccione **Opciones > Configurac. seguridad**. Dependiendo del certificado, aparece una lista de las aplicaciones que pueden usar el certificado seleccionado. Por ejemplo:

Instalación Symbian: Sí — el certificado puede certificar el origen de una aplicación nueva para el sistema operativo Symbian.

Internet: Sí — el certificado puede certificar servidores.

Instalación aplicación: Sí — el certificado puede certificar el origen de una nueva aplicación Java.

Para cambiar el valor, seleccione **Opciones > Cambiar config. seguridad..**

Módulo de seguridad

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Admin. teléfono > Seguridad > Módulo de seguridad.**

Para ver o editar un módulo de seguridad (si está disponible), selecciónelo de la lista.

Para ver información detallada acerca de un módulo de seguridad, seleccione **Opciones > Detalles de seguridad**.

Restaurar configuraciones originales

Tal vez desee restaurar algunas configuraciones a sus valores originales. Se deben finalizar todas las llamadas y conexiones activas.

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Admin. teléfono > Config. fábrica**. Para restaurar las configuraciones, debe ingresar el código de bloqueo.

Después de restaurar, es posible que el dispositivo tarde más en encenderse. Los documentos y archivos no se ven afectados.

Contenido protegido

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM), por ejemplo algunos archivos de medios, como imágenes, música o videoclips, viene con una clave de activación asociada que define sus derechos de uso del contenido.

Puede ver los detalles y el estado de las licencias, y reactivar y eliminar licencias.

Administrar licencias con derechos digitales

Seleccione **Menú > Configurac. > Teléfono > Admin. teléfono > Seguridad > Contenido protegido**.

Administración de derechos digitales

Los propietarios de contenido pueden emplear distintos tipos de tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de copyright. Este dispositivo usa variados tipos de software DRM para acceder a contenidos protegidos con DRM. Con este dispositivo, puede acceder a contenidos protegidos con WMDRM 10, OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM

de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Si su dispositivo tiene contenido protegido por OMA DRM, para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite.

Si su dispositivo tiene contenido protegido con WMDRM, al formatear la memoria del dispositivo se perderán tanto la licencia como el contenido. También se podrían perder la licencia y el contenido si se dañan los archivos de su dispositivo. La pérdida de la licencia o del contenido podría impedir que usted siga utilizando el mismo contenido de su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una tarjeta SIM específica y sólo se podrá acceder al contenido protegido si se insertó la tarjeta SIM en el dispositivo.

Luces de notificación

Seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Luces de notificación.**

Para activar o desactivar la luz titilante en standby, seleccione **Luz titilante esp..** Cuando la luz titilante en standby está activada, las luces de la tecla de menú se encienden periódicamente.

Para activar o desactivar la luz de notificación, seleccione **Luz de notificación.**

Cuando la luz de notificación está activada, la tecla de menú se enciende por un período definido por el usuario para notificar eventos perdidos, como llamadas perdidas o mensajes sin leer.

Config. llamada

Configuraciones de llamadas

Con las configuraciones de llamada, puede definir en el dispositivo las configuraciones específicas para las llamadas.

Seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Llamada**.

Seleccione entre las siguientes opciones:

Envío de ID del que llama — Seleccione **Activado** para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llama. Para utilizar la configuración acordada con el proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red** (servicio de red).

Llamada en espera — Configure su dispositivo para que le notifique sobre las llamadas entrantes mientras atiende una llamada (servicio de red) o verifique si la función está activada.

Rechazar llam. con mens. — Cuando rechace una llamada envíe un mensaje de texto que le informe a la persona que llama por qué no puede contestar.

Texto de mensaje — Escriba el mensaje de texto estándar que se envía cuando rechaza una llamada.

Propio video en llam. rec. — Permitir o impedir el envío de video durante una llamada de video desde el dispositivo.

Imagen en llamada video — Si no se envía video durante una llamada de video, seleccione la imagen que se muestra en su lugar.

Marcación automática — Configure el dispositivo para que realice un máximo de diez intentos para establecer la llamada después de un intento fallido. Para detener la remarcación automática, pulse la tecla Finalizar.

Mostrar duración llamada — Muestre la duración de una llamada durante la llamada.

Resumen tras llam. — Muestre la duración de una llamada cuando la llamada finalice.

Marcación rápida — Activar la marcación rápida.

Cualquier tecla contesta — Activar la respuesta con cualquier tecla.

Línea en uso — Esta configuración (servicio de red) aparece sólo si la tarjeta SIM admite dos números de suscripción, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea telefónica que desea utilizar para realizar llamadas y enviar mensajes de texto. Se pueden contestar las llamadas de ambas líneas sin importar la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** y no se ha suscrito a este servicio red, no podrá realizar llamadas. Cuando selecciona la línea 2, se muestra **2** en la pantalla de inicio.

Cambio de línea — Evite la selección de línea (servicio de red), si la tarjeta SIM lo admite. Para cambiar esta configuración, se necesita el código PIN2.


Desvío de llamadas

Puede desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a otro número de teléfono. Si desea obtener más detalles, comuníquese con el proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Desvío llamadas**.

Desviar llamadas de voz al buzón de voz o a otro número de teléfono

- 1 Seleccione **Llamadas de voz > Todas las llamadas de voz**.
- 2 Para activar la función de desvío de llamadas, seleccione **Activar**.
- 3 Para desviar llamadas al buzón de voz, seleccione **Al buzón de voz**.
- 4 Para desviar llamadas a otro número telefónico, seleccione **A otro número** e ingrese el número, o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la lista de contactos.

Puede tener varias opciones de desvío activas al mismo tiempo. En la pantalla de inicio,  indica que todas las llamadas se desvían.

Restricción de llamadas

El bloqueo de llamadas (servicio de red) permite la restricción de llamadas que realiza o recibe con el dispositivo. Por ejemplo, puede restringir todas las llamadas internacionales salientes o llamadas entrantes cuando está en el extranjero. Para cambiar las configuraciones, necesita la contraseña de bloqueo de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Configurac. y Llamada > Restricción llam..**

Cuando se usan las funciones de seguridad que restringen llamadas (por ejemplo, bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), es posible llamar al número de emergencia oficial programado en su dispositivo. Las funciones de bloqueo y de desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Restricción de llamada de voz

Seleccione la opción de restricción que desea y **Activar**, **Desactivar** o **Verificar estado**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluso llamadas de datos.

Solución de problemas

P: ¿Cuál es mi contraseña para los códigos de bloqueo, PIN o PUK?

R: El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si olvida el código de bloqueo, comuníquese con el distribuidor del dispositivo. Si olvida un código PIN o PUK, o si no recibió dichos códigos, comuníquese con el proveedor de servicios de red.

Para obtener información acerca de contraseñas, comuníquese con el proveedor de punto de acceso, por ejemplo, un proveedor de servicio de Internet comercial (ISP) o proveedor de servicio de red.

P: ¿Cómo cierro una aplicación que no está respondiendo?

R: Mantenga pulsada la tecla Menú.

Seleccione y mantenga pulsado el icono de la aplicación y seleccione **Salir**.

P: ¿Por qué se ven borrosas las imágenes?

R: Asegúrese de que los vidrios de protección del lente de la cámara estén limpios.

P: ¿Por qué aparecen puntos faltantes, decolorados o brillantes en la pantalla cada vez que enciendo el dispositivo?

R: Esto es una característica de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden tener píxeles o puntos que permanecen activados o desactivados. Esto es normal, no una falla.

P: ¿Por qué mi dispositivo Nokia no puede establecer una conexión GPS?

R: Establecer una conexión GPS puede tardar de algunos segundos a varios minutos. Cuando una conexión GPS se establece en un vehículo, puede tardar más. Si está en interiores, salga para recibir una mejor señal. Si está en exteriores, vaya a un espacio más abierto. Asegúrese de no cubrir con la mano la antena GPS del dispositivo. Si las condiciones climáticas no son adecuadas, la intensidad de la señal podría verse afectada. Algunos vehículos tienen ventanas polarizadas (atérmicas), que pueden bloquear las señales satelitales.

P: ¿Por qué no puedo encontrar el dispositivo de mi amigo mientras utilizo la conectividad Bluetooth?

R: Verifique que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activada la conectividad Bluetooth y que no estén en modo oculto. Verifique además que la distancia entre los dos dispositivos no sea superior a 10 metros y que no haya murallas u otras obstrucciones entre los dispositivos.

P: ¿Por qué no puedo finalizar una conexión Bluetooth?

R: Si otro dispositivo está conectado a su dispositivo, puede finalizar la conexión desde el otro dispositivo o al desactivar la conectividad Bluetooth en su dispositivo. Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Bluetooth > Bluetooth > Desactivado**.

P: ¿Por qué no puedo ver el punto de acceso LAN inalámbrico (WLAN) a pesar de que sé que estoy dentro del alcance?

R: El punto de acceso WLAN puede usar un identificador de configuración de servicio oculto (SSID). Sólo puede acceder a las redes que utilizan un SSID oculto si conoce el SSID correcto y ha creado un punto de acceso a Internet WLAN para la red en el dispositivo Nokia.

P: ¿Cómo desactivo la LAN inalámbrica (WLAN) en mi dispositivo Nokia?

R: La WLAN se desactiva en el dispositivo Nokia cuando no intenta establecer conexión, cuando no está conectado a otro punto de acceso o no está buscando redes disponibles. Para reducir el consumo de batería, puede especificar que su dispositivo Nokia no busque, o que busque redes disponibles en segundo plano con menos frecuencia. La WLAN se desactiva entre las búsquedas en segundo plano.

Para cambiar las configuraciones de búsqueda en segundo plano, realice lo siguiente:

- 1 Seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > LAN inalámbrica > Opciones > Configuraciones**.
- 2 Para aumentar el intervalo de tiempo de búsqueda en segundo plano, ajuste el tiempo en **Buscar redes**. Para detener las búsquedas en segundo plano, seleccione **Opciones > Configuraciones > Mostrar disponib. WLAN > Nunca**.
- 3 Para guardar los cambios, seleccione **Atrás**.
Cuando **Mostrar disponib. WLAN** esté configurado en **Nunca**, el icono de disponibilidad WLAN no aparece en la pantalla de inicio. Sin embargo, todavía puede buscar de manera manual redes WLAN disponibles y conectarse a esas redes como de costumbre.

P: ¿Qué hago si la memoria está llena?

R: Elimine elementos de la memoria. Si **No hay suficiente memoria para efectuar operación. Elimine antes datos. o Memoria baja. Elimine datos de la memoria del teléfono.** aparece cuando está borrando varios elementos al mismo tiempo, elimine los elementos de a uno, comenzando por los más pequeños.

P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para mi mensaje?

R: La tarjeta del contacto no tiene un número de teléfono, una dirección o una dirección de e-mail. Seleccione **Menú > Contactos** y el contacto que corresponde y modifique la tarjeta de contacto.

P: ¿Cómo puedo finalizar la conexión de datos cuando el dispositivo inicia una conexión de datos una y otra vez?

R: El dispositivo puede estar intentando recuperar un mensaje multimedia desde el centro de mensajes multimedia. Para impedir que el dispositivo establezca una conexión de datos, seleccione **Menú > Mensajería y Opciones > Configuraciones > Mensaje multimedia > Recuperación multim.** Seleccione **Manual** para que el centro de mensajería multimedia guarde los mensajes para recuperarlos después, o **Desactivada** para ignorar todos los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona **Manual**, recibe una notificación cuando tiene un nuevo mensaje multimedia en el centro de mensajería multimedia. Si selecciona **Desactivada**, el dispositivo no realiza ninguna conexión de red relacionada a mensajería multimedia.

Para configurar el dispositivo para que utilice una conexión de paquetes de datos sólo si inicia una aplicación o una acción que la necesita, seleccione **Menú > Configurac. y Conectividad > Config. admin. > Paquete datos > Conex. paq. de datos > Si es necesario**.

Si esto no ayuda, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

P: ¿Puedo usar mi dispositivo Nokia como un fax módem con una PC compatible?

R: No puede usar el dispositivo como un fax módem. Sin embargo, con el desvío de llamadas (servicio de red), puede desviar llamadas de fax entrantes a un número de fax.

P: ¿Por qué recibo el mensaje de error Certificado caducado o Certificado no válido aún cuando estoy instalando una aplicación descargada?

R: Si aparece **Certificado caducado** o **Certificado no válido aún**, incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y hora actuales de su dispositivo sean correctas. Es posible que no haya configurado la fecha y hora la primera vez

que inició el dispositivo, o que la red móvil haya fallado en la actualización de estas configuraciones en el dispositivo. Para resolverlo, seleccione **Menú > Configurac. y Teléfono > Admin. teléfono > Config. fábrica**. Restaure las configuraciones de fábrica, y cuando el dispositivo se reinicie, configure la fecha y hora correctas.

Información del producto y de seguridad

Accesorios

Aviso:

Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso. En particular, el uso de baterías o de cargadores no aprobados podría generar riesgo de incendio, explosión, filtración u otro peligro.

Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tirelo del enchufe, no del cable.

Batería

Información sobre baterías y cargadores

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería indicada para este dispositivo es BL-5J. Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería adicionales para este dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-8. Es posible que el número exacto de modelo de cargador varíe según el tipo de enchufe. La variante de enchufe se identifica con una de las siguientes opciones: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de standby sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Retiro seguro. Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

200 Información del producto y de seguridad

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Evite las temperaturas extremas. Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No provoque cortocircuito. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Eliminación. No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

Filtración. No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni destruya las celdas o las baterías. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique ni reacondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías Nokia originales para su seguridad. Para asegurarse de haber adquirido una batería Nokia original, cómprela en un centro de servicio o con un distribuidor autorizado por Nokia e inspeccione el holograma siguiendo estos pasos:

Autenticación del holograma

- 1 Al mirar el holograma en la etiqueta, deberá ver el símbolo de las manos conectadas Nokia desde un ángulo y el logo Nokia Original Accessories desde otro ángulo.



- 2 Cuando mueva el holograma hacia la izquierda y la derecha, y hacia arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.



Completar con éxito los pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si no puede confirmar la autenticidad o si tiene alguna razón para creer que su batería con el holograma en la etiqueta no es una batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévela al centro de servicio autorizado por Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para pedir asistencia.

Para obtener información adicional, consulte la garantía y el folleto de referencia incluidos con el dispositivo Nokia.

Cuidado del dispositivo

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y de lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

202 Información del producto y de seguridad

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas o bajas. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza, ni detergentes fuertes para limpiarlo. Use un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Use los cargadores en interiores.
- Cree una copia de seguridad de todos los datos que desea conservar, tales como contactos y notas del calendario.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su desempeño, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, la batería, al cargador o cualquier accesorio.

Reciclar

Devuelva siempre los productos electrónicos, las baterías y los materiales de embalaje usados a los puntos de colección dedicados. De esta forma, ayuda a evitar la eliminación no controlada de desechos y promover el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medioambiente y sobre cómo reciclar los productos Nokia en www.nokia.com/werecycle (en inglés) o en <http://nokia.mobi/werecycle> (en inglés).

Información de seguridad adicional

Nota: La superficie de este dispositivo no es níquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Niños pequeños

Su dispositivo y los accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo. Al portar el dispositivo

en accesorios, como un estuche, un clip para cinturón o un soporte, utilice sólo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede demorarse hasta que la conexión adecuada esté disponible. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de RF. Apague el dispositivo si se le indica hacerlo. Los hospitales o centros de salud pueden utilizar equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antideslizantes

204 Información del producto y de seguridad

(antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte al fabricante o al concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles equipados con bolsas de aire, recuerde que se inflan con mucha fuerza. No coloque objetos, incluidos los equipos instalados o los celulares, encima del área de la bolsa de aire o en la zona donde ésta pueda desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil para vehículos no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, se pueden producir lesiones graves.

Se prohíbe el uso de dispositivos celulares a bordo de las aeronaves. Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red del teléfono móvil y puede ser ilegal.

Zonas potencialmente explosivas


Apague el dispositivo en las áreas donde puedan producirse explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas. Las chispas en dichas áreas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los lugares de abastecimiento de combustible, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Respete las restricciones indicadas en depósitos y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Entre ellas se incluyen áreas donde se le indica que apague el motor de su vehículo, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet (llamadas por Internet), active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo intentará hacer llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicio de llamadas por Internet, si ambos están activados. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para realizar una llamada de emergencia:

- 1 Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Dependiendo de su dispositivo, también puede ser necesario hacer lo siguiente:
 - Insertar una tarjeta SIM si su dispositivo la usa.
 - Eliminar ciertas restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo.

- Cambiar el perfil desconectado o de vuelo a un perfil activo.
 - Si la pantalla y las teclas están bloqueadas, deslice el interruptor de bloqueo que se encuentra en el costado del dispositivo para desbloquearlas.
- 2 Pulse la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
 - 3 Para abrir el marcador, seleccione Teléfono o 
 - 4 Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
 - 5 Pulse la tecla Llamar.

Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red.

El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 1,11 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de SAR. Es posible que los valores de SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en www.nokia.com (en inglés).

Copyright y otros avisos

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-551 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ (en inglés).

© 2010 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People, los logotipos de Nokia Original Accessories, Nokia Care XpressMusic son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Este producto incluye software bajo licencia de Symbian Software Ltd. © 1998-2010. Symbian y Symbian OS son marcas registradas de Symbian Ltd.



Java y todas las marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se

puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte <http://www.mpegla.com> (en inglés).

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE “TAL COMO ESTÁ”. A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La aplicación de ingeniería inversa en el software del dispositivo está prohibida en el alcance establecido por la legislación local. En la medida en que este manual contenga limitaciones acerca de las declaraciones, las garantías, los daños y las responsabilidades de Nokia, dichas limitaciones restringirán así mismo todas las limitaciones, las garantías, los daños y las responsabilidades de los licenciantes de Nokia.

Es posible que personas o entidades no afiliadas ni asociadas a Nokia hayan creado las aplicaciones de terceros proporcionadas con su dispositivo y que sean las propietarias de ellas. Nokia no es propietaria de los derechos de copyright ni de los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por lo tanto, Nokia no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con la asistencia al usuario final, la funcionalidad de tales aplicaciones y la información incluida en las aplicaciones o los materiales. Nokia no provee ninguna garantía para las aplicaciones de terceros. AL USAR LAS APLICACIONES DE TERCEROS, USTED RECONOCE QUE LE SON PROVISTAS “TAL COMO ESTÁN”, SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. USTED RECONOCE TAMBIÉN QUE TANTO NOKIA COMO SUS AFILIADAS NO OFRECEN GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE TÍTULOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O LAS QUE ESTABLECEN QUE EL SOFTWARE NO INFRINGE NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA REGISTRADA U OTRO DERECHO DE TERCEROS.

La disponibilidad de algunos productos y aplicaciones y servicios para estos productos puede variar dependiendo de la región. Consulte al distribuidor autorizado por Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

La disponibilidad de algunas funciones puede variar de una región a otra. Comuníquese con su operador para obtener más información.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o

208 Copyright y otros avisos

modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Número de modelo: X6-00

/Edición 3.2 ES-LAM

Índice

A

A-GPS (GPS asistido)	112
accesorios	184
actualizaciones	25
— dispositivo	185
actualizaciones de software	25
administración de archivos	171
administrador de archivos	171
administrar archivos	171
agenda	170
alarma	168
altavoz	31
antenas	33
aplicaciones	173, 176
aplicaciones de software	173
aplicaciones de trabajo	172, 173
Aplicaciones Java	173
archivos adjuntos	68
auricular	35
ayuda de aplicación	24

B

barra multimedia	19
batería	
— ahorro de energía	26
— carga/descarga	14
— insertar	12
blogs	163

bloqueo

— dispositivo	149
— remoto	37
bloqueo de teclado	16
bloqueo de teclas	16
bloqueo remoto	37
Bluetooth	145, 146, 147, 148, 149, 150
buscar	167
buzón de correo	
— e-mail	70
— voz	41
buzón de correo remoto	70
buzón de entrada, mensaje	67
buzón de entrada, mensajes	67
buzón de salida	65

C

calculadora	181
cámara	
— escenas	107
— flash	107
— grabación	111
— indicadores	102
— información de ubicación	108
— modo de imagen	105
— modo de secuencia	109
— modo de video	110
— opciones	106
canciones	89
cargador, batería	14

cargar archivos de medios	154	conexión por cable	150
centro de video		conexión por cable USB	150
— descargar	156	conexión Web	160
— mis videos	158	conexiones de datos	144
— transferencia de videos	159	— Bluetooth	145
— ver	156	— conectividad de PC	151
certificados	187	— inalámbrica	134
certificados personales	187	— sincronización	144
clave, seguridad WEP	142	conexiones de la computadora	151
código de bloqueo	25	Véase también <i>conexiones de datos</i>	
código de seguridad	25	configuración del teléfono	28
código PIN	25	configuraciones	103, 182
código PIN2	25	— accesorios	184
código UPIN	25	— administrador de aplicación	176
código UPUK	25	— aplicaciones	185
códigos de acceso	25	— Bluetooth	146
códigos PUK	25	— centro de video	160
comandos de servicio	75	— certificados	187
comandos de voz	44, 184	— fecha y hora	182
compartir archivos de medios en línea	154	— idioma	183
Compartir en línea	154	— llamadas	192, 193
— activación de servicios	154	— mensajes	77
— registro	156	— pantalla	183
— suscripción	154	— paquete de datos	153
compartir en línea	155	— personalización	87
— cuentas	155	— podcasting	95
conectividad	144	— posicionamiento	116
conexión a Internet	160	— puntos de acceso	138, 139, 152
Véase también <i>explorador</i>		— red	133
conexión de paquete de datos	53, 139, 153	— SIP	152
		— WLAN	137, 141, 142, 143

configuraciones de captura	
— en la cámara	103
configuraciones de fábrica, restaurar	190
configuraciones de grabación	
— en la cámara	103
configuraciones de idioma	183
configuraciones de la aplicación	185
configuraciones de LAN inalámbrica	137
configuraciones de pantalla	35, 183
configuraciones de proxy	140
configuraciones de red	133
configuraciones de seguridad para 802.1x	142
configuraciones de sensor	35
contactos	33, 60, 63
— agregar	59
— copia	62
— descripción general	59
— edición	59
— eliminar	60
— enviando	60
— etiquetas de voz	60
— guardar	59
— predeterminado	61
— sincronización	144
— tonos de timbre	61
Contactos en Ovi	79, 80
— agregar amigos	82
— búsqueda	82
— compartir la ubicación	80, 86

— configuraciones de conexión	87
— estado de disponibilidad	80
— marcas	85, 86
— perfiles	80
— presencia	86
contestar llamadas	41
control de volumen	31
copia de seguridad de la memoria del dispositivo	171
correa de mano	37
cuenta Nokia	79, 85
cuentas	85

D

descargas	
— podcasts	96
descartar llamadas	41
descripción de página	163
diccionario	181
dispositivo	
— actualización	185
DRM (administración de derechos digitales)	190
duración de llamadas	53

E

e-mail	69, 74
— archivos adjuntos	72
— buzón de correo	71, 78
— configuraciones	70
— descarga	72
— eliminación	73

escenas

— imagen y video 107

explorador

— barra de herramientas 162

— búsqueda de contenido 164

— explorar páginas 161, 163

— favoritos 161, 165

— memoria caché 166

— seguridad 166

— widgets 164

F

favoritos 165

fecha y hora 182

fotografías

Consulte *cámara*

G

Galería 98, 99, 100

galería 98

GPS 114

— solicitudes de posición 115

GPS (Sistema de posicionamiento global) 111

GPS (sistema de posicionamiento global) 111, 116

GPS asistido (A-GPS) 111

grabación

— videoclips 110

grabadora 180

H

herramientas de navegación 111

I

IAP (puntos de acceso a Internet) 136

imágenes 99, 100

indicadores 67

indicadores e iconos 29

información de asistencia de Nokia 22

información de posicionamiento 111, 116

información de ubicación 111

información general 23

información útil 23

Ingreso de texto 58

ingreso de texto 58

instalar, aplicaciones 174

interruptor de bloqueo 16

L

LAN inalámbrica (WLAN) 134

licencias 190

llamada en espera 43

llamadas 38

— configuraciones 192, 193

— contestar 41

— duración de 53

— finalizar 43

— multiconferencia 42

— opciones durante 39

— rechazar	41	— posicionamiento	121
— remarcación	192	— rutas para caminar	130
— restricción	64	— rutas para conducir	128
llamadas de multiconferencia	42	— sincronización	126
llamadas de video	45, 46	marcación fija	64
— contestar	47	marcación por voz	44
— rechazar	47	marcación rápida	43
llamadas de voz		marcas	115
Consulte <i>llamadas</i>		medios	
llamadas recientes	52	— reproductor de música	89
luz de notificación	191	memoria	
		— caché de Web	166
		— eliminación	27
		memoria caché	166
		memoria masiva	171
		mensajes	67
		— carpetas para	64
		— configuraciones	76
		— e-mail	70
		— multimedia	68
		— voz	41
		mensajes de audio	65
		mensajes de e-mail	70
		mensajes de servicio	69
		mensajes de texto	
		— configuraciones	76
		— enviar	65
		— mensajes SIM	75
		mensajes difusión celular	75
		mensajes enviados	65
		mensajes multimedia	65, 68, 77

M

Mail for Exchange	74
Mapas	118
— búsqueda de ubicaciones	123
— cambio de vistas	120
— descargar mapas	121
— detalles de ubicación	123
— elementos de la pantalla	120,
129	
— enviar lugares	126
— exploración	119
— Favoritos	125
— guardado de lugares	124
— guardado de rutas	124
— guía de voz	127
— inf. tráfico	129
— navegación	128, 130
— organización de lugares	125
— organización de rutas	125
— planificar rutas	130

menú	19
MI (mensajería instantánea)	83
MMS (servicio de mensaje multimedia)	77
MMS (servicio de mensajes multimedia)	65, 68
modo remoto de SIM	150
modos de captura	
— cámara	107
módulo de seguridad	189
multimedia	
— RealPlayer	178
Música Ovi	94

N

Nokia Ovi Player	93
Notas	181

O

Ovi	23
-----	----

P

pantalla de inicio	17
pantalla táctil	20, 38, 55, 56, 59
perfil desconectado	34
perfiles	89
— restricciones sin conexión	34
podcasting	93, 95, 96
presencia	86
presentaciones, multimedia	69
protección de copyright	190

puntos de acceso	136, 138, 139, 141, 152
------------------	-------------------------

Q

Quickoffice	172, 173
-------------	----------

R

radio	
— escuchar	97
— estaciones	98
RealPlayer	178, 179
rechazar llamadas	41
Consulte <i>rechazar llamadas</i>	
registro de llamadas	52, 53
registros	53
registros Web	163
reloj	168, 169
reloj mundial	169
reproductor de música	89
— listas de reproducción	91
restaurar configuraciones	190
restricción de llamadas	194
roaming	133

S

salida de TV	100
seguridad	
— certificados	187
— explorador	166
seguridad de la tarjeta SIM	186
seguridad WEP	142
seguridad WPA	142

sensor de proximidad	38
servicios de chat (MI)	83
silenciar	41
sincronización	144
SIP (protocolo de inicio de sesión)	152
SMS (servicio de mensajes cortos)	65
software	
— actualizar	177
solución de problemas	194
soporte	22
streaming	178, 179

T

tarjeta SIM	63
— insertar	12
— mensajes	75
— retirar	36
tecla multimedia	19
teclado virtual	55, 56
teclas	10
temas	88
temporizador, cámara	109
tienda de Ovi	23
transferencia de contenido	29
transferir música	93

V

video	
— compartido	48, 49, 51
— ver	99

Video Centre	156
video compartido	48
— compartir video en vivo	50
— compartir videoclips	50
videoclips	100
— compartido	48
— reproducción	179
vinculación de dispositivos	148
vínculos de noticias	163
vínculos de video	158
vínculos, noticias	163

W

widgets	164
WLAN (red de área local inalámbrica)	134, 141, 142, 143

Z

zoom	105
------	-----